



Sheer Driving
Pleasure

Contents

A-Z



640i **用户手册**

650i

恭喜您选择了 BMW 汽车。

您对您的汽车越熟悉，您就会发现驾驶它越轻松自如。因此我们请您：

在启动您的 BMW 新车之前，请仔细阅读本用户手册。请您也使用车内集成的用户手册。您能得到有关操作汽车的重要提示，从而充分利用 BMW 汽车的技术优点。此外，您还会得到对本车行驶安全性、交通安全性以及 BMW 汽车最佳保值非常有用的信息。

有关的补充信息请见车载资料的其它手册。

衷心祝愿您旅程安全愉快！

BMW AG

© 2010 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft

德国，慕尼黑

没有 BMW 汽车公司的书面授权，任何人不得再版、复制及
摘录 BMW AG，慕尼黑

中文(chinesisch) XI/10, 12 10 500

使用环保型纸张印刷，纸张无氯漂白，可再生利用。

目录

通过本手册的目录索引，见第 212 页，您可以最快捷地找到指定的主题。

如何使用本用户手册

6 提示

综述

- 10 驾驶室
- 17 iDrive
- 23 语音输入系统
- 25 汽车内集成的用户手册

操作

- 30 打开和关闭
- 46 调整
- 54 儿童安全乘车
- 56 驾驶
- 65 显示
- 73 车灯
- 77 安全
- 84 行车稳定控制系统
- 89 行驶舒适性
- 104 空调
- 109 内部装备
- 112 储物架

驾驶提示

- 116 驾驶时应注意的事项

导航

- 122 导航

视听设备

- 138 音色
- 140 收音机
- 143 CD/多媒体

通讯

- 164 电话

顺利驾驶

- 174 加油
- 176 燃油
- 177 车轮和轮胎
- 181 发动机室
- 183 发动机油
- 185 保养
- 188 零部件的更换
- 193 故障援助
- 196 养护

便捷查阅

- 202 技术数据
- 206 语音输入系统的简短命令
- 212 按照拼音顺序从 A 到 Z

综述

操作

驾驶提示

导航

视听设备

通讯

顺利驾驶

便捷查阅

提示

关于本用户手册

通过关键字索引，用户能最快捷地找到指定的项目。

如果想对车辆有个大致了解建议您阅读第一章。

辅助信息源

有其它问题请随时咨询您的服务部。

BMW 的信息，例如技术信息，请访问：
www.bmw.com.cn

符号

 该符号表明警告提示，为了您自身和他人的安全以及避免损坏您的汽车，必须阅读。

◀ 该符号表明一条提示信息的结束。

* 标出特别的或者地区独有的装备和特别零部件，以及打印时尚未使用的设备的功能。

"..." 该符号表示在控制显示上用于选择各项功能的文字。

»...« 该符号表示语音输入系统的命令。

»...« 该符号表示语音输入系统的回答。

 该符号涉及有利于环境保护的措施。

有关汽车零件的符号

 该符号表示，建议您阅读本用户手册中与汽车零件相关的内容。

个性化汽车

您选定了一辆带个性化装备的汽车。

本用户手册描述了在同系列中提供的所有车型和装备。

本手册中包括某些您可能并未选中的装备。

区别和所有特种装备都用一个星号*标明。

如果装备和型号未在本用户手册中提及，请您仔细阅读我们提供的附加用户手册。

在右座驾驶型车辆上，一些操作元件的实际位置可能与插图所示的不太一样。

出版的时效性

我们通过不断的进一步开发保证汽车的高安全性和高质量水平。因此，您的汽车可能偶尔会与描述有所不同。

自身安全

您的汽车在技术上按照您所在国家的运行条件和许可要求而设计。如果要在其它国家行车，必要时要按照那里通行的以及不同的运行条件和许可要求提前对汽车进行调整。可以向您的服务部索取汽车可能的保证限制或者非兼容性的信息。

保养和维修

对于先进技术，例如现代材料和高效电子装置，需要采用专门的保养和维修方法。

因此，相应的操作只允许在 BMW 服务部或修理厂由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行。

不按规定进行操作可能会造成后续损坏，并由此产生安全隐患。

零件和附件

BMW 建议，使用经 BMW 认可用于该目的的零件和附件产品。

BMW 服务部是 BMW 原厂零件和附件、其它由 BMW 公司认可的产品以及相关资格认证的正式联系人。

BMW 公司已对这些产品就其与 BMW 汽车的功能关联方面的安全性和适配性进行了检验。

BMW 公司对这些产品承担责任。另一方面，BMW 对未经其认可的任何零件和附件产品概不负责。

对任何一个非 BMW 原厂产品和未经 BMW 认可的产品，BMW 都不能评判其是否能用在 BMW 汽车上而无安全隐患。即使某个官方机构对其给予了批准，亦不能作出这种保证。这些检测不可能总是顾及到 BMW 汽车的所有使用条件，因此是不充分的。

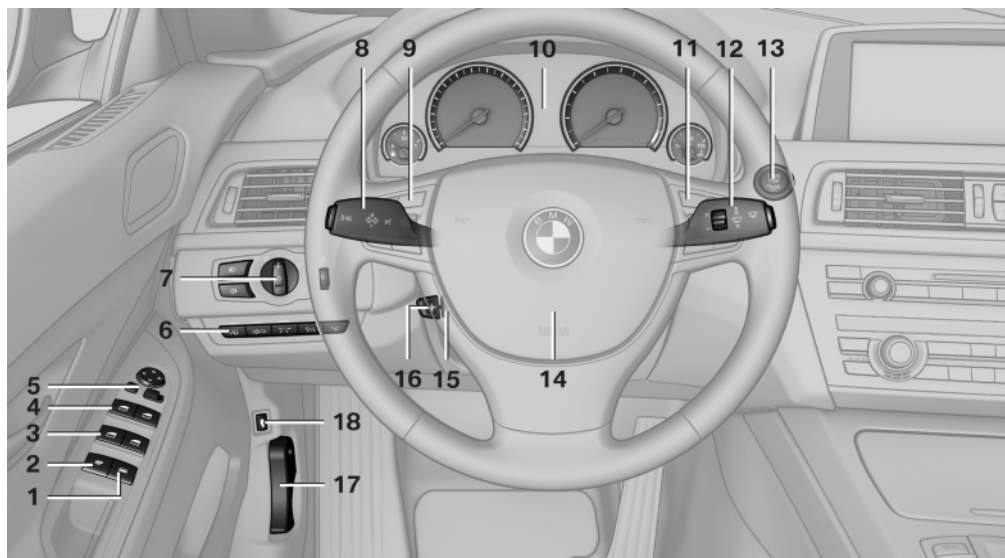


综述

按钮、开关和显示的综述有助您快捷地进行操作。
此外，还能使您很快熟悉各种不同操作的原理。

驾驶室

方向盘周围



- 1 打开和关闭后窗玻璃 40
- 2 一起打开和关闭车窗 39
- 3 打开和关闭后车窗 39
- 4 打开和关闭前车窗 39
- 5 外后视镜操作 51
- 6 驾驶员辅助系统*



车道变更警告* 82



车道偏离警告* 81



带行人识别的夜视系统* 99



平视显示系统* 102

7 车灯



前雾灯* 75



后雾灯* 75



停车灯 73



近光灯 73



自动行车灯控制* 73

白天行车灯* 74

自适应弯道灯* 74

远光灯辅助功能* 74



仪表照明 76

8 转向杆, 左



闪光灯 60



远光灯, 光灯信号器 60



远光灯辅助功能* 74



驻车灯 74



车载电脑 67

9 方向盘上的按钮, 左侧



存储车速* 89



调出车速 90



打开/关闭、中断巡航控制 89

10 组合仪表 12

11 方向盘上的按钮, 右侧



视听设备源



音量



电话* 164

12 转向杆, 右



刮水器 61



雨量传感器* 61



清洁车窗玻璃和大灯* 62

13



发动机起动/熄火以及点火装置打开/关闭 56

14 喇叭

15



方向盘加热装置* 53

16



调整方向盘 53

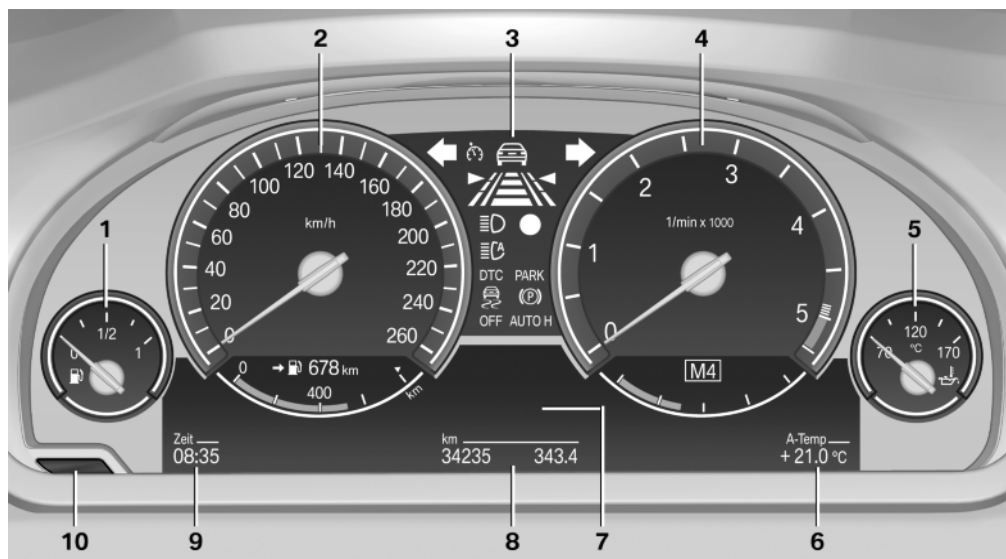
17 发动机室罩解锁

18



打开行李箱盖板 36

组合仪表



1 燃油表 65

2 车速表

3 指示灯和警报灯 12

4 转数表 66

5 发动机油温度 66

6 车外温度 66

7 电子显示 14

8 公里，短途里程表 67

9 时钟 69

10 复位里程数 67

指示灯和警报灯

组合仪表



指示灯和警报灯会以不同的组合和颜色亮起。

在发动机启动或点火装置接通时一些车灯会进行功能检测并短暂闪烁。

综述：指示灯和警报灯

图标 功能和系统



闪光灯



驻车制动器



自动驻车功能*



前雾灯*



后雾灯*

图标	功能和系统
	远光灯
	远光灯辅助功能*
	停车灯，行车灯
	巡航控制*
	车道偏离警告*
	动态稳定控制系统 DSC
	动态稳定控制系统 DSC 或者动态牵引力控制系统 DTC
	轮胎失压显示
	安全带

图标	功能和系统
	安全气囊系统
	转向系统
	尾气
	制动系统
	防抱死制动系统 ABS

文本信息

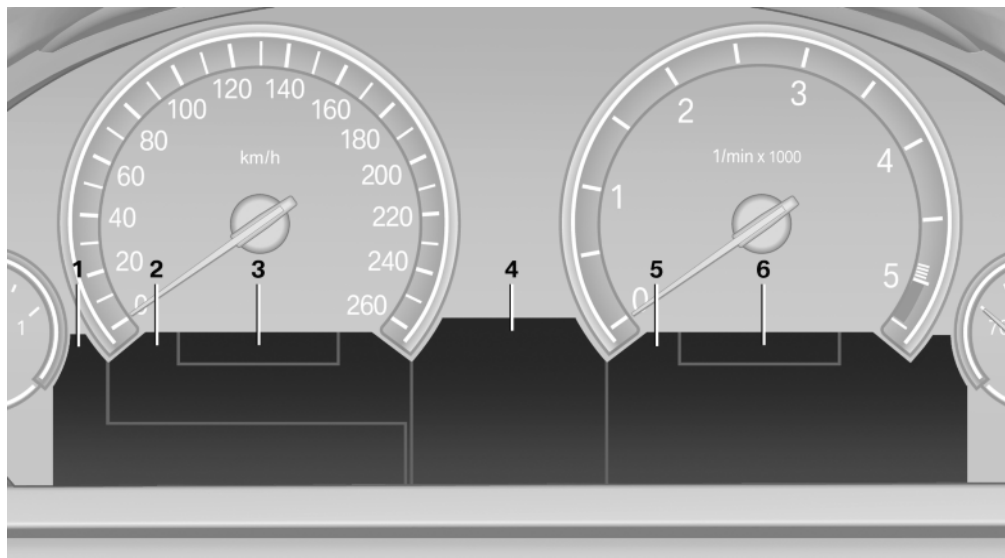
文本信息和组合仪表上的符号表示检查控制信息以及指示灯和警报灯的意义。

补充的文本信息

控制显示上的其它信息，例如故障原因以及相应的处理需求可以通过控制诊断，见第 71 页，调出。

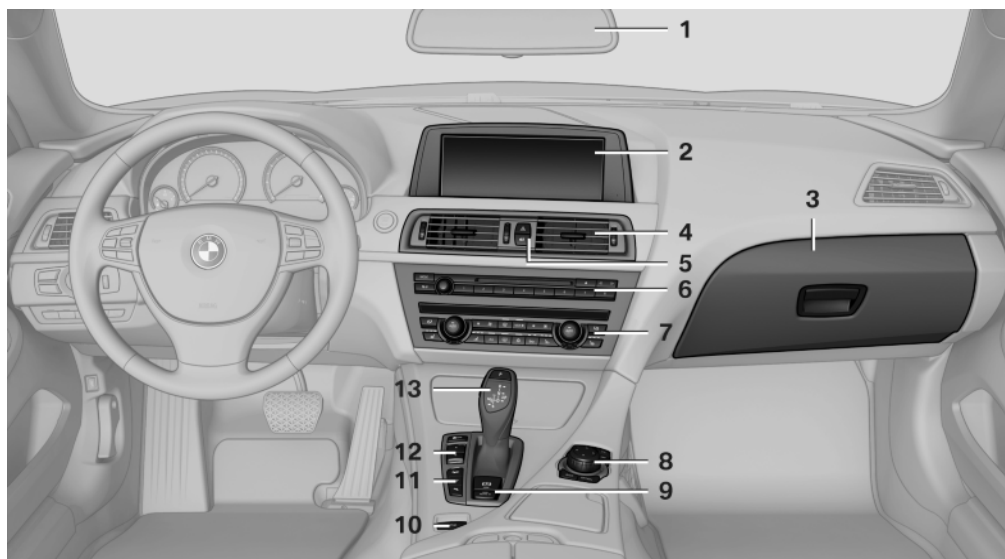
相应的紧急情况下会自动显示文本。

组合仪表，电子显示



- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1 符号和报告，例如警告 12 | 5 选单，例如收音机 67 |
| 2 可达里程 65 | 6 挡位显示 64 |
| 3 车载电脑 67 | |
| 4 导航显示* 122 | |
| 保养显示 71 | |

中央控制台周围



1 内后视镜周围 16

2 控制显示 17

3 手套箱 112

4 空气出风口 106

5  警示闪烁装置 193



中控锁 35

6 收音机 140

CD/多媒体 143

7 自动空调 104

8 带按钮的控制器 17

9  驻车制动器 58



自动驻车功能* 59

10  打开和关闭车顶 41

11  驻车距离警报系统 PDC* 90

顶视* 94

倒车摄像机* 92

驻车助手* 97



侧视* 96

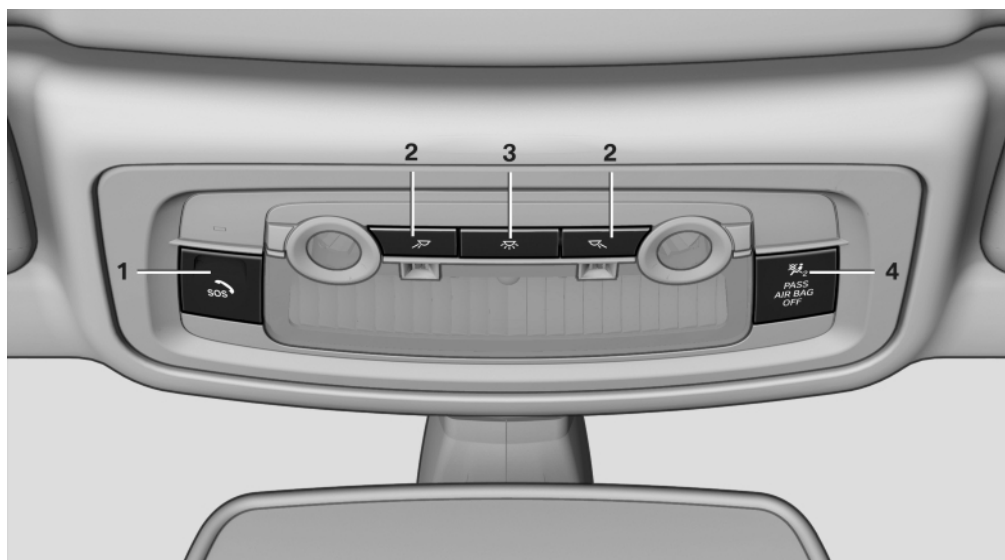
12  动态行驶控制* 86



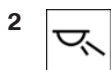
动态稳定控制系统 DSC 84

13 变速箱选挡杆

内后视镜周围



紧急呼叫*



阅读灯* 76



车内灯 76



副驾驶员安全气囊指示灯* 78

工作原理

iDrive 把大量开关功能综合到一起。这些功能可以集中在一个中心区域进行操作。



行驶过程中操作 iDrive

只应在交通状态允许的情况下进行输入操作，否则由于疏忽会给乘员和其它道路使用者带来危险。◀

操作元件综述

操作元件



1 控制显示

2 带按钮的控制器

用按钮可以直接调出菜单。用控制器可以选择菜单项并进行设置。

控制显示

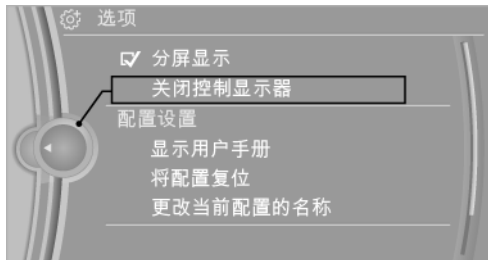
提示

- ▷ 清洁控制显示时请注意养护提示。
- ▷ 不要在控制显示前的区域放置物品，否则会损坏控制显示。

关闭

1.  按压按钮。

2. "关闭控制显示器"



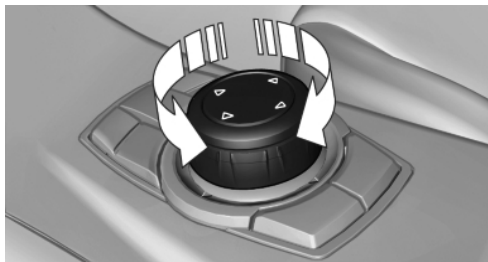
打开

如要打开，请按压控制器。

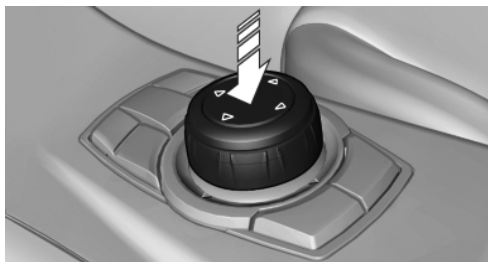
控制器

选择菜单项并进行设置。

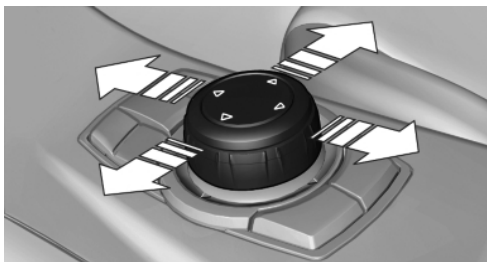
1. 旋转。



2. 按压。



3. 向四个方向翻转。

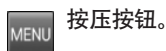


控制器上的按钮

按钮	功能
MENU	调出主菜单。
RADIO	调出收音机菜单。
CD	调出 CD/多媒体菜单。
MAP	调出导航地图视图。
TEL	调出电话菜单。
BACK	显示上一个版面。
OPTION	调出选项菜单。

操作原理

调出主菜单



显示主菜单。

iDrive 的所有功能都可由主菜单调出。

选择菜单项

可选择的菜单项以白色文字显示。

1. 旋转控制器，直至所需的菜单项已标记。



2. 按压控制器。

用户手册中的菜单项

在用户手册中该选择的菜单项以引号标出，例如"设置"。

版面间的切换

选择菜单项后，例如"收音机"，会显示一个新版面。版面可以彼此覆盖。

▷ 向左倾斜控制器。

关闭当前版面并显示上一个版面。

按压 BACK 按钮会重新打开上一个版面。不会关闭当前版面。

▷ 向右倾斜控制器。

打开新版面并置于其上。



向左或者向右的白色箭头表示可以调出其它版面。

调出的菜单的视图

调出菜单时通常显示上次在此菜单中已经选择的版面。显示菜单的第一个版面：

▷ 频繁向左倾斜控制器，直至显示第一个版面。

▷ 两次按压控制器的菜单按钮。

调出菜单选项

 按压按钮。

显示菜单"选项"。



其它可能性：频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。

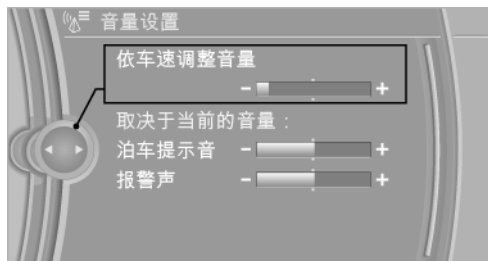
菜单选项

菜单"选项"由不同的区域构成：

- ▷ 屏幕设置，例如"分屏显示"。
区域保持不变。
- ▷ 已选择主菜单的操作可能性，例如对"收音机"。
- ▷ 必要时对已选择菜单的其它操作可能性，例如"存储电台"。

进行设置

1. 选择一个栏位。
2. 旋转控制器，直至显示所需的设置。



3. 按压控制器。

激活/关闭功能

某些菜单项在一个小箱子前面。它表示功能已激活或者已关闭。通过选择菜单项激活或者关闭功能。

 功能已激活。

 功能已关闭。

举例：设置时钟

设置时钟

1.  按压按钮。显示主菜单。
2. 旋转控制器，直至"设置"已标记，然后按压控制器。



3. 必要时向左倾斜控制器，以显示"时间 / 日期"。
4. 旋转控制器，直至"时间 / 日期"已标记，然后按压控制器。



5. 旋转控制器，直至"时间:"已标记，然后按压控制器。



6. 旋转控制器，设定小时，然后按压控制器。
7. 旋转控制器，设定分钟，然后按压控制器。

状态信息

状态栏

在右上方状态栏显示如下信息：

- ▷ 时间显示。
- ▷ 当前视听设备源。
- ▷ 声音输出打开/关闭。
- ▷ 移动电话网接收强度。
- ▷ 电话状态。
- ▷ 接收交通广播。

状态栏符号

以下部分将图标分组进行了汇总。

收音机符号

图标	含义
TMC	交通信息*已接通。

电话符号

图标	含义
	来电或者拨打的电话*。
	未接来电*。
	移动网络的接收强度*符号闪烁：寻找网络。
	没有移动通信网络*。
	蓝牙*已打开。
	数据传输已激活
	漫游*已激活。
	接收短信*。
	检查 SIM 卡*。
	SIM 卡*已锁止。
	缺少 SIM 卡*。
	输入 PIN*。

视听设备符号

图标	含义
	CD/DVD*-播放器。
	音乐合集*。
	Gracenote®-数据库*。
	外接音频接口。
	USB 音频接口*。
	手机音频接口*。

其它范围

图标	含义
	语音提示*已关闭。

分开的屏幕视图，分屏*

概述

在分屏右侧可以显示车载电脑信息等附加信息。即使切换至其它菜单，该信息在分开的屏幕视图，即所谓的分屏中也保持可见。

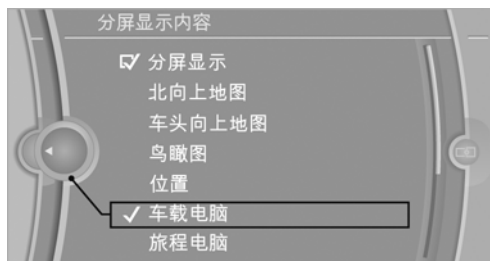
打开和关闭分屏视图

1. 按压按钮。
2. "分屏显示"

选择显示

1. 按压按钮。
2. "分屏显示"
3. 倾斜控制器直至已选择分屏。

4. 按压控制器或选择"分屏显示内容"。
5. 选择所需的菜单项。



收藏按钮

概述

可以在收藏按钮上存储 iDrive 的功能并直接调出，例如无线电台、导航目的地、电话号码和跳入菜单。

这些设置随即存储在当前使用的遥控器上。

存储功能

1. 通过 iDrive 标记功能。
2. **1...8** 按压所需按钮超过 2 秒钟。

执行功能

1. **1...8** 按压按钮。
系统便会立即执行功能。表示例如选择电话号码时正在建立联系。

显示按钮的预设情况

用手指轻触按钮。不需戴手套或使用其它物品。在屏幕上边缘显示按钮的预设情况。



- ▷ 显示简短信息：触摸按钮。

- ▷ 显示详细信息：长时间触摸按钮。

删除按钮的预设情况

1. 同时按压按钮 1 和 8 约五秒钟。
2. "确定"

输入字母和字符

1. 旋转控制器：用字母/字符标记行。



2. 按压控制器：字母/字符标记的行被选中。
3. 旋转控制器：在本行选择字母/字符。
4. 按压控制器：标记的字母/字符被选中。
5. 字符显示在选择后可能会受到限制。

在上面一行显示选中的字母/字符。右面的数字表示符合此字母/字符的命中项。

显示结果

1. 向左倾斜控制器。
2. OK 显示命中列表。
3. 旋转控制器：标记记录。
4. 按压控制器：选择记录。

转换至结果列表。

符号综述

不能选择的符号会以灰色显示。

符号	功能
OK	确认选择。调出记录列表。
A_	在字符间切换。
A ^B C a ^b c	切换大小写。
DEL	删除输入。长时间按压以删除所有输入。

符号	功能
	添加空格。
	在列表中显示前 30 个输入的概念。

语音输入系统*

工作原理

- ▷ 可以借助说出的命令通过语音输入系统来操作功能。
- ▷ 控制显示上的大多数菜单项都可作为命令说出。系统支持口授命令。
- ▷ 无法通过语音输入系统操作仅在车辆停止时可用的功能。
- ▷ 该系统包括驾驶员侧的专用话筒。
- ▷ ›...‹ 该符号表示用户手册内语音输入系统的命令。

前提

在控制显示上设置一种同样受语音输入系统支持的语言，以便可以识别需要发出的命令。

设置语言，见第 70 页。

说出命令

激活语音输入

1.  按压方向盘上的按钮。
2. 等待信号音。
3. 说出命令。
在组合仪表上显示命令。

组合仪表上的符号  表示语音输入系统已激活。可能没有其它命令，通过 iDrive 继续操作功能。

结束语音输入

按压方向盘上的按钮或者 ›Cancel‹。

可行的命令

让系统说出可供使用的语音命令

可能的命令与控制显示上所选择的菜单项有关。

通知可能的命令：›Voice commands‹

如果显示菜单 "设置"，则会通知设置命令。

语音输入系统的帮助信息

通知帮助信息：›Help‹

通过简短命令执行功能

可以直接通过简短命令执行主菜单功能，与所选的菜单项无关，例如 ›Vehicle status‹。
列表语音输入系统的短指令，见第 206 页。

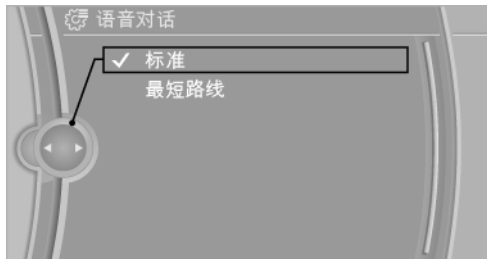
举例：播放 CD

1. 必要时打开视听设备的声音输出。
2.  按压方向盘上的按钮。
3. ›C D and multimedia‹
播放上次播放的媒介。
4.  按压方向盘上的按钮。
5. ›C D track ...‹ 例如 CD 曲目 4。

设置语音对话

可以设置系统采用标准对话还是简短对话。
采用简短语音对话时会缩短播放系统通知。
在控制显示上：

1. "设置"
2. "语言 (Language) / 单位"
3. "语音对话："
4. 选择设置。



调节音量

在语音提示时旋转音量旋钮直到达到所需的音量。

- ▷ 即使当其它音频源音量变化时，其音量也能够保持。
- ▷ 音量存储在当前使用的遥控器中。

紧急呼叫提示

语音输入系统不能用于紧急呼叫。在很紧张的情况下，语言和音区可能发生变化。这样在建立电话连接时会产生不必要的延迟。

环境条件

- ▷ 流利地以正常音量、重音和速度说出命令、数字和字母。
- ▷ 每次说出命令都要使用语音输入系统设定的语言。
- ▷ 在选择收音机广播电台时，使用电台名称的常用发音。
- ▷ 为避免车外的噪音干扰，将车门、车窗和折叠式车顶保持关闭状态。
- ▷ 输入语音命令期间要避免车内其它噪音干扰。

汽车内集成的用户手册

车内用户手册

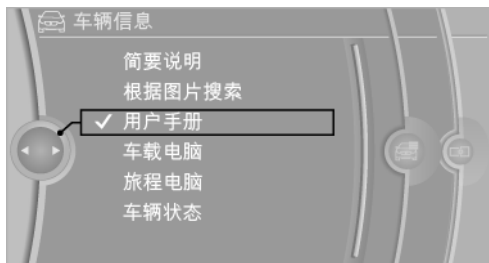
依所选装备可以在控制显示上显示用户手册。

用户手册的方式

有如下方式：

- ▷ 简要说明："简要说明"
- ▷ 关键字搜索："用户手册"
- ▷ 通过图像："根据图片搜索"

1.  按压按钮。
2. 旋转控制器：调出"车辆信息"。
3. 按压控制器。
4. 选择"简要说明"、"根据图片搜索"或者"用户手册"。



浏览用户手册

每页有链接

旋转控制器直至显示下一页或上一页。

每页无链接

直接浏览每页并跳过链接。

标记符号一次。然后只需按压控制器浏览页面。



翻回。



向前浏览。

背景信息 - 当前功能的用户手册

可以直接显示合适的信息。

通过 iDrive 操作时的调出

直接从控制显示的应用切换至选项菜单：

1.  按压按钮或者频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。
2. "显示用户手册"

显示一条控制诊断信息的调出

直接从控制显示的控制诊断信息：

"显示用户手册"

在功能和用户手册间切换

在控制显示上从一个功能，例如收音机，至用户手册和两个显示间的互相切换：

1.  按压按钮或者频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。
2. "显示用户手册"
3. 显示用户手册中所需的页码。
4. 重新按压按钮 ，切换至上次显示的功能。
5.  按压按钮，切换至用户手册上次显示的页码。

为了持续能够在上次显示的功能和上次显示的用户手册的页码间切换请重复步骤 4 和 5。总会打开新的版面。

收藏按钮

概述

可以将用户手册存储在收藏按钮上并可以直接调出。

存储

1. 通过 iDrive 选择"用户手册"。
2. ... 按压所需按钮超过 2 秒钟。

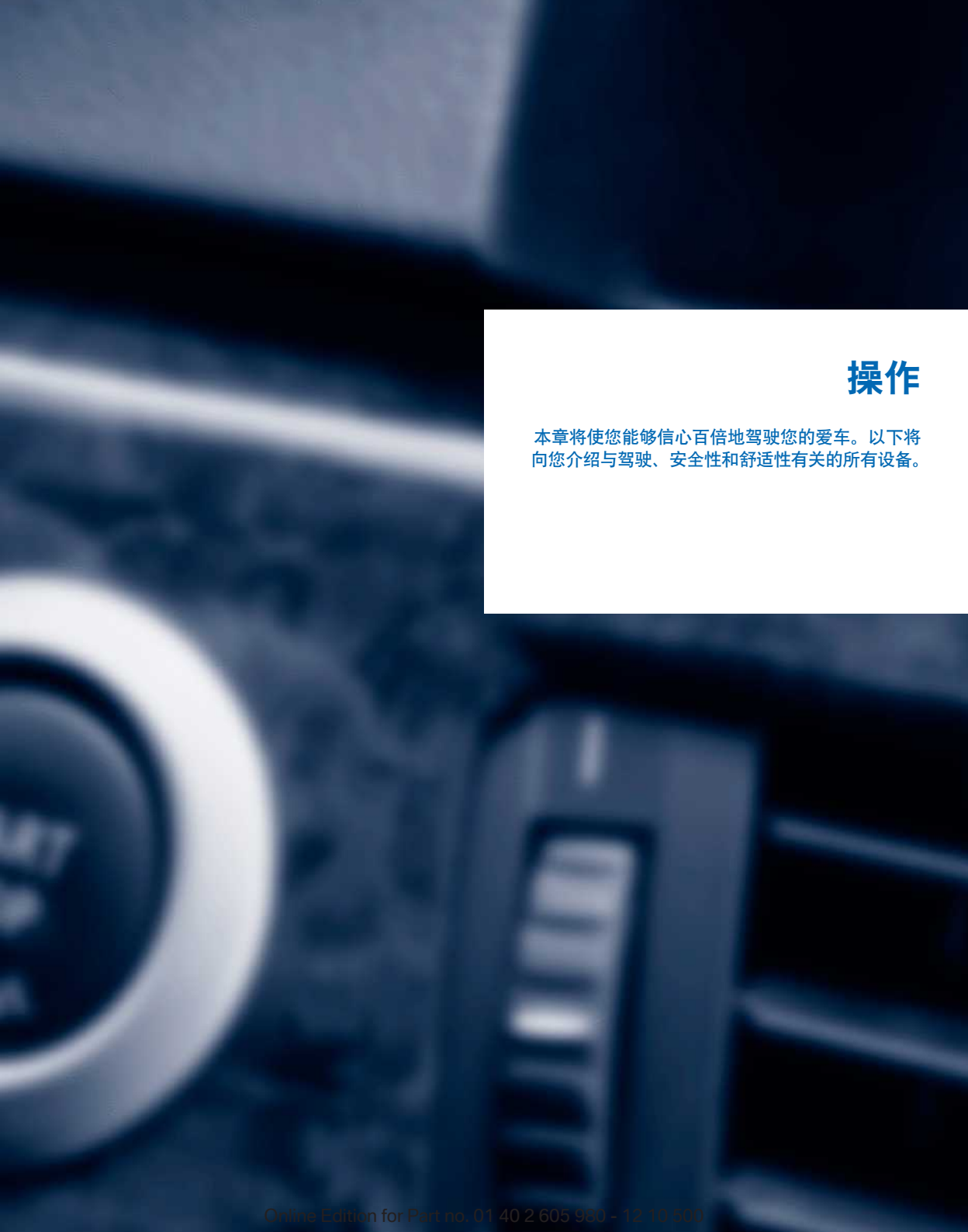
执行



按压按钮。

立刻显示用户手册。





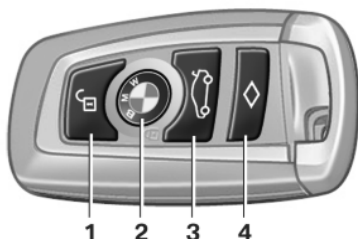
操作

本章将使您能够信心百倍地驾驶您的爱车。以下将向您介绍与驾驶、安全性和舒适性有关的所有设备。

打开和关闭

遥控器/钥匙

遥控器按钮



- 1 解锁
- 2 上锁
- 3 行李箱盖板
- 4 接通回家照明灯

概述

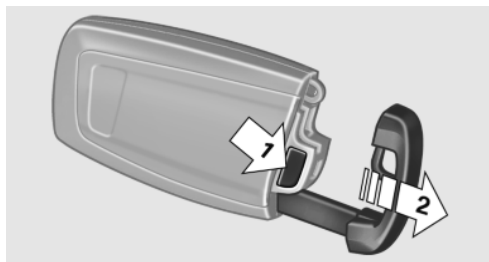
供货范围内包括两个带钥匙的遥控器。

每个遥控器包含一块可更换的电池。

根据解锁车辆时识别到的遥控器在车辆内调出并进入不同的设置，见身份特征。

此外，遥控器中还将存储保养需求的信息，见遥控器内的客户数据。

集成式钥匙

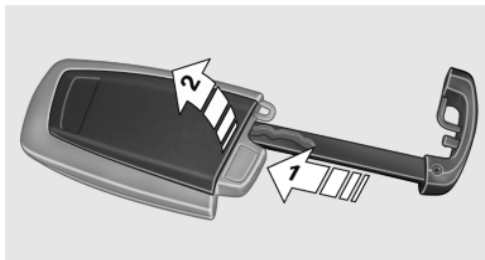


按压遥控器背面按钮，箭头 1，并取出钥匙，箭头 2。

集成式钥匙适用于下列车锁：

- ▷ 驾驶员侧车门。
- ▷ 中间扶手内的杂物箱。

更换电池



1. 将集成式钥匙从遥控器中取出。
2. 将钥匙卡入卡槽，箭头 1。
3. 取下电池盒盖，箭头 2。
4. 装入相同型号的电池，正极朝上。
5. 合上遥控器盖。



将旧电池交到回收点或者服务部。

新的遥控器

可以从服务部获得新的遥控器。

遥控器遗失

服务部可以锁止遗失的遥控器。

遥控器的紧急识别

出现下列情形之一可以接通点火装置或者启动发动机：

- ▷ 遥控器受到外部无线电信号源干扰。
- ▷ 遥控器电池电量耗尽。

在试图接通点火装置或启动发动机时将显示一条检查控制信息。

遥控器紧急识别时启动发动机



当显示相应的检查控制信息时，如图所示将遥控器保持在转向柱上的标记处并在踩下制动器时约 10 秒钟内按压启动/停止按钮。

身份特征

工作原理

身份特征工作原理

可以个性化设置车辆的某些功能。

- ▷ 设置自动被存储在当前激活的个性化设置内。
- ▷ 解除联锁时，识别并调用上次遥控器使用的设置。
- ▷ 如果在此期间有他人用自己的遥控器行车，则会重新识别并调出个性化设置。

将存储三个个人配置和一个访客配置的个性化设置。

传输设置

可以用身份特征功能将个性化设置传输至另外一辆车上。向服务部获取更详细的信息。

传输可以：

- ▷ 通过手套箱内的 USB 接口，见第 112 页，至 USB 媒体。

个性化管理

调出个性化设置

与使用的遥控器无关，可以调出其它个性化设置。

1. "设置"

2. "配置"



3. 选择个性化设置。

调用的设置分配到当前使用的遥控器上。

重命名个性化设置

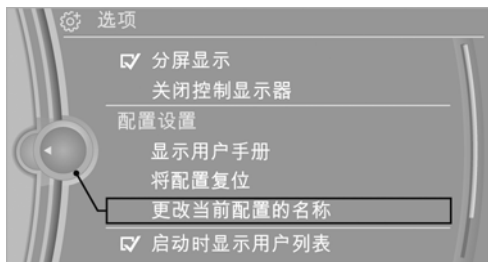
1. "设置"

2. "配置"

已选中当前个性化设置。

3. 调出"选项"。

4. "更改当前配置的名称"



重置个性化设置

激活的个性化设置会被重新置回出厂设置。

1. "设置"

2. "配置"

已选中当前个性化设置。

3. 调出"选项"。

4. "将配置复位"

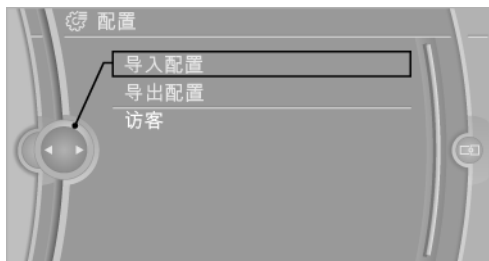
导入个性化设置

已有的设置和联系人会被导入的个性化设置覆盖。

1. "设置"

2. "配置"

3. "导入配置"



4. USB 接口, 见第 112 页: "USB 设备"

导出个性化设置

可以导出大多数激活的个性化设置和存储的联系人。

如果进行了错误设置或删除等, 可确保个人设置的安全性, 也可再次调用。

1. "设置"
2. "配置"
3. "导出配置"
4. USB 接口, 见第 112 页: "USB 设备"

应用来宾设置

可通过来宾设置进行个性化设置, 不会影响三种个人设置。

优点: 短时用车时, 驾驶员可不必使用特殊设置。

1. "设置"
2. "配置"
3. 已选中当前个性化设置。
4. 调出"访客"。
5. 进行设置。

提示: 来宾设置无法重命名。

在启动时显示个性化设置列表

在每次启动时会显示个性化设置列表, 可以选择所需的个性化设置。

1. "设置"
2. "配置"
3. 调出"选项"。
4. "启动时显示用户列表"

设置身份特征

以下功能和设置可以存储到一个个性化设置中。

更详细的设置如下:

- ▷ 外后视镜位置, 见第 51 页。
- ▷ CD/多媒体, 见第 143 页: 上次收听的音频源。
- ▷ 动态行驶控制: 运动模式程序, 见第 86 页。
- ▷ 驾驶员座椅位置, 见第 34 页: 解锁后自动调出。
- ▷ 收藏按钮, 见第 21 页: 使用情况。
- ▷ 平视显示系统, 见第 102 页: 选择, 亮度和显示位置。
- ▷ 回家照明灯, 见第 73 页: 时间设置。
- ▷ 音色, 见第 138 页: 音色设置。
- ▷ 自动空调, 见第 104 页: 设置。
- ▷ 方向盘位置, 见第 52 页。
- ▷ 导航, 见第 122 页: 地图视图、路线标准、语音输出打开/关闭。
- ▷ 带行人识别的夜视系统, 见第 99 页: 选择功能以及显示类型。
- ▷ 白天行车灯*, 见第 74 页: 设置的状态。
- ▷ 驻车距离警报系统 PDC, 见第 138 页: 设置信号音量。
- ▷ 收音机, 见第 140 页: 存储的电台、上次收听的电台、特殊设置。
- ▷ 倒车摄像机, 见第 92 页: 选择功能以及显示类型。
- ▷ 侧视, 见第 96 页: 显示类型的选择。
- ▷ 控制显示上的语言, 见第 70 页。
- ▷ 车道偏离警告, 见第 81 页: 上一次状态, 打开/关闭。
- ▷ 车道变更警告, 见第 82 页: 上一次状态, 打开/关闭。
- ▷ 快速闪烁, 见第 60 页。
- ▷ 电视, 见第 159 页: 存储的节目、所选的节目、特殊设置。
- ▷ 车辆上锁, 见第 35 页: 短时后或者起步后。

中控锁

工作原理

中控锁在驾驶员侧车门锁上的时候起作用。

同时解锁或者上锁：

- ▷ 车门。
- ▷ 中间扶手内的盒子。
- ▷ 行李箱盖板。
- ▷ 燃油箱盖板。

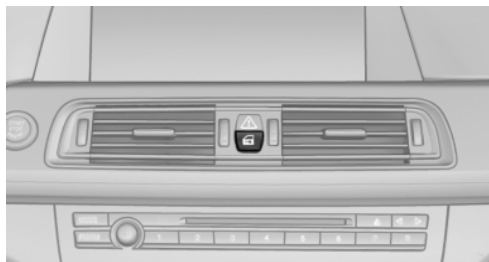
车外操作

- ▷ 通过遥控器。
- ▷ 通过驾驶员侧车门锁*。
- ▷ 通过车门把手*。
- ▷ 通过行李箱盖板按钮*。

通过遥控器同时上锁和解锁：

- ▷ 打开/关闭防盗保险装置。不能通过保险锁定按钮或者由车门开门器使车门解锁。
- ▷ 同时接通或关闭迎宾灯、车内灯和车前区照明灯*。
- ▷ 打开或关闭警报装置*，见第 38 页。

从车内操作



通过中控锁按钮。

如果从车内给车辆上锁，燃油箱盖板和中间扶手内的盒子保持解锁状态。

出现严重事故时，重新自动打开中控锁。

接通警示闪烁装置和车内灯。

打开和关闭：从车外

用遥控器

概述



携带遥控器

在车内的人员或宠物可能从车内将车门上锁。因此离开车辆时必须随身携带遥控器，以便能从车外打开车辆。◀

解锁



按压按钮。

汽车解锁。



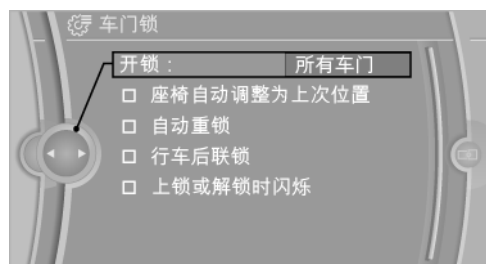
按压按钮两次。

打开车门时车窗降下，以方便上车。

可以设置如何使汽车解锁。

设置存储在当前使用的遥控器上。

1. "设置"
2. "车门锁"
3. "开锁："



4. 选择所需的功能：

- ▷ "仅驾驶员侧车门"

只有驾驶员侧车门和燃油箱盖板解锁。重新按压将整个车辆解锁。

- ▷ "所有车门"

整个车辆解锁。

- ▷ "便捷进入"

整个车辆解锁。再次按压在打开车门后车窗降下。

便捷开启

 按住遥控器的按钮。

车窗和后窗玻璃完全打开。

有便捷进入*时也可以在车辆的近距离范围内用遥控器打开车顶。

 按住遥控器按钮，直至车顶完全打开，车顶箱盖完全关闭并且响起一声信号音。

 **夹伤危险**

打开时要注意观察并确保没有人员被夹住，否则会有受伤危险。◀

松开按钮运动停止。

离开近距离范围车顶运动就停止。

短时间后车顶和车顶箱盖缓慢降下。车顶和车顶箱盖不会被上锁。再次按压按钮，直至车顶操作结束。

上锁

 按压遥控器按钮。

 **不要从车外上锁**

如果车内有其他乘员，则不要从车外给车辆上锁，因为某些国家的车型无法从车内解锁。◀

便捷关闭*

有便捷进入*时也可以在车辆的近距离范围内用遥控器关闭车顶、车窗和后窗玻璃。

 按住遥控器按钮，直至关闭过程结束并且响起一声信号音。

车顶、车窗和后窗玻璃关闭。

 **注意关闭过程**

要注意关闭过程并确保无人被夹伤。◀

松开按钮或离开近距离范围运动就停止。

短时间后车顶和车顶箱盖缓慢降下。车顶和车顶箱盖不会被上锁。再次按压按钮，直至车顶操作结束。

接通车内灯、车前区照明灯*和迎宾灯

 车辆上锁时按压遥控器按钮。

接通回家照明灯

 短时按压遥控器按钮。

可以在控制显示上设置持续时间。

打开行李箱盖板

 按压遥控器按钮约 1 秒钟。

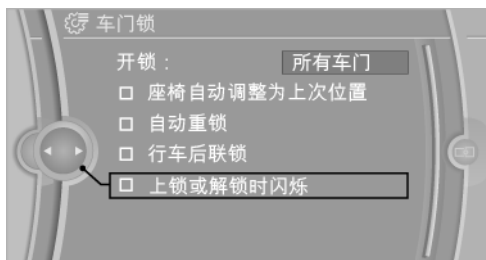
行李箱盖板无论在此之前处于上锁还是解锁状态，都会打开。

对于某些国家的车型，只有将汽车解锁后才能用遥控器打开行李箱盖板。

请勿将遥控器留在行李箱里，以防无法从外部解锁。一旦按压它们，行李箱盖板又重新被上锁。

车辆确认信号

1. "设置"
2. "车门锁"
3. "上锁或解锁时闪烁"



调出座椅设置、后视镜设置和方向盘设置

最后调整的驾驶员座椅、外后视镜和方向盘位置会保存到目前使用的遥控器中。

如果已激活功能，在给车辆解锁后自动调出该位置。

 **调回座椅时有夹伤危险。**

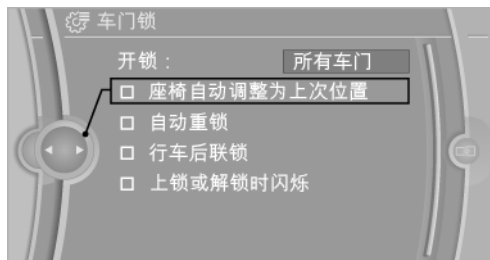
如果要使用该功能，要预先确定驾驶员座椅后的脚部空间空闲。否则在调回座椅时可能导致人员受伤或物品损失。◀

中断调整过程：

- ▶ 通过操作座椅调整的开关。
- ▶ 通过点按座椅、后视镜和方向盘记忆装置的一个按钮。

激活设置

1. "设置"
2. "车门锁"
3. "座椅自动调整为上次位置"



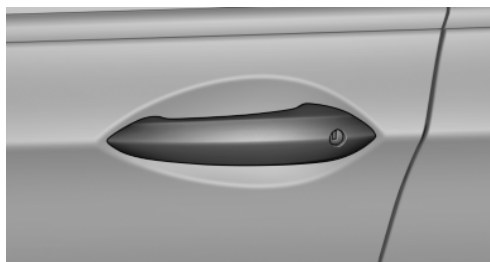
功能故障

如果不能再用遥控器上锁或解锁，则蓄电池可能放电或有外部干扰源的干扰，例如移动电话、金属物体、高压线、发射塔等等。

在这种情况下请使用钥匙通过车门锁上锁或解锁汽车。

通过车门锁

概述



⚠ 不要从车外上锁
如果车内有其他乘员，则不要从车外给车辆上锁，因为某些国家的车型无法从车内解锁。◀

⚠ 拉动车门把手前拔出钥匙
拉动外部车门把手前拔出钥匙，否则油漆和钥匙会被损坏。◀

对于一些国家规格的车辆，当通过车门锁解锁时，报警装置*激活。

手动操作

在出现电子故障时用钥匙通过车门锁将驾驶员侧车门解锁或上锁。

同时联锁车门和行李箱盖*

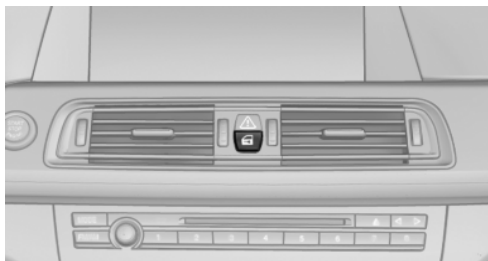
视装备而定，有时只能通过车门锁联锁驾驶员侧车门。

为了同时联锁所有车门和行李箱盖：

1. 如果车门关闭，可通过车内中控锁上的按钮联锁车辆。
2. 解锁并打开驾驶员侧车门和副驾驶侧车门。
3. 联锁车辆。
 - ▷ 通过车门锁使用内置的钥匙联锁车门
 - ▷ 或向下按压副驾驶侧车门联锁按钮，从外部关闭车门。

只能通过遥控器联锁燃油箱盖板。

打开和关闭：从车内



解锁和打开*

- ▷ 可以操作中控锁按钮解锁所有车门，然后通过座椅扶手拉出开门器
- ▷ 或将每扇车门的开门器拉动两次：第一次拉动时解锁，第二次拉动时车门打开。

上锁和解锁



按压车内按钮。

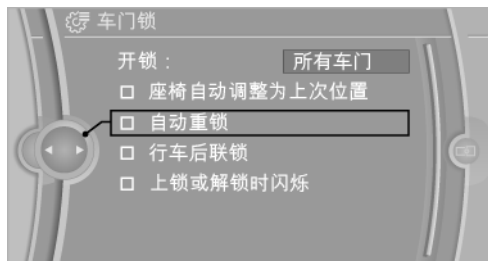
车门上锁时，可对车门及行李箱盖板上锁和解锁，但是不防盗。

燃油箱盖板保持解锁。

自动上锁

设置存储在当前使用的遥控器上。

1. "设置"
2. "车门锁"
3. 选择所需的功能:
 - ▷ "自动重锁"
若无车门打开, 短时间之后自动上锁。
 - ▷ "行车后联锁"
汽车开动之后自动上锁。



车门

软关闭自动装置*

轻按车门关闭。

关闭过程自动完成。



夹伤危险

请留意车门的关闭区域是否畅通无阻, 否则可能会造成人身伤害。◀

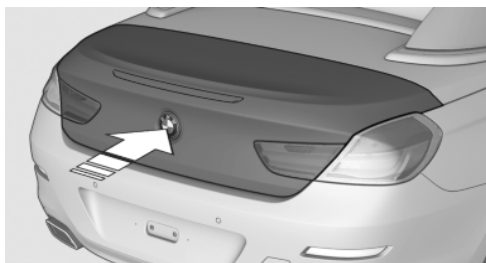
行李箱盖板

打开

行李箱盖板打开时向后并向上翻转。

请注意是否有足够的空间。

从车外打开



- ▷ 按压 BMW 标志的上半部。
- ▷  按压遥控器按钮约 1 秒钟。

车顶未完全打开或关闭时不能打开行李箱盖板。

从车内打开



按下驾驶员侧脚部空间中的按钮。

只要行李箱盖板没被上锁, 停车时就可被打开。

关闭



抓住行李箱盖板的内衬可以更容易的放下箱盖。



夹伤危险

请留意行李箱盖板的关闭区域是否畅通无阻, 否则可能会造成人身伤害。◀



不要将遥控器置于行李箱内

应随身携带遥控器而不将其置于行李箱内, 否则在关闭行李箱盖板时遥控器会被锁在车内。◀

车辆上锁*



按压行李箱盖板内侧按钮。

车辆完全上锁。

紧急解锁*



拉动行李箱把手。

行李箱盖板解锁。

便捷进入*

工作原理

您无需操作遥控器便能进入本车。

只要将遥控器带在身上就够了，例如在上衣口袋内。

车辆可自动识别在附近或者车内的遥控器。

便捷进入支持下列功能：

- ▷ 车辆解锁/上锁。
- ▷ 便捷关闭。
- ▷ 将行李箱盖板单独解锁。
- ▷ 启动发动机。

功能前提

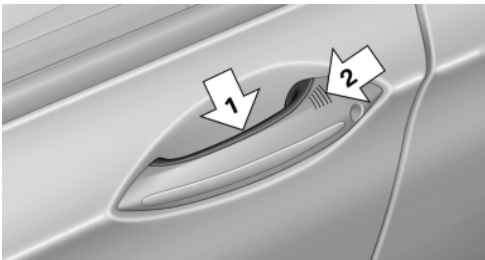
- ▷ 周围没有外部干扰源。

- ▷ 只有在车辆识别到遥控器在车外时，才能上锁。
- ▷ 重新解锁和上锁约在 2 秒钟后才能进行。
- ▷ 只有在车辆识别到遥控器在车内时，才能启动发动机。

与普通遥控器的比较

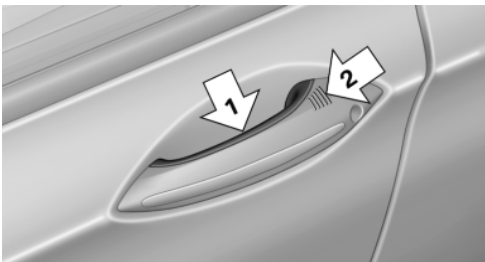
标示的功能可以通过按压按钮或者便捷进入操作。

解锁



完全握住一个车门把手，箭头 1。相当于按压按钮 。

上锁



用手指按压车门把手区域，箭头 2，约 1 秒钟。相当于按压按钮 。

为了保护车载电池，注意上锁之前要关闭点火装置和所有用电器。

便捷关闭

用手指按压区域并保持，箭头 2。

此外，车顶、车窗和后窗玻璃关闭。

长时间按住表面，箭头 2，直至车顶完全关闭并响起一声信号音。



注意关闭过程

要注意关闭过程并确保无人被夹伤。◀

松开表面，箭头 2，运动停止。

短时间后车顶和车顶箱盖缓慢降下。车顶和车顶箱盖板不会被上锁。再次按压表面，箭头 2，直至车顶操作结束。

将行李箱盖板单独解锁

按压行李箱盖板 BMW 标志的上半部。

相当于按压按钮 。



不要将遥控器置于行李箱内

应随身携带遥控器而不将其置于行李箱内，否则在关闭行李箱盖板时遥控器会被锁在车内。◀

接通点火装置

按压启动/关闭按钮接通点火装置。

此时不要踩下制动器，否则发动机会启动。

功能故障

外部干扰源可能会干扰便捷进入的功能，例如移动电话、金属物体、高压线、发射塔等等。

通过遥控器的按钮或者用钥匙通过车门锁可以打开或关闭车辆。

之后为了起动发动机，请将遥控器保持在转向柱上标记的位置，见第 30 页。

警报装置*

工作原理

出现如下情况时，警报装置将发出警报：

- ▷ 打开某个车门、发动机室罩或行李箱盖板。
- ▷ 在车内活动：车内防盗监控装置，见第 39 页。
- ▷ 本车的倾斜情况发生改变，例如在有人企图偷盗车轮或牵引汽车时。
- ▷ 蓄电池中断。

擅自侵入本车会触发短时警报装置：

- ▷ 声讯警报。
- ▷ 接通警示闪烁装置。

进入和退出戒备状态

概述

在通过遥控器或车门锁*将汽车上锁或解锁的同时，警报装置也随之进入或退出戒备状态。

警报装置进入戒备状态时的车门锁

在适用于某些国家或地区配置的汽车上通过车门锁将汽车解锁会触发警报。

警报装置进入戒备状态时的行李箱盖板

您也可以在警报装置进入戒备状态时通过遥控器打开行李箱盖板。



按压遥控器按钮约 1 秒钟。

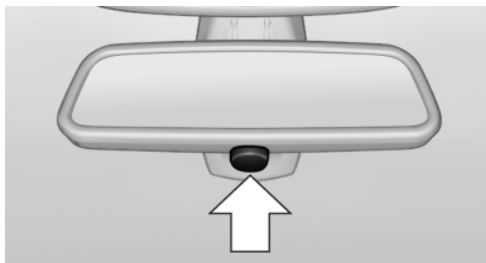
当关闭行李箱盖板时它会被重新锁上并受到监控。警示闪烁装置闪亮一次。

对用于某些国家的车型，只有将汽车解锁后才能用遥控器打开行李箱盖板。

结束警报

- ▷ 用遥控器将车辆解锁。
- ▷ 便捷进入时：通过便携式遥控器打开车门。

车内后视镜上的指示灯



- ▷ 指示灯每 2 秒钟闪亮：
装置进入戒备状态。
- ▷ 在上锁后指示灯闪烁：
车门、发动机室罩或者行李箱盖板未正确关闭，其余部分已锁止。
指示灯闪亮 10 秒钟后开始持续闪烁。车内防盗监控装置没有被激活。
- ▷ 解锁后此指示灯熄灭：
没有人试图操控车辆。

- ▷ 指示灯在解锁后闪烁，直到启动发动机为止，但最长持续约 5 分钟：
触发警报。

倾斜警报传感器

监视汽车的倾斜度。

例如在有人企图偷盗车轮或牵引汽车时，该警报装置便会作出警报反应。

车内防盗监控装置

车内空间直至座椅表面高度都被监控。这样即使在车顶处于打开状态时包括车内防盗监控装置在内的警报装置都进入戒备状态。落下的物体，例如树叶，也可能会触发误警报。

避免误警报

倾斜警报传感器和车内防盗监控装置可一同关闭，例如在以下情况：

- ▷ 在洗车设备中或洗车装置上。
- ▷ 在双层立体车库中。
- ▷ 用运输旅游汽车的火车、用轮船或在挂车上运载本车时。
- ▷ 车辆内有宠物时。

关闭倾斜警报传感器和车内防盗监控装置



连续两次按压遥控器的按钮。

指示灯闪烁约 2 秒钟，之后不停闪烁。

在重新将汽车上锁前，倾斜警报传感器和车内防盗监控装置一直处于关闭状态。

车窗升降机

概述



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则可能会发生例如儿童操作车窗升降机而夹伤的情况。◀



行车期间关闭车窗

行车过程中如要关闭侧车窗则应首先关闭后车窗或同时关闭所有四个车窗，否则在车速较高时车窗关闭不严密。◀



单个打开



开关压过压力作用点。

只要握住开关，车窗打开。



▷ 开关按过压力作用点。

车窗自动打开。

重新按压停止运动。

单个关闭



夹伤危险

关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀



▷ 开关拉过压力作用点。

只要握住开关，车窗关闭。



▷ 拉下开关超过压力作用点。

车窗自动关闭。

按压开关停止运动。

通过遥控器，见第 34 页，实现便捷操作。

便捷进入*的便捷关闭，见第 37 页，功能。

一起打开/关闭



▷ 按压开关直到压力作用点。

只要按住开关，所有车窗（包括后窗玻璃）都打开。

类似地，拉动开关车窗就关闭。



▷ 开关按过压力作用点。

所有车窗（包括后窗玻璃）自动打开。

重新按压停止运动。

类似地，拉动开关超过压力作用点车窗就自动关闭。

只要按住开关，后窗玻璃才关闭。

后窗玻璃

打开

▶  按压开关直到压力作用点。
只要按住开关，后窗玻璃就打开。

▶  开关按过压力作用点。
后窗玻璃自动打开。
重新按压停止运动。

打开或关闭车顶时后窗玻璃自动打开及关闭。

关闭

 拉起开关。
只要按住开关，后窗玻璃就关闭。

点火装置关闭之后

仍可操作车窗：

- ▶ 收音机长时间处于待机状态。
- ▶ 点火装置关闭时约 1 分钟时间。

防夹保护

当关闭车窗时关窗力超过某个特定值时，关闭过程被中断。

车窗重新略微打开一些。

后窗玻璃没有防夹保护。

 尽管有防夹保护仍有夹伤危险
尽管有防夹保护仍要注意车窗的关闭区域畅通无阻，否则在特殊情况下（例如障碍物较薄）将无法确保中断关闭过程。◀

 车窗附件
不要在水窗运动范围内固定附件，否则会影响防夹保护。◀

在无防夹保护的状态下关闭

 夹伤危险
关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀

例如车外危险或者车窗结冰时不能正常关闭，按如下操作：

1. 开关拉到压力作用点并保持。
当关窗力超过某个特定值时，防夹保护受限，车窗微开。
2. 在 4 秒之内再次将开关拉到压力作用点并保持。
车窗在无防夹保护下关闭。

断电后初始化

在电路中断后，对天窗可能只能进行有限的操作。

初始化系统

 夹伤危险
关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀

 向外拉动开关超过压力点并保持，直至车窗关闭。

车顶

概述

车速低于约 40 公里/小时可以打开或关闭车顶。
如果在车顶运动过程中车速加速超过约 50 公里/小时，则车顶停止运动。

关于车顶的建议：

- ▶ 如果停车，则尽量关闭车顶。关闭的车顶保护车辆受天气条件的影响并且可以在某种程度上防盗。
- ▶ 即使已关闭车顶，还是要把贵重物品存放在上锁的行李箱内。
- ▶ 车速较高时车厢内产生的低压会使车顶开始颤动。通过自动空调增大风量，以便车辆内不致产生低压。

提示

车顶未完全打开或关闭时不能打开行李箱盖板。

 车顶的安全提示
▶ 温度低于 -10 °C 时不要打开车顶，否则会造成损坏。

- ▷ 不要在潮湿的条件下将打开的车顶置于车顶箱内超过一天，否则由于潮湿会造成损坏。
- ▷ 打开和关闭时车顶向上翻。例如在停车场内移动车顶时要注意至少有 2 米的高度，否则会造成损坏。
- ▷ 不要在车顶上放置物品，否则在操作车顶时会落下从而造成损坏或伤害。
- ▷ 翻车保护系统移出时切勿移动车顶。
- ▷ 一定要完全打开或关闭车顶。车顶和车顶箱盖板在末端位置被上锁。车顶和车顶箱盖板未上锁时行车可能会造成损坏。
- ▷ 打开和关闭过程中不要将手伸入车顶机械装置中。儿童要远离车顶的翻转区域，否则会造成伤害。
- ▷ 行车过程中操作车顶时要小心留意交通状况，否则会发生事故。倒车时尽量不要移动车顶，因为车顶移动过程中后面的视线会受到很大程度的限制。行车过程中有风时不要操作车顶。车速不要高于 50 公里/小时，否则会造成损坏。
- ▷ 在车顶处不要固定车顶支承系统，否则会发生事故。◀

功能前提

点火装置或收音机待机状态必须处于接通状态。不能同时起动发动机和操作车顶。起动发动机时车顶的移动会暂时中断。

进行如下操作时不能移动车顶并且会显示一条控制诊断报告。

- ▷ 行李箱分隔装置被折叠起来。
- ▷ 行李箱盖板已打开。
- ▷ 车外温度太低。
- ▷ 车辆电压太低。
- ▷ 车顶驱动装置过热。
- ▷ 由于国家法规而不允许移动车顶。
- ▷ 车速太高。

打开和关闭前

- ▷ 注意车顶的安全提示。
- ▷ 确保行李箱内的行李箱分隔装置已被翻下。
- ▷ 注意装载物不要从下方碰到行李箱分隔装置。
- ▷ 确保行李箱分隔装置已关闭。

车顶开关



1 开关

2 LED 指示灯

从车内打开和关闭

为保护蓄电池，尽量仅在发动机运行时移动车顶。关闭车顶前从挡风玻璃边框除去可能的异物，否则妨碍关闭过程。

- ▷  拉动开关并保持不动。只要拉住开关，车顶就打开。
- ▷  按压开关并保持不动。只要按压开关，车顶就关闭。

长时间按压或拉住开关，直至车顶完全打开或关闭并且一条相应的控制诊断信息显示过程的结束。注意车顶箱盖板也要完全关闭。完全打开或关闭车顶后车顶和车顶箱盖板上锁。

随着拉动或按压开关操作车顶，侧窗玻璃和后窗玻璃向下移动。

如果您在绿色 LED 指示灯熄灭后长时间拉动或按压开关，车窗重新向上移动。

LED 指示灯

- ▷ 左侧 LED 指示灯以绿色闪烁：车顶打开或关闭。如果过程结束，LED 指示灯熄灭并显示一条相应的控制诊断信息。
- ▷ 松开开关后右侧 LED 指示灯以红色闪烁：操作过程尚未结束。
- ▷ 按压开关时右侧 LED 指示灯以红色闪亮：行李箱分隔装置被折叠起来，行李箱盖板未关闭或出现某一故障。不能移动车顶。

除红色 LED 指示灯外还显示一条控制诊断信息。

中断



总是要完全打开/关闭车顶

未完全打开或关闭的车顶不能被上锁，从而会有危险。◀

如果松开开关，车顶运动就会被中断。可以通过开关在所需的方向继续该过程。

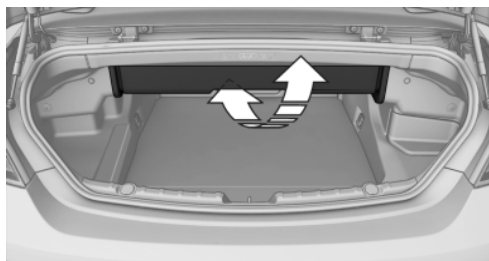
长时间中断后车顶和车顶箱盖板在当前位置保持约 10 分钟，然后缓慢下降。车顶和车顶箱盖板不会被上锁。再次操作开关，直至结束车顶操作。

从车外的便捷操作*

装备有便捷进入*时也可以从车外操作车顶：

- ▷ 用遥控器便捷开启，见第 34 页。
- ▷ 用遥控器便捷关闭，见第 34 页。
- ▷ 通过车门把手便捷关闭，见第 37 页。

行李箱分隔装置



将行李箱分隔装置向下翻，以便可以打开车顶。

将行李箱分隔装置向前翻开，以便在关闭车顶后扩大行李箱容积。

手动关闭车顶

出现故障后可以手动关闭车顶。需要两个人合作进行。



不要手动打开车顶并且仅在紧急状态下才手动关闭车顶。

不要手动打开车顶。车顶箱盖板在发生电气故障时不能上锁并且在行车过程中可能打开。

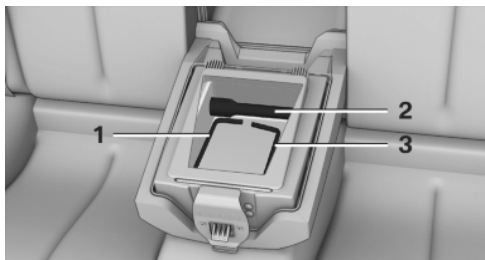
仅在紧急状态下才手动关闭车顶。

非专业性的处理可能会造成损坏。◀

工具

用于手动关闭车顶的工具位于后座椅靠背填充件内急救包下。

1. 取出填充件，见第 193 页。
2. 取出急救箱。
3. 取出工具。



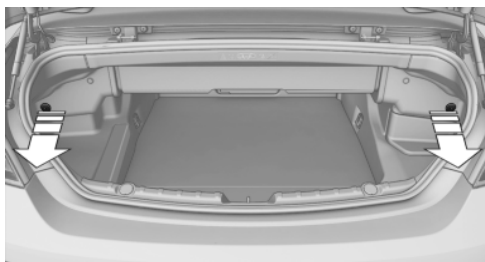
- 1 车顶工具
- 2 适配器
- 3 后窗玻璃工具

关闭前

1. 打开行李箱盖板，见第 36 页。

由于故障原因不同，可能不能打开行李箱盖板。也不能再手动关闭车顶。

2. 从饰件中拉出两个大的罩盖。必要时使用螺丝刀。

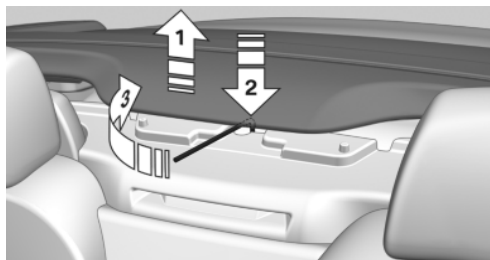


3. 车顶箱盖板上锁。拉动右侧罩盖，同时在右前方、后窗前稍微提起车顶箱盖板。在左侧进行相应的操作。
4. 手动关闭车顶后不能再打开行李箱盖板。从行李箱中取出急用的物品，然后关闭行李箱盖板。
5. 完全降下侧车窗和后窗玻璃。如果不能电气降下后窗玻璃，则必须手动将其降下。

手动降下后窗玻璃

用于降下后窗玻璃的轴位于后窗玻璃前，车顶箱盖板下的中间位置。

1. 由另一个人稍微抬高车顶箱盖板，箭头 1，然后保持。



2. 将后窗玻璃工具通过漏斗形开口插入到轴内，箭头 2。顺时针旋转轴，箭头 3，直至后窗玻璃完全降下。

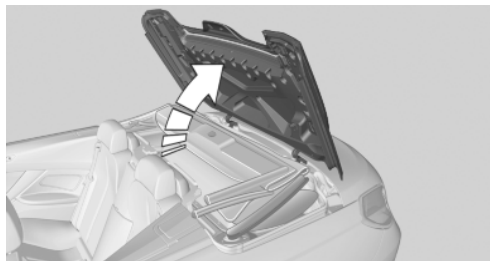
抬出车顶



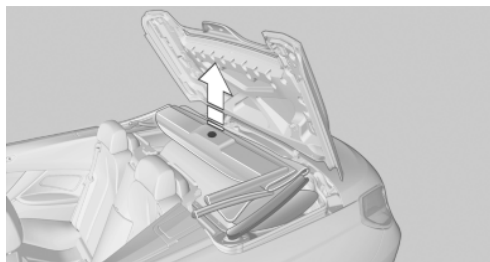
只能由两个人关闭车顶

由第二个人并且在车门打开的情况下进行如下操作步骤，否则会造成伤害并且损坏车顶。◀

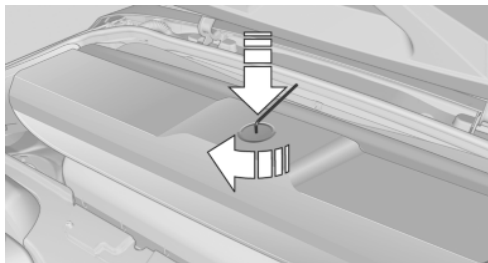
1. 握住车顶箱盖板两侧，向上翻转至极限位置并保持。



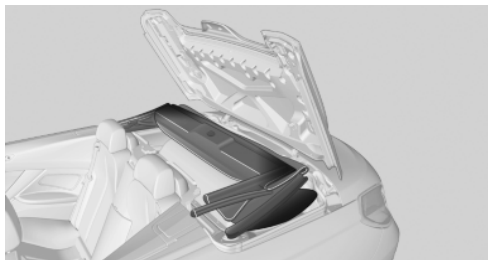
2. 在前端车顶边框的中间取下盖板。必要时使用螺丝刀。



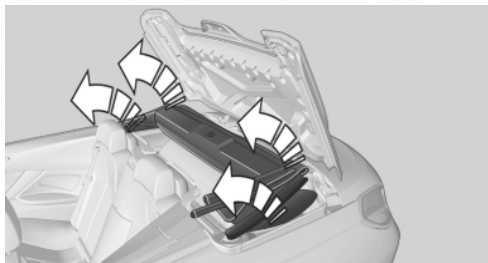
3. 将车顶工具插入车顶锁止装置。将车顶工具顺时针旋转约半周，以便打开车顶锁止装置。不要损坏车顶材料。取下车顶工具。



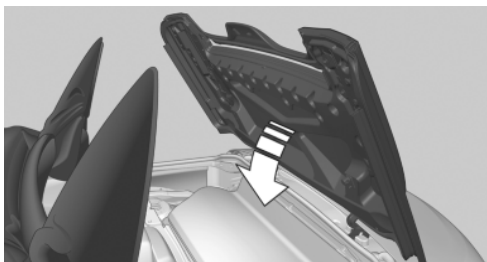
4. 在车辆两侧用一只手握紧车顶边框的前边角。用另一只手握紧车顶边角的下边缘。保持车顶箱盖板打开，例如用肩膀。



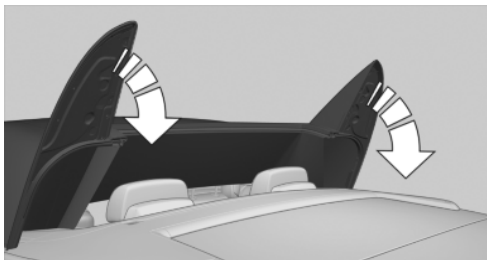
5. 同时抬出两侧的车顶和车顶末端并向前翻转。同时注意车顶末端不要碰到其它部分。



6. 向上放置的车顶末端时关闭车顶箱盖板。

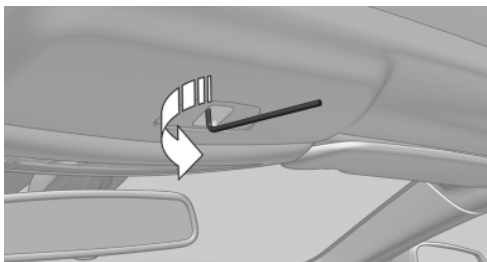


7. 将两个车顶末端向下翻到车顶箱盖板。



车顶上锁

1. 将车顶前边框处的车顶工具重新插入车顶锁止装置。
2. 逆时针旋转车顶工具，直至车顶前边框与挡风玻璃边框上锁。同时由第二个人从车外在中间将车顶前边框按压至挡风玻璃边框。

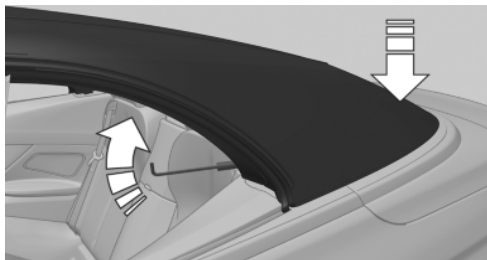


3. 将有较长末端的车顶工具插入工具套件的适配器。

4. 在后座提高车顶的衬里。将适配器插入车顶机械装置处红色标记的销子。



5. 向下按压车顶末端后面并同时由第二个人向上按压工具至极限位置。
车顶末端被按压至车顶箱盖板，同时上锁。
在另一个车顶末端进行相应的操作。



6. 如果可能，电气关闭后窗玻璃。不能手动关闭后窗玻璃。
7. 由服务部检查车顶。

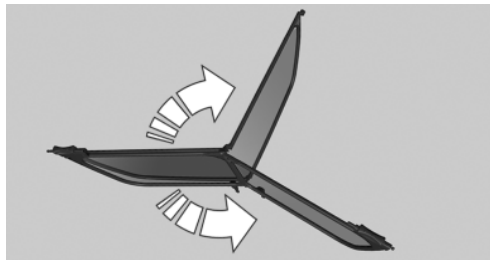
挡风装置*

工作原理

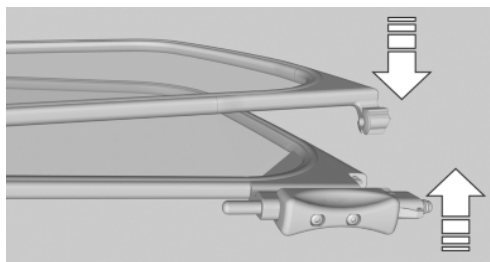
挡风装置减小在打开车顶行车时车厢内的空气运动。

安装

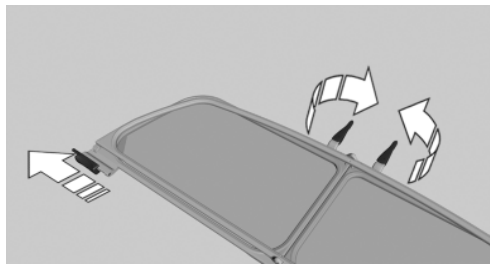
1. 从保护套内取出挡风装置并相互翻转。



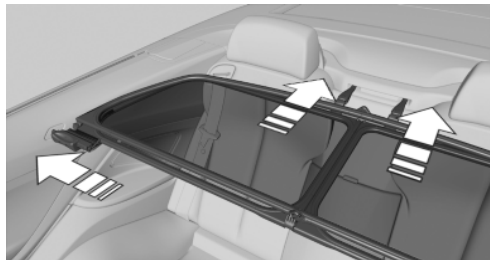
2. 一起按压上部分和下部分直至锁止装置卡止。



3. 推出右侧的固定销，直至其卡止并且后面的两个固定销翻开。



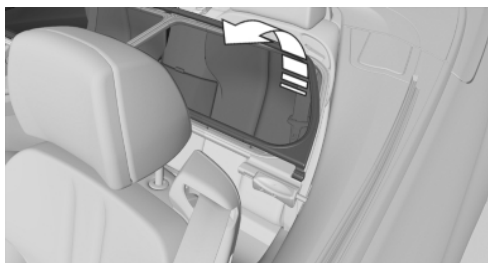
4. 将挡风装置右侧和两个后面的固定销插入车辆内预定的开口内。



5. 将左侧固定销推入预定的开口内，直至其卡止。



6. 将挡风装置的上半部分折叠起来。



不要将前排座椅靠背过度向后倾斜

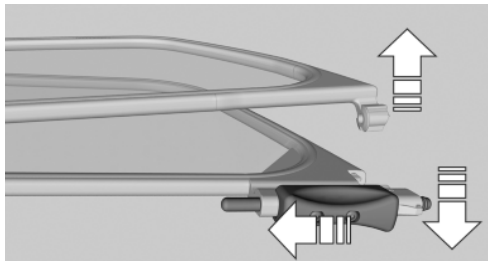
安装挡风装置时不要将前排座椅靠背过度向后倾斜，如果要座椅完全向后推。否则会损坏挡风装置。◀

取下

按照相反的顺序进行操作。

如要松开两个侧面的固定销，将相应的把手稍微向前然后拉到侧面。

一起翻折



在左侧完全推回挡风装置固定销的把手，然后松开锁止装置。折合上半部分和下部分。

调整

正确的坐姿

适合您自身需求的座椅位置是轻松愉快驾驶的前提。

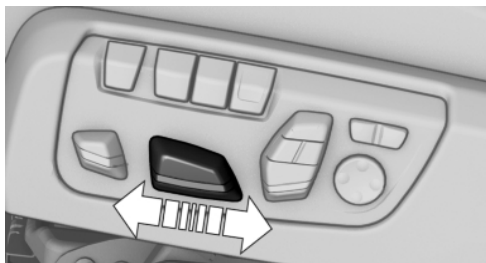
在发生事故时，座椅位置与下列部件协调发挥重要作用：

- ▷ 安全带，见第 48 页。
- ▷ 头枕，见第 49 页。
- ▷ 安全气囊，见第 77 页。

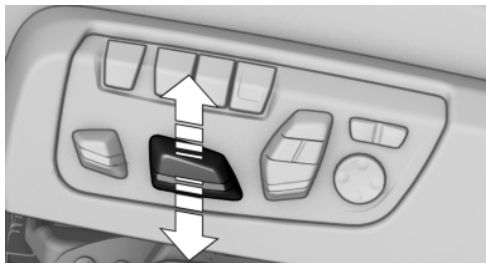
- 3 靠背宽度*
- 4 腰部支撑*
- 5 靠背，头枕*
- 6 肩部支撑*
- 7 纵向、高度、倾斜度*
- 8 大腿支撑*

调整的细节

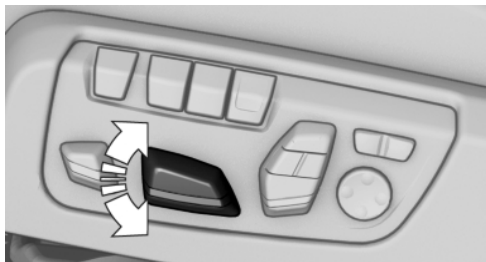
1. 纵向。



2. 高度。



3. 座椅倾斜度。



座椅

调整

概述

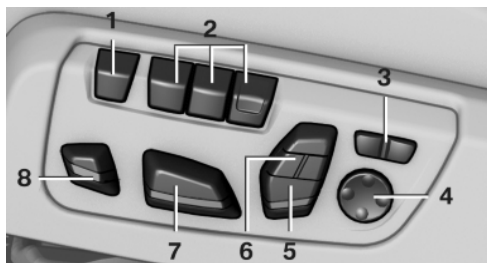
-  行车期间不要调整座椅
- 行车期间请勿调整驾驶员座椅。

否则可能因座椅意外移动而使汽车失控，并引发交通事故。◀

-  不要将座椅靠背过度向后倾斜
- 行车期间副驾驶侧的靠背也不能过于向后倾斜。否则发生事故时存在滑到安全带下面的危险。安全带的保护作用丧失。◀

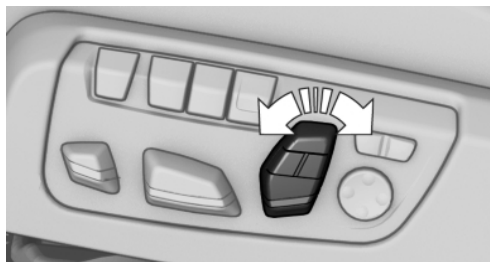
座椅调整被存储在当前使用的遥控器中。如果功能，见第 34 页，已被激活，则通过遥控器给车辆解锁时自动调出位置。

综述



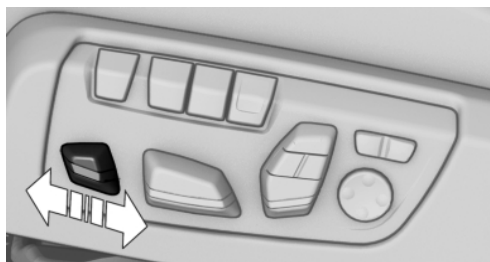
- 1 主动式座椅*
- 2 座椅、后视镜和方向盘记忆装置*

4. 靠背倾斜度。



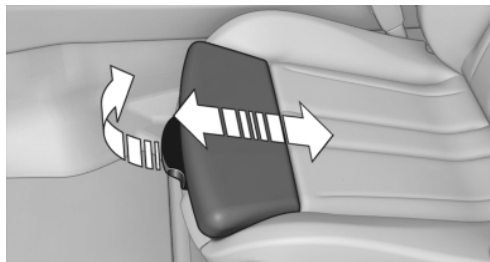
大腿支撑*

多功能座椅*



用控制杆调节位置。

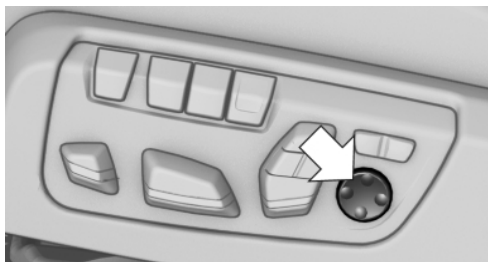
运动型座椅*



拉动座椅前侧的控制杆，调整大腿支撑。

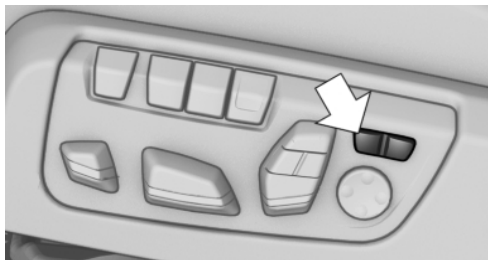
腰部支撑*

靠背的弧度是可变的，因此腰部脊柱、脊柱前凸支撑乘员。盆骨边缘上部和脊椎得到支撑，这样便会保持正确的坐姿。



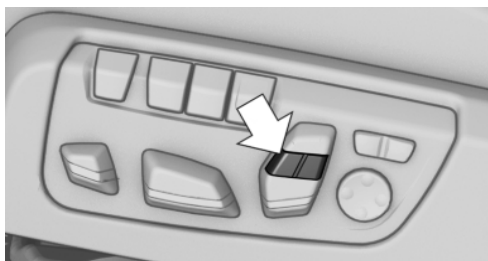
- ▷ 按压前部/后部开关。
拱形加大/减小。
- ▷ 按压上部/下部开关。
拱形向上/下移动。

靠背宽度*



用侧面的按钮来改变靠背宽度，以调整侧面支撑。
为方便上车和下车靠背宽度暂时完全打开。

肩部支撑*

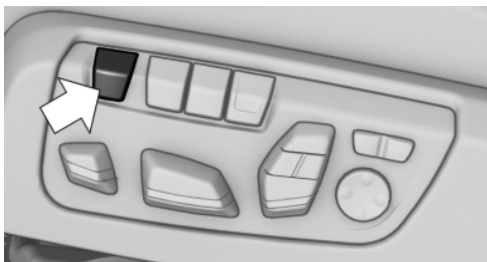


如果也在肩部区域内支撑背部：

- ▷ 变为放松的座椅位置。
- ▷ 松弛肩部肌肉。

主动式座椅*

可主动改变的座椅面有助于减轻肌肉的紧张和疲劳，并借此避免腰椎附近的背部疼痛。



按压按钮。LED 指示灯亮起。

前排座椅加热装置*



打开



按压一次按钮切换一个温度挡。
三个 LED 指示灯亮起时为最高温度。

关闭

长时间按压按钮。

LED 指示灯熄灭。

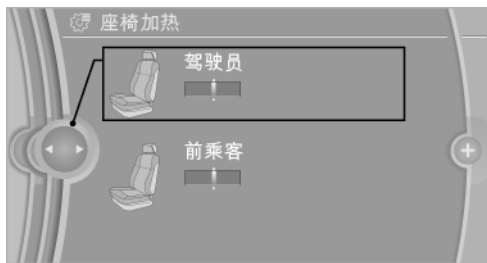
必要时关闭来降低温度，以保护蓄电池。

温度分配*

可以将不同的加热效果分配到座椅面和靠背上。

1. "空调"
2. "座椅加热分配"

3. 选择相应的座椅。



4. 旋转控制器，以设置温度分配。

前排主动式座椅通风装置*

通过集成的风扇来冷却座椅表面和靠背表面。

通风装置用于快速冷却，例如车内高温时或高温时持续冷却。



打开



按压一次按钮切换一个通风档。
三个 LED 指示灯亮起时为最高挡。

短时间后自动下降一个档位，以免过冷。

关闭

长时间按压按钮。

LED 指示灯熄灭。

安全带

安全带数量

为了您和副驾驶员的人身安全车辆装备有四条安全带。只有您正确系好安全带，它们才能起到保护作用。

提示

每次行车之前所有乘员都要系好自己座位上的安全带。

作为附加安全装置的安全气囊是安全带的一种补充，但不能代替安全带。



每条安全带供一人使用

原则上每条安全带只能供一人使用。不要让婴儿和儿童坐在成人的大腿上。◀



系安全带

将安全带无扭转、绷紧跨过髋部和肩部，尽可能贴住身体系好，并注意要将腰部安全带紧贴臀部且不要压在腹部上。否则发生正面碰撞时安全带可能滑到髋部上并伤害腹部。

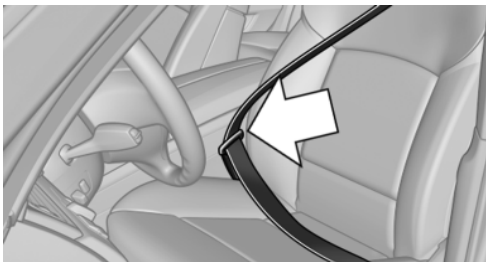
安全带不能勒在脖子上或与尖锐的边角接触，且不要从固定的或易碎的物体上拉过或被其夹住。◀



安全带保护作用下降

避免穿着臃肿宽大的衣服，要不时地将上身区域的安全带向上收紧，否则会削弱安全带的拉紧保护作用。◀

闭合安全带



必须听到安全带锁扣的卡止声。

打开安全带

1. 抓住安全带。
2. 按压安全带锁扣内的红色按钮。
3. 将安全带穿过卷轴。

驾驶员和副驾驶员座椅的安全带声报警装置*



指示灯亮起并发出一声信号音。将显示检查控制信息。此时请检查安全带是否已正确系好。

如果驾驶员侧的安全带未系好，则安全带记忆装置会被激活。在某些国家的车型上如果副驾驶员安全带未系好或者副驾驶员座椅上有重物，则车速达到约 8 公里/小时安全带记忆装置也会被激活。

安全带的损坏

如果安全带在事故中承受过高负荷或者已损坏：

请服务部更新安全带系统（包括安全带拉紧装置），并检查安全带固定件。



检查和更新安全带

这些工作只能在服务部进行，否则不能保证此安全装置正常发挥作用。◀

前排头枕

正确调整的头枕

正确调整的头枕可减少事故时颈椎受伤的危险。



调整头枕

正确调整所有乘员座椅上的头枕，否则发生事故时会受伤害的危险会很高。◀

高度

调整头枕，使其中部约在耳朵高度。

车距

调整间距，使头枕尽可能近地靠近头后部。

主动式头枕

在发生相应程度的追尾事故时，主动式头枕会自动降低与头部的距离。



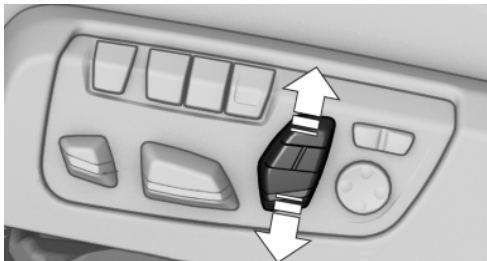
减弱的保护功能

- ▷ 不要使用座椅套或头枕罩。
- ▷ 不要在头枕上悬挂例如衣架等物品。

- ▶ 只能在座椅上或头枕上安装由 BMW 许可的附件。

否则可能影响主动式头枕的保护功能并危及人身安全。◀

调整高度*



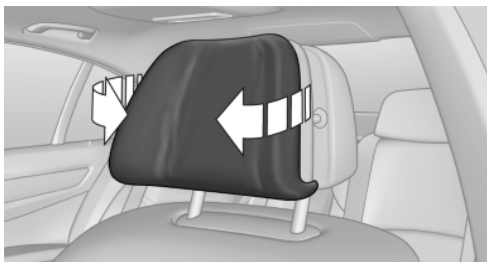
电动调整。

与头后部的间距*



- ▶ 向前：拉。
- ▶ 向后：按压按钮，向后推动头枕。

调整侧围*



向前翻转，以提高休息位置的侧面支撑。

拆卸

头枕不能拆卸。

上车后向后

提示



翻回座椅靠背并上锁

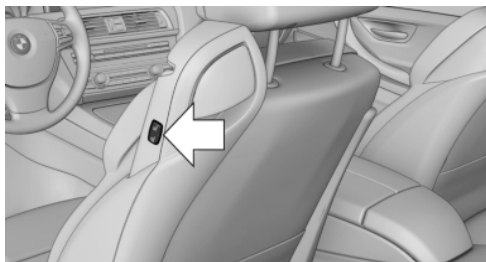
起步前翻回座椅靠背并上锁，否则座椅意外移动会构成事故危险。◀

靠背解锁



拉动控制杆并向前翻折靠背。

改变座椅位置



改变登车区域：

- ▶ 长时间按压按钮，直至座椅移到所需的位置。松开后运动停止。
- ▶ 短促按压按钮。座椅自动移到相应的末端位置。再次按压停止运动。

翻回靠背并上锁

上车到后座区后翻回靠背并上锁。



按压按钮。座椅移到其初始位置。再次按压停止运动。

座椅、后视镜和方向盘记忆装置*

概述



在每个遥控器中可以存储并调出两个不同的驾驶员座椅位置、外后视镜位置和方向盘位置。腰部支撑的调整没有被存储。

存储

1. 接通点火装置。
2. 调整所需的位置。
3.  按压按钮。按钮中的 LED 指示灯亮起。
4. 按压所需的按钮 1 或 2。LED 指示灯熄灭。

如果无意中按压了 M-按钮：

-  重新按压按钮。
LED 指示灯熄灭。

调出

 行驶中不要进行记忆
行车期间记忆功能不能被调出，否则会因座椅或方向盘意外移动而存在事故危险。◀

便捷功能

1. 打开驾驶员侧车门。
2. 关闭点火装置。
3. 短促按压所需的按钮 1 或 2。

自动调节相应的座椅位置。

如果座椅调整开关或者一个按钮被按下，过程便会中断。

安全功能

1. 关闭驾驶员侧车门或者接通点火装置。
2. 按住所需的按钮 1 或 2，直到调整过程结束。

已关闭调用

短时间后调用存储的座椅位置被关闭，以保护电池。

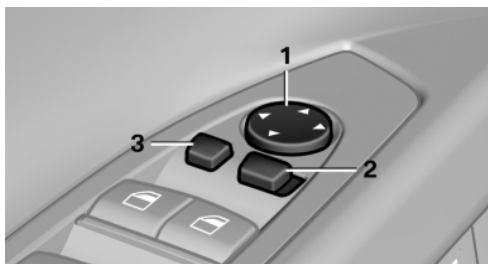
重新激活调用：

- ▷ 打开或者关闭车门或者行李箱盖板。
- ▷ 按压遥控器的一个按钮。
- ▷ 按压启动/关闭按钮。

后视镜

外后视镜

综述



- 1 调整
- 2 左/右，路线自动监测装置*
- 3 折合和翻开*

概述

 正确估计车距
后视镜内看到的物体比实际距离近。不可以根据后视镜中的图象估计与后面跟随车辆的间距，否则发生事故的可能性会增大。◀

视镜的调整被存储在当前使用的遥控器中。如果其设置已被激活，则通过遥控器给车辆解锁时自动调出位置。

选择后视镜

 切换到其它后视镜：
推动后视镜切换开关。

电动调整



类似按钮运动。

存储位置*

座椅、外后视镜和方向盘记忆装置，见第 51 页。

手动调整

在发生例如电气故障时按压后视镜玻璃的边缘。

路缘自动监测装置*

挂入倒车档后副驾驶员侧后视镜玻璃略微向下倾斜。这样便会使视线在例如路缘或者其它道路障碍物停车时得到改善。

激活

1.  将后视镜切换开关推至驾驶员后视镜位置。
2. 挂入挡位 R。

关闭

将后视镜切换开关推至副驾驶员后视镜位置。

折合和翻开*

 按压按钮。

仅当车速低于约 20 公里/小时以下才可折入。

在下列情况下此功能相当实用，例如

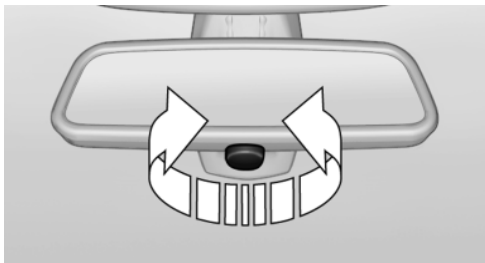
- ▶ 在洗车设备中。
- ▶ 在较窄的道路上。
- ▶ 以使手动翻开的后视镜重新折回。

折合的后视镜在约 40 公里/小时时自动翻开。

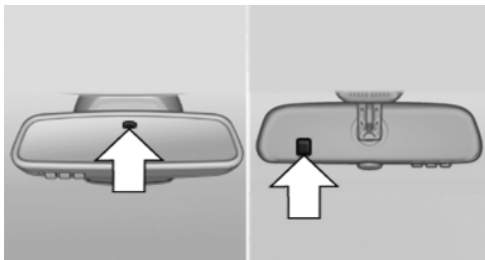
 在洗车设备中折合
进入洗车设备洗车前要手动或者用按钮折合后视镜，否则由于车辆宽度的限制而造成损坏。◀

自动加热装置

两个外后视镜在发动机运转时自动加热。

内后视镜**减小眩目**

夜间行车时从后部驶来：旋转按钮。

内视镜，自动防眩*

感光传感器用于控制：

- ▶ 在镜面玻璃中。
- ▶ 在后视镜背面。

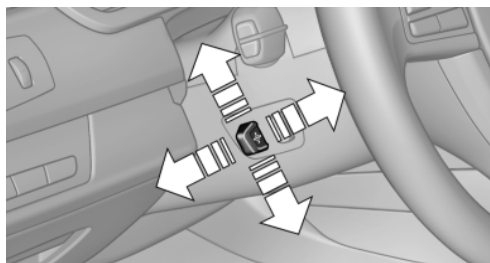
为了正常起作用：

- ▶ 保持感光传感器清洁。
- ▶ 不要遮挡车内后视镜和挡风玻璃之间的区域。

方向盘**概述**

 切勿在行车期间进行调整
在行车期间不要调整方向盘，否则可能会因突然发生运动而带来事故危险。◀

调整



可以朝四个方向调整方向盘。

存储位置

座椅、后视镜和方向盘记忆装置，见第 51 页。

上/下车辅助功能

方向盘暂时移至最上方位置，以方便上下车。

方向盘加热装置*

接通/关闭



按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

儿童安全乘车

正确的儿童座位

提示



车辆中的儿童

不能让儿童在无人看管的情况下留在车内，否则儿童可能会危及自身及他人的安全，例如在打开车门时。◀

合适的座位

原则上在您的车辆需要在除驾驶员座椅之外的所有座椅上装配适合所有年龄段的通用儿童保护系统，该系统应当是经过验证适合各个年龄段的。

儿童总是应坐在后座区

事故研究表明，后排座椅是儿童最安全的座位。



儿童乘坐在后座区

未满 12 岁或者身高低于 150 厘米的儿童只能乘坐在后座区合适的儿童保护系统内，否则发生事故时会有很大的受伤危险。◀

儿童乘坐在副驾驶员座椅上

如果有必要在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，要注意副驾驶员侧前部和侧面安全气囊已关闭。副驾驶员安全气囊只能用副驾驶员安全气囊的钥匙开关，见第 78 页，关闭。



关闭副驾驶员侧安全气囊

如果在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，则必须关闭副驾驶员侧安全气囊，否则即使有儿童保护系统，在安全气囊触发时仍会加大儿童受伤害的危险。◀

安装儿童保护系统

儿童保护系统

服务部备有用于各个年龄段和体重级别的儿童保护系统。

提示



儿童保护系统的制造商说明

在选择、安装和使用儿童保护系统时要注意系统制造商的说明，否则可能会影响保护作用。◀



发生事故后的儿童保护系统

发生交通事故后，请让服务部对儿童保护系统的所有零部件和有关的汽车安全带系统加以检查，必要时更新。

这些作业只宜在服务部进行。◀

在副驾驶员座椅上

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要注意，副驾驶员侧的前部和侧面安全气囊已关闭。

用钥匙开关关闭副驾驶员安全气囊，见第 78 页。



关闭副驾驶员侧安全气囊

如果在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，则必须关闭副驾驶员侧安全气囊，否则即使有儿童保护系统，在安全气囊触发时仍会加大儿童受伤害的危险。◀

座椅位置和座椅高度

在安装通用儿童保护系统之前应将副驾驶员座椅提升到最后位置和最上位置，以便儿童能够尽可能好地佩戴安全带并在发生事故时得到保护。

不要再变换位置和座椅高度。

靠背宽度*

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要完全打开靠背宽度。不要改变靠背宽度，并且不要再调出记忆位置。



儿童座椅的靠背宽度

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要完全打开靠背宽度。设置不得再改变，否则会影响儿童座椅的稳定性。◀

儿童座椅固定装置 ISOFIX

提示



ISOFIX 儿童保护系统的制造商说明

在安装和使用 ISOFIX 儿童保护系统时请遵照系统制造商的操作与安全提示，否则可能影响保护效果。◀

合适的 ISOFIX 儿童保护系统

允许在后座上使用下列 ISOFIX 儿童保护系统。相应的字母分组数据或者 ISO 说明位于儿童座椅上。

在后排座椅上

A - ISO/F3

B - ISO/F2

E - ISO/R1

使用儿童座椅 E - ISO/R1 时将前排座椅完全移到前面。

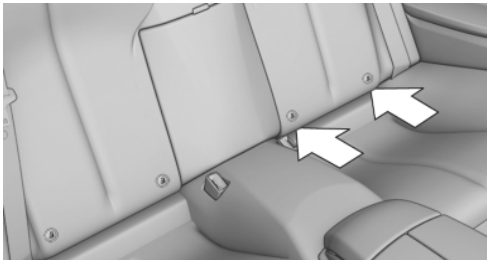
ISOFIX 下部固定件的固定架



正确锁止 ISOFIX 下方固定点

注意 ISOFIX 的下方固定点正确卡入锁止，而且儿童保护系统紧靠在座椅靠背上，否则该系统的功能会受到影响。◀

安装 ISOFIX 儿童保护系统前将安全带从儿童座椅固定装置区域撤出。



ISOFIX 下方固定件的固定架位于座椅和靠背的缝隙间。

安装 ISOFIX 儿童保护系统

1. 安装儿童保护系统，见系统操作提示。
2. 要注意两个 ISOFIX 固定件正确卡止。

启动/关闭按钮

工作原理



按压启动/关闭按钮即可接通或关闭点火装置以及启动发动机。

如果按压启动/关闭按钮时踩踏制动器，则发动机启动。

接通点火装置

按压启动/关闭按钮，不要踩踏制动器。

所有系统处于工作准备就绪状态。

组合仪表上的大多数指示灯和警报灯以不同时间段闪亮。

当发动机关闭时，关闭点火装置及不必要的用电器来保护电池。

点火装置自动关闭：

- ▷ 联锁时，如果近光灯已接通。
- ▷ 电池完全放电前，以便仍可以启动发动机。
- ▷ 发动机处于关闭状态以及点火装置处于打开状态时在打开车门时自动切换到收音机待机状态，如果车灯关闭或白天行车灯打开。

点火装置关闭

重新按压启动/关闭按钮，不要踩踏制动器。

组合仪表上的所有指示灯都熄灭。

当发动机关闭时，关闭点火装置及不必要的用电器来保护电池。



关闭点火装置时的挡位 P

关闭点火装置时自动挂入挡位 P。要注意例如在洗车设备内不要无意关闭点火装置。◀

通过中控锁上锁时点火装置自动关闭。

收音机待机状态

如果发动机运行时按压启动/关闭按钮用于关闭发动机时才能达到。

单个用电器运行准备就绪。

收音机待机状态自动关闭：

- ▷ 约 8 分钟后。

- ▷ 通过中控锁上锁时。

发动机启动

概述



封闭空间

请勿在封闭空间运转发动机，否则会吸入废气导致昏迷和死亡。废气含有无色无味但有毒的一氧化碳。◀



无人看管的车辆

请勿在车辆无人看管的情况下运转发动机，否则会发生危险。

发动机运转的情况下离开车辆前要按下驻车制动器，并且挂入选档杆位置 P 或者挂入怠速位置，否则车辆可能自行移动。◀



短时间连续频繁启动

发动机启动失败时不要立即重复启动或者短时间连续频繁启动。否则燃油不能燃烧或不能充分燃烧，使催化器有过热和损坏的危险。◀

不要在停车时使发动机处于暖机状态，而要以适当转数启动。

自动变速箱*

启动发动机



踩踏制动器并按压启动/关闭按钮。

启动自动运转一段时间，只要发动机开始运转就会结束。

发动机关闭

概述



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则会发生例如儿童操作车窗而夹伤自己的情况。◀

 固定驻车制动器，必要时对车辆采取额外保险措施

驻车时拉紧驻车制动器，否则可能会溜车。在有较大上坡或下坡时要对车辆采取额外保险措施，如将方向盘转向路缘方向。◀

自动变速箱*

关闭发动机

1. 停车时挂入挡位 P。
2. 按压启动/关闭按钮。
发动机被关闭。
收音机待机状态被接通。
3. 拉紧驻车制动器。

进入洗车装置前

当按照下列步骤进行时汽车可以移动：

1. 踩踏制动器。
2. 挂入挡位 N。
3. 松开驻车制动器或关闭自动驻车功能。
4. 关闭发动机。

 关闭点火装置时的挡位 P
关闭点火装置时自动挂入挡位 P。要注意例如在洗车设备内不要无意关闭点火装置。◀

自动挂入挡位 P：

- ▷ 关闭点火装置时。
- ▷ 约 15 分钟后，如果不动车辆。

发动机起动/停止自动功能*

工作原理

发动机起动/停止自动装置可以帮助节省燃油。在停车期间，如堵车或红绿灯处该系统会关闭发动机。点火装置保持打开。为了起动车辆会自动起动发动机。

自动操作

每次发动机起动后发动机起动/停止自动装置即准备就绪。

从某一特定速度起功能被激活：

- ▷ 自动变速箱*：从 9 公里/小时起。

发动机关闭

停车时发动机在以下情形自动停止：

自动变速箱*：

- ▷ 换挡杆位于挡位 D。
- ▷ 在车辆停止状态时制动踏板保持踩踏状态或者车辆由自动驻车功能停止。
- ▷ 驾驶员已系上安全带或驾驶员侧车门已关闭。

关闭发动机后空调设备的风量减小。

组合仪表上的显示



显示表明发动机起动/停止自动装置准备就绪，可以自动起动发动机。

提示

发动机在以下情形不会自动停止：

- ▷ 车外温度低于约 +3 °C。
- ▷ 车外温度超过约 +30 °C 并且自动空调运行。
- ▷ 尚未按照所需要求加热或冷却车内空间。
- ▷ 发动机尚未暖机。
- ▷ 转向角或转向过程幅度过大。
- ▷ 倒车后。
- ▷ 空调设备*处于接通状态时车窗有水雾。
- ▷ 车辆蓄电池几乎完全放电。
- ▷ 发动机室罩打开。
- ▷ 驻车辅助*已激活。
- ▷ 停车&启动的交通。

发动机启动

发动机在如下条件下自动启动用于起步：

- ▷ 自动变速箱*：
通过松开制动踏板。
在激活自动驻车功能*时：踩踏油门踏板。

发动机启动后按常态加速。

安全功能

即使满足了如下条件之一，发动机自动关闭后也不会再次自行起动：

- ▷ 已解开驾驶员安全带并且驾驶员侧车门已打开。
 - ▷ 发动机室罩已解锁。
- 指示灯亮起。
- 只能通过启动/关闭按钮启动发动机。

提示

即使不应起步，在以下情形下停止的发动机也会自动启动：

- ▷ 冷却功能处于接通状态时车内空间强力供暖。
- ▷ 转向过程中。
- ▷ 自动变速箱*：挡位从 D 切换至 N、R 或 M/S。
- ▷ 自动变速箱*：挡位从 P 切换至 N、D、R 或 M/S。
- ▷ 自动变速箱*：踩踏制动器的同时给油。
- ▷ 空调设备*处于接通状态时车窗有水雾。
- ▷ 车辆蓄电池几乎完全放电。
- ▷ 供暖装置处于接通状态时车内空间强力冷却。

自动变速箱*时防止发动机自动停止

工作原理

为实现特别的匀速启动，例如在路口，可以主动防止发动机自动停止。

通过制动踏板防止发动机停止

在停车后一秒钟内主动防止发动机停止：

- ▷ 停车后立刻短时用力踩踏制动踏板。
- ▷ 然后立刻再次以常规制动力制动。

手动关闭/激活系统

通过按钮



按压按钮。

- ▷ 按钮中的 LED 指示灯亮起：发动机启动/停止自动装置已关闭。
发动机在自动停止期间启动。
只能通过启动/关闭按钮来关闭或启动发动机。
- ▷ 按钮中的 LED 指示灯熄灭：发动机启动/停止自动装置已激活。

在发动机自动停止期间停车

在发动机自动停止期间可以安全地停放车辆，例如要离开车辆。

1. 按压启动/关闭按钮。点火开关已关闭。发动机启动/停止自动装置已关闭。
自动变速箱*：自动挂入挡位 P。

2. 拉紧驻车制动器。

要像往常一样启动车辆，在踩下制动器时按下启动/关闭按钮。

自动关闭

在某些情况下会自动关闭发动机启动/停止自动装置，以确保安全性，例如当识别到驾驶员离开时。

功能故障

发动机启动/停止自动装置不能再自动停止发动机。将显示检查控制信息。可以继续行驶。检查系统。

驻车制动器

工作原理

驻车制动器用于防止停止的车辆溜动，且作用于后轮。

对于自动变速箱*：

可以以手动或者自动方式使用驻车制动器：

- ▷ 手动：通过拉动并按压开关。
- ▷ 自动：通过激活自动驻车功能。



拉紧



拉起开关。

LED 指示灯亮起。



指示灯以红色闪亮。驻车制动器锁定。

固定驻车制动器，必要时对车辆采取额外保险措施



驻车时拉紧驻车制动器，否则可能会溜车。在有较大上坡或下坡时要对车辆采取额外保险措施，如将方向盘转向路缘方向。◀

行车期间

行车期间使用：

拉动开关并保持不动。一旦按钮拉起，车辆强行制动。



指示灯以红色闪亮，响起信号音，同时制动灯闪亮。

如果至约 3 公里/小时刹车，则驻车制动器保持锁紧状态。

松开



自动变速箱*：踩下制动器或挂入 P 档时按下开关。

LED 和指示灯熄灭。

驻车制动器已松开。



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则儿童也可以松开驻车制动器。◀

自动驻车功能*

工作原理

系统在停停走走等交通状况下支持自动驻车 and 松开制动器。

车辆在停止状态下自行停车。

可以避免坡路起步时发生溜车。



为了您的人身安全

在如下条件下自动驻车功能自动关闭并且驻车制动器被锁止：

- ▶ 发动机被关闭。
- ▶ 一个车门打开并且驾驶员安全带未系好。
- ▶ 行车过程中用驻车制动器将车辆制动停车。



指示灯由绿变红，AUTO H 字符消失。

起步前：

- ▶ 手动松开驻车制动器。
- ▶ 重新激活自动驻车功能。



发动机运转时离开车辆

在发动机运转时如要离开车辆，须挂入自动变速箱位置 P 并确保驻车制动器锁止。否则汽车可能自行移动。◀

激活

可在车门关闭、安全带系好、行车过程中激活。



按压按钮。

LED 指示灯及 AUTO H 字符亮起。



指示灯亮起。

自动驻车功能已激活。

关闭



重新按压按钮。

LED 指示灯及 AUTO H 字符消失。

自动驻车功能已关闭。

如果车辆通过自动驻车功能停住，为关闭该功能还要踩下制动器。

手动锁止驻车制动器，见第 58 页，时自动驻车功能自动关闭。

驾驶

自动驻车功能已激活：驻车时自动防止溜车。



指示灯以绿色闪烁。
起步时踩下油门踏板。
制动器自动解锁。

指示灯熄灭。



驶入洗车设备前

关闭自动驻车功能，否则停车后驻车制动器将锁止，车辆不能移动。◀

驻车

使用自动驻车功能进行制动且发动机停机时，驻车制动器自动锁止。

发动机停机时，可通过发动机起动 / 停止自动装置
*使自动驻车功能继续处于激活状态。



指示灯从绿色变为红色。

发动机停机汽车以惯性行驶时，驻车制动器不会锁止。但自动驻车功能关闭。



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则儿童也可以松开车制动器。◀

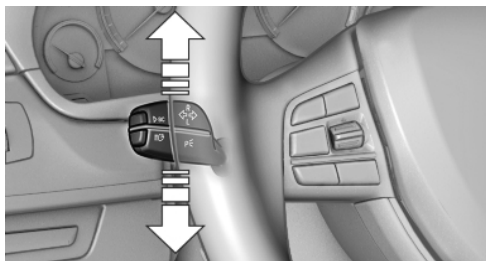
功能故障

驻车制动器失灵或者出现故障时，如果要离开车辆，请采取使用止车楔木等措施以避免溜车。

闪光灯、远光灯、光灯信号器

闪光灯

闪烁



按压控制杆并压过压力作用点。

将控制杆压至压力作用点即可手动关闭。

指示灯出现不一般的快速闪烁表明一个闪光灯故障。

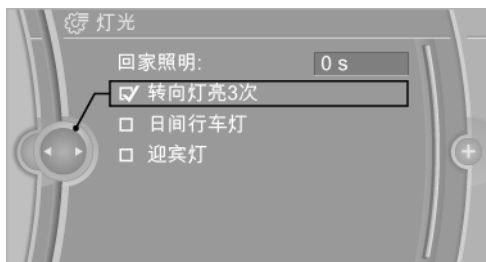
快速闪烁

将控制杆压至压力作用点处。

闪光灯闪烁三次。

可激活或者关闭该功能。

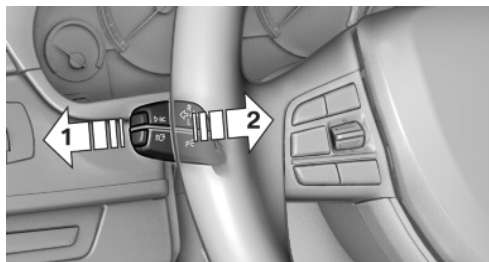
1. "设置"
2. "灯光"
3. "转向灯亮 3 次"



短时闪烁

将控制杆压至压力作用点并保持其应该闪烁的时间。

远光灯，光灯信号器



- ▷ 远光灯，箭头 1。
- ▷ 光灯信号器，箭头 2。

刮水装置

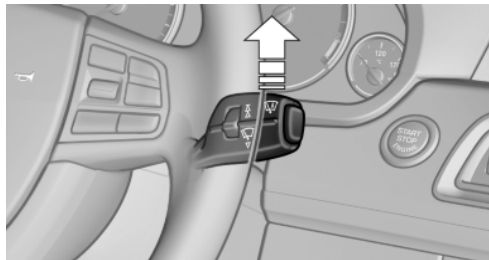
打开/关闭刮水器并短时刮水



霜冻时不要运行刮水器

如果刮水器被冻住，请不要将其接通，否则刮水器刮片和刮水器电机会被损坏。◀

打开

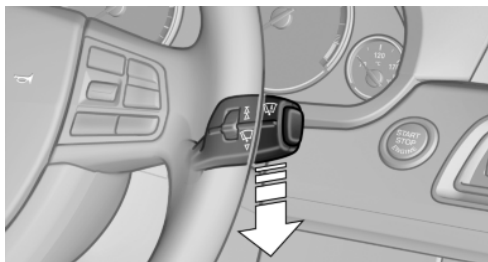


向上按压刮水器杆。

松开控制杆后，它将返回起始位置。

- ▷ 普通刮水速度：向上按压一次。
停车时可切换至间歇性刮水。
- ▷ 快速刮水速度：向上按压两次或者按压一次超过压力作用点。
停车时切换至普通刮水速度。

关闭和短时刮水



将刮水器杆向下压。

松开控制杆后，它将返回起始位置。

- ▷ 短时刮水：向下按压一次。
- ▷ 关闭普通刮水：向下按压一次。
- ▷ 关闭快速刮水：向下按压两次。

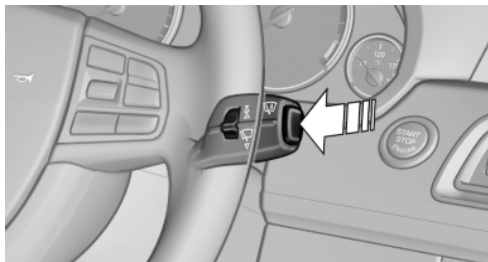
雨量传感器

工作原理

系统根据雨量自动控制刮水器运行。

传感器位于挡风玻璃内后视镜前。

激活/关闭雨量传感器



按压刮水器杆按钮。

激活后刮水器在玻璃上移动一次。

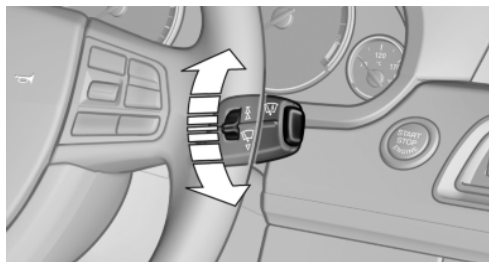
转向杆 LED 指示灯闪亮。



在洗车装置中关闭雨量传感器

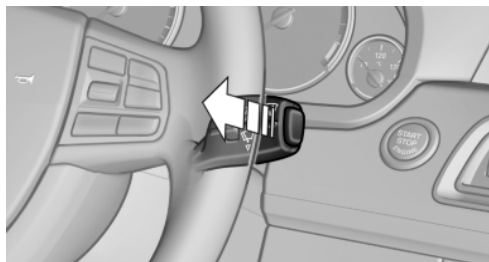
在洗车装置内要关闭雨量传感器，否则会因刮水器无意间刮水而造成损坏。◀

雨量传感器，灵敏度



旋转滚轮。

玻璃，大灯*清洁



拉动控制杆。

清洗液喷到挡风玻璃上，刮水器短时被接通。

接通车辆照明装置后大灯同时会以合适的周期被清洁。



霜冻时不能使用清洗装置

只有清洗液喷在挡风玻璃上不结冰时，才能使用清洗装置，否则将影响驾驶员的视线。因此需使用防冻剂。

储液罐已空时不要使用清洗装置，否则会损坏清洗泵。◀

车窗玻璃清洗喷嘴

打开点火装置时车窗玻璃清洗喷嘴自动加热*。

刮水器的折回位置

例如要更换刮水器刮片或者在冰冻的情况下翻开时很重要。

1. 关闭点火装置。
2. 霜冻时要注意刮水器刮片没有被冻住。
3. 将刮水器杆向上拉过压力作用点并保持约 3 秒钟，直到刮水器静止在竖直位置。

折合刮水器后必须重新激活刮水装置。



将刮水器折至挡风玻璃

接通点火装置前将刮水器折回挡风玻璃，否则在接通刮水器时会有损坏。◀

1. 接通点火装置。
2. 将刮水器杆向下压。刮水器到达静止位置，并重新进入操作就绪状态。

清洗液

概述



清洗液防冻剂

防冻剂易燃。因此要远离火源。

只能储存在密闭的原装容器内存放在儿童无法拿到的地方。

请注意容器上的有关说明。◀

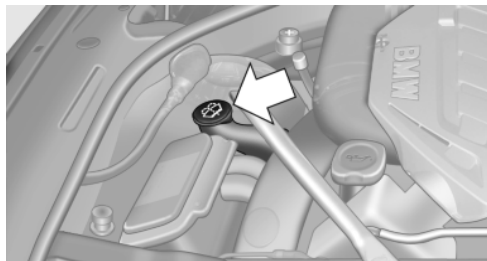
清洗液容器



加注清洗液

只能在发动机冷却时才能加注清洗液，然后完全关闭盖板，以避免清洗液与较热的发动机部分接触。

否则不慎泼出或溢出的液体会有失火的风险并危及个人安全。◀



所有清洗喷嘴由一个储液罐供液。

加注淡水并在必要时按制造商的指示加注防冻剂。

加注前就要将清洗液按规定的混合比例配制好。

容积

约 5 升。

带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱*

档位

D 行驶档，自动位置

该位置用于普通行驶模式。可切换到所有前进挡。

R 倒车档

只能在停车状态下挂入。

N 空档，怠速档

例如在洗车装置内挂挡。汽车便能滑动。

点火装置关闭，见第 56 页，时自动挂入挡位 P。

P 驻车档

只能在停车状态下挂入。驱动轮被卡住。

自动挂入 P:

- ▷ 在收音机待机状态，见第 56 页，或者点火装置关闭，见第 56 页，情况下关闭发动机，如果挂入位置 R 或者 D。
- ▷ 如果挂入位置 N，则点火装置关闭。
- ▷ 如果在停车状态下档位挂入 R 或 D 时驾驶员座椅的安全带未系上，驾驶员侧车门已打开以及未踩踏制动器。

强制降挡

在强制降挡时可达到行驶功率的最大值。克服阻力把油门踏板踩到气门全开。

挂入挡位

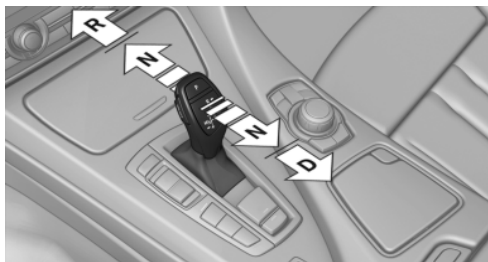
- ▷ 只有在发动机运行或踩下制动器时才能离开挡位 P。
- ▷ 在停车情况下，从 P 或 N 切换到其它挡位之前要踩下制动器，否则不会执行换挡指令：换挡自锁功能。



汽车开动之前一直踩踏制动器

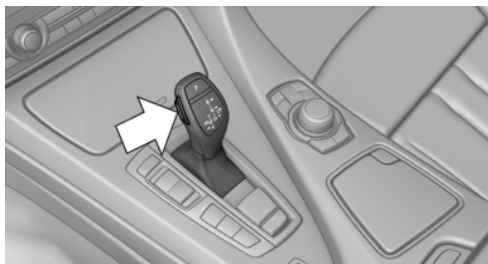
汽车开动前应一直踩踏制动器，否则在已挂入行驶挡位的情况下汽车会自行移动。◀

挂入 D、R、N 挡



把选挡杆朝所需的方向短促推动，必要时过压力作用点。

松开选挡杆返回到中间位置。



按压解锁按钮用于:

- ▷ 挂入 R。
- ▷ 从 P 挡换出。

挂入 P



按压按钮 P。

运动模式程序和手动模式 M/S

激活运动模式程序



从挡位 D 向左按压选挡杆。

组合仪表中显示 DS。

推荐将这个选挡杆位置用于动力型的驾驶方式。

激活手动模式 M/S

从挡位 D 向左按压选挡杆。

向前或向后按选挡杆。

手动模式激活，可以换挡。

在组合仪表内显示所选挡位，例如 M1。

- ▶ 换低速挡：向前按压选挡杆。
- ▶ 换高速挡：向后按压选挡杆。

只有在合适的转数和车速下才能换入低速挡或高速挡。在很高的发动机转数下不能降挡。

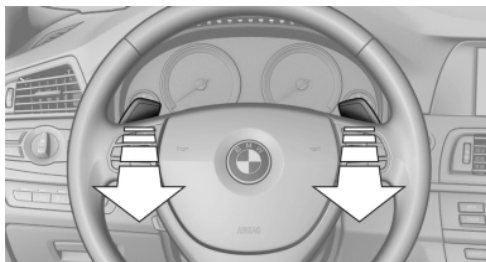
在组合仪表内短暂显示所选挡位，然后显示当前挡位。

结束运动模式程序/手动模式

向右按选挡杆。

组合仪表上显示 D。

运动型自动变速箱的换挡平衡杆*



使用方向盘上的换挡平衡杆可快速切换挡位，两只手可以同时放在方向盘上。

如果在自动模式下通过方向盘上的换挡平衡杆换挡，则可以临时切换到手动模式。

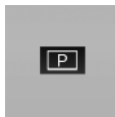
如果不能通过换挡平衡杆换挡以及不能加速的情况持续了一定时间，则在选挡杆位于 D 时，会重新切换到自动模式。

- ▶ 换高档：拉右侧换挡平衡杆。
- ▶ 换低挡：拉左侧换挡平衡杆。

只有当转数和车速都合适时才能换高档或者低挡，例如如果发动机转数过高则不会换低挡。

在组合仪表内短暂显示所选挡位，然后显示当前挡位。

组合仪表上的显示

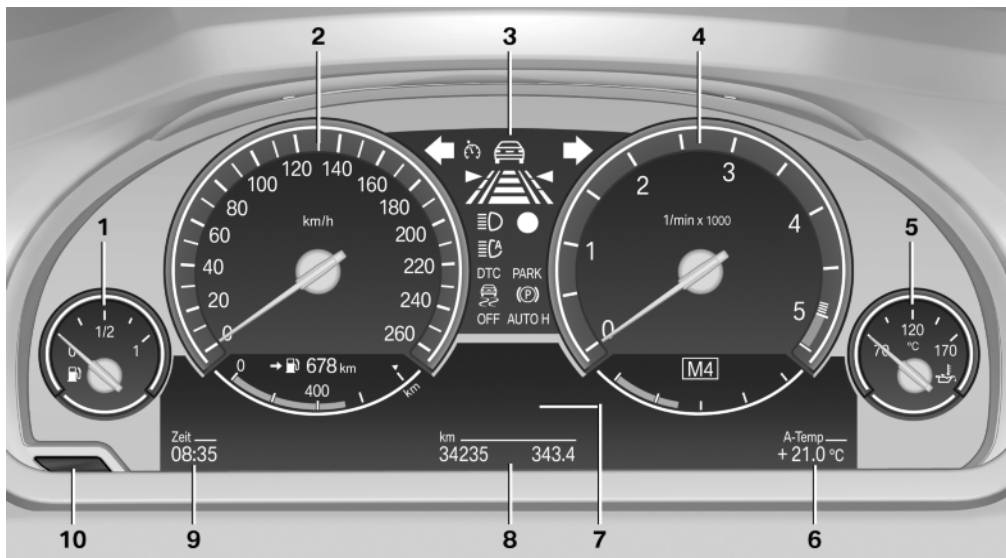


显示挡位，例如：P。

显示

组合仪表

综述



- | | |
|-----------|-------------|
| 1 燃油表 | 6 车外温度 |
| 2 车速表 | 7 电子显示 |
| 3 指示灯和警报灯 | 8 公里，短途里程表 |
| 4 转数表 | 9 时钟 |
| 5 燃油温度 | 10 显示/复位里程数 |

燃油表



车辆倾斜可能会使显示出现摆动。
加油提示，见第 174 页。

可达里程



达到燃油储备量后：

- ▷ 短时显示检查控制信息。
- ▷ 在车载电脑上显示剩余的可达里程。

- ▷ 动态驾驶方式时，例如快速弯道行驶，不能总保证发动机的功能。

检查控制信息在 50 公里的可达范围内持续显示。



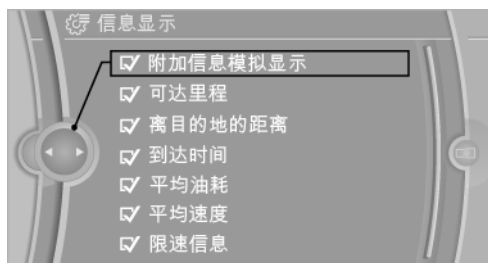
及时加油

最迟在 50 公里时加油，否则不能保证发动机功能，并且可能导致损坏。◀

显示可达里程

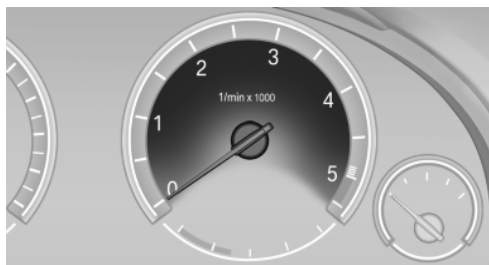
1. "设置"
2. "信息显示"

3. "附加信息模拟显示"



可达里程显示在组合仪表上。

转数表



一定要避免红色警报区内的发动机转数。为保护发动机会中断此区域内的燃油供给。

发动机油温度



- ▶ 发动机冷却时：指针位于低温值部分。以适当的发动机转数和车速行驶。
- ▶ 正常运行温度：温度显示器上的指针位于中部或左半侧。
- ▶ 发动机运行时：指针位于高温值部分。此外，显示检查控制信息。

冷却液温度

如果冷却液和发动机温度过高，显示检查控制信息。

检查冷却液液位，见第 184 页。

车外温度

车外温度警告



如果显示降至 +3 °C，则响起信号音。

将显示检查控制信息。

路滑危险增大。



路滑危险

温度高于 +3 °C 时路滑的危险性可能增大。

因此在例如桥上和背阳路面上要小心行驶，否则会增大事故的危险性。◀

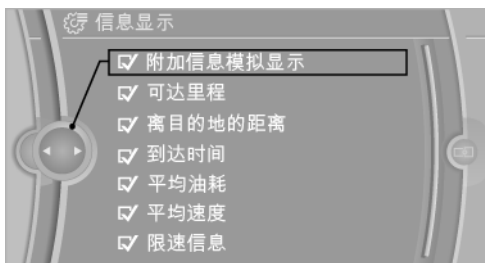
当前油耗



显示当前的燃油消耗。可以检查在当前行驶状态下的燃油经济性和排放对环境的影响。

显示当前油耗

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "附加信息模拟显示"



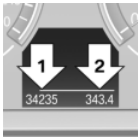
在组合仪表上显示当前油耗的梁显示。

动能回收



惯性滑行时，车辆动能转化为电能。汽车电池会部分充电，燃油消耗会下降。

里程表和里程分表



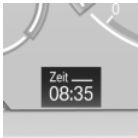
- ▷ 里程表，箭头 1。
- ▷ 里程分表，箭头 2。



按压按钮。

- ▷ 接通点火装置后会显示时间、车外温度和里程表。
- ▷ 接通点火装置后里程分表复位。

时间



时间会显示在组合仪表的下方。
设置时间和时间格式，见第 69 页。

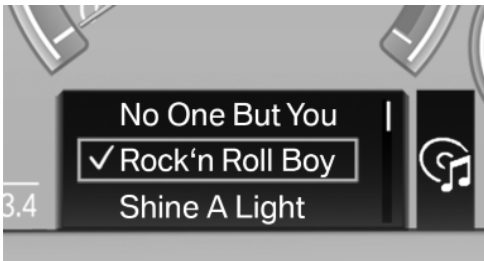
日期



日期显示在组合仪表上。
设置日期和日期格式，见第 70 页。

组合仪表上的选单

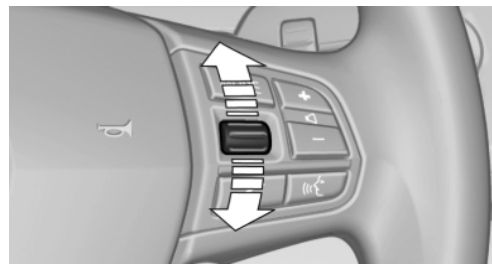
工作原理



可通过方向盘上的按钮和滚轮进行以下操作：

- ▷ 当前音频源。
- ▷ 打电话*时重拨。
- ▷ 激活语音输入系统*。

激活列表并进行设置

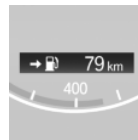


按压方向盘右侧的一个按钮或者旋转滚轮，以激活相关的列表。

通过滚轮进行所需的设置。

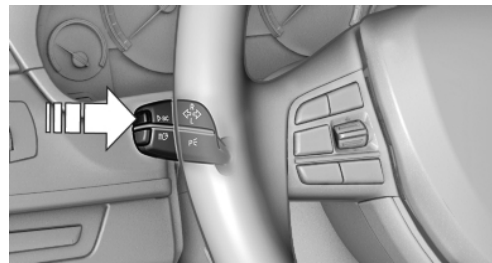
车载电脑

信息显示屏上的显示



车载电脑的信息会显示在组合仪表的信息显示屏上。

调出信息显示屏上的信息



按压闪光灯控制杆的 BC 按钮。

信息显示在组合仪表的信息显示屏上。

信息综述

反复按压闪光灯控制杆上的按钮可以在信息显示屏上先后显示如下信息：

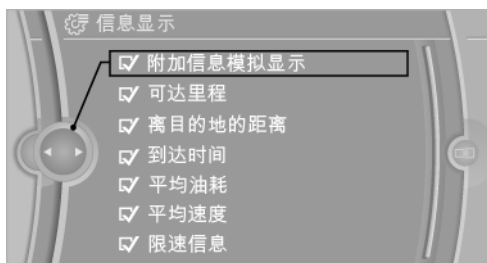
- ▷ 可达里程。
- ▷ 平均油耗。
- ▷ 平均车速。
- ▷ 日期*。

- ▷ 抵达时间*。
导航系统内的目的地指引激活时。
- ▷ 距目的地的距离*。
导航系统内的目的地指引激活时。
- ▷ 导航系统*的箭头视图。
导航系统内的目的地指引激活时。

设置信息显示屏上的显示

可以设置应该调出组合仪表信息显示屏上的哪些车载电脑显示。

1. "设置"
2. "信息显示"
3. 选择所需的显示。



详细信息

可达里程

此显示表示油箱内的燃油存量预计可以维持汽车行驶的可达里程。

考虑到前 30 公里的驾驶方式计算得出。如果燃油不足行驶 80 公里，则显示的颜色改变。

平均油耗

算出发动机运转的时间。

将以不同的距离为基础确定平均油耗。

平均车速

计算时忽略发动机已关闭时的停车状态。

将平均值复位

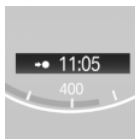
按住闪光灯控制杆的 BC 按钮。

距目的地的距离*

如果开始行车之前在导航系统*中输入目的地，则会显示到行驶目的地的剩余距离。

自动接受距目的地的距离。

抵达时间*



如果开始行车之前在导航系统*中输入目的地，则会显示预计的抵达时间。

前提是正确设置时间。

限速

显示限速，达到此车速后发出警报。

如果设置的限速低于至少 5 公里/小时，重新响起警报。

显示、设置或更改限速

1. "设置"
2. "速度"
3. "警告在："



4. 旋转控制器，直至显示所需的限速。
5. 按压控制器。
限速被存储。

激活/关闭限速

1. "设置"
2. "速度"
3. "警告"
4. 按压控制器。

将当前车速设置为限速

1. "设置"
2. "速度"

3. "选择当前车速"

4. 按压控制器。

当前行驶的车速被存储为限速。

将数值复位

可以复位平均油耗和平均车速。

按住闪光灯控制杆的 BC 按钮。

旅程车载电脑

有两种车载电脑可供使用。

- ▷ "车载电脑": 可以随时将值进行复位。
- ▷ "旅程电脑": 值表示当前行程的综述。

将旅程车载电脑复位

1. "车辆信息"
2. "旅程电脑"
3. "复位": 所有值被复位。

"自动复位": 车辆静止约 4 小时后所有值被复位。



控制显示上的显示

显示控制显示上的车载电脑或者旅程车载电脑。

1. "车辆信息"
2. "车载电脑"或者"旅程电脑"

将油耗或车速复位

1. "车辆信息"
2. "车载电脑"

3. "油耗"或者"速度"



4. "是"

控制显示上的设置

时间

调整时区*

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "时区"
4. 选择所需的时区。

时区被存储。

设置时间

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "时间:"



4. 旋转控制器，直至显示所需的小时。
5. 按压控制器。
6. 旋转控制器，直至显示所需的分钟。
7. 按压控制器。

时间被存储。

设置时间格式

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "时间显示格式:"
4. 选择所需的格式。
时间格式被存储。

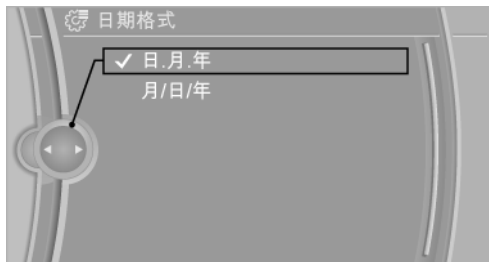
日期

设置日期

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "日期:"
4. 旋转控制器，直至显示所需的日期。
5. 按压控制器。
6. 设置相应的年月。
日期被存储。

设置日期格式

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "日期格式:"
4. 选择所需的格式。



日期格式被存储。

语言

设置语言

设置控制显示上的语言:

1. "设置"
2. "语言 (Language) / 单位"

3. "语言 (Lang.): "

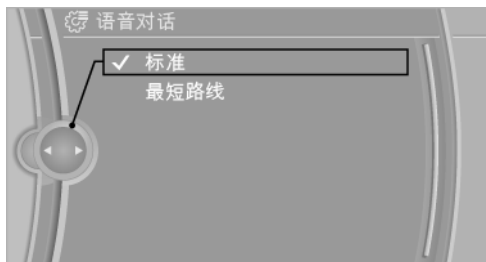


4. 选择所需的语言。
设置存储在当前使用的遥控器上。

设置语音对话

在标准对话与简短对话间切换。

1. "设置"
2. "语言 (Language) / 单位"
3. "语音对话: "
4. 选择所需的对话。



计量单位

设置计量单位

设置油耗、路程/距离和温度的计量单位:

1. "设置"
2. "语言 (Language) / 单位"

3. 选择所需的菜单项。



4. 选择所需的单位。

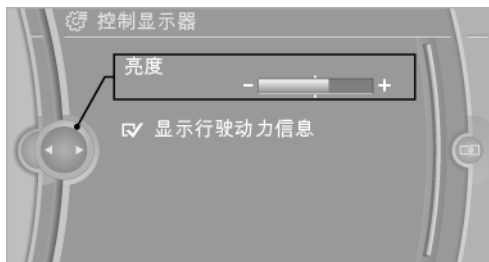
设置存储在当前使用的遥控器上。

亮度

设置亮度

设置控制显示的亮度：

1. "设置"
2. "控制显示器"
3. "亮度"



4. 旋转控制器，直到达到所需的亮度。
5. 按压控制器。

设置存储在当前使用的遥控器上。

根据周围光线情况有可能不能直接辨别亮度控制。

服务需求

显示



接通点火装置后短时显示行驶路程或者至下一次保养的时间。

可以让服务人员从遥控器中读出当前的服务需求。

服务需求的详细信息

可以在控制显示上显示保养范围的详细信息。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3.  "服务需求"

必要的保养范围会显示出来，如有必要，也会显示法律规定的检查。

4. 选择条目以显示详细信息。

符号

符号	描述
	目前不必进行保养服务。
	某项保养或法律规定的检查不久会到期。请约定好保养服务日期。
	已超过保养服务日期。

输入日期

输入规定检查的日期。

确保车辆日期和时间设置正确。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3.  "服务需求"
4. "法定车辆检查"
5. "日期:"
6. 进行设置。
7. 确认。

输入的日期被存储。

控制诊断

工作原理

当被监测的系统存在故障时，控制诊断会监测车辆功能并报告。

检查控制信息将作为指示灯或警报灯与文本信息的组合显示在组合仪表中和平视显示系统*中。

同时可能响起声讯警报并在控制显示上显示文本信息。

指示灯和警报灯



指示灯和警报灯会以不同的组合和颜色亮起。一些车灯会在发动机启动时或接通点火装置时检测其功能并短暂闪烁。

文本信息

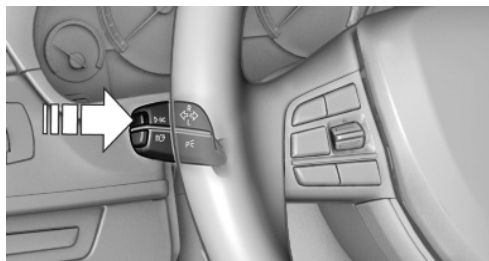
文本信息和组合仪表上的符号表示控制诊断信息以及指示灯和警报灯的意义。

补充的文本信息

其他信息，例如故障原因以及相应的处理需求可以通过检查控制调出。如果是紧急信息，则会自动显示补充文本。

其将在控制显示上显示。

隐去控制诊断信息



按压闪光灯控制杆的 BC 按钮。

- ▶ 某些控制诊断报告会长时间显示，直至排除故障。同时出现几个故障时会依次显示报告。这些报告可以隐去约 8 秒钟。然后又会自动显示。
- ▶ 其它控制诊断信息会在约 20 秒钟后自动隐去。它们被存储并且可以再次显示。

显示存储的控制诊断报告

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3.  "检查控制"
4. 选择文本信息。

行程结束后的报告

行驶的过程中，报告的故障会在关闭点火装置后重新显示。

车灯

综述



- 1 后雾灯*
- 2 前雾灯*
- 3 自动车灯控制 / 自适应转向大灯* / 远光灯辅助* / 欢迎灯 / 白天行车灯*
- 4 车灯熄灭/白天行车灯*
- 5 停车灯
- 6 近光灯/迎宾灯/远光灯辅助*
- 7 仪表照明

停车灯/近光灯，行车灯控制

停车灯

开关位置 ：车辆周围被照明，例如驻车时。

停车灯不能长时间开着，否则蓄电池会过度放电，从而有可能下次不能启动。

驻车时最好接通单侧驻车灯，见第 74 页。

近光灯

接通点火装置时的开关位置 ：近光灯闪亮。

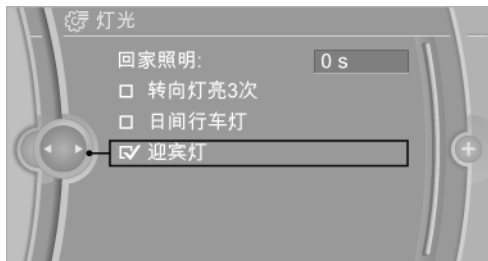
迎宾灯

停车时将开关置于位置 或者 ：车辆解锁后停车灯和车内灯会闪一下。

激活/关闭

1. "设置"
2. "灯光"

3. "迎宾灯"



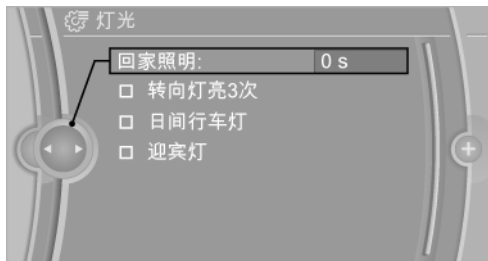
设置存储在当前使用的遥控器上。

回家照明灯

如果关闭点火装置后车灯关闭时激活灯光信号器，则近光灯一段时间继续闪亮。

设置持续时间

1. "设置"
2. "灯光"
3. "回家照明: 秒"



4. 设置持续时间。

设置存储在当前使用的遥控器上。

自动行车灯控制

开关位置 ：近光灯将根据周边环境光线的强弱（例如在隧道内、晨昏时以及下雨或下雪时）自动打开或关闭。组合仪表中的指示灯闪亮。

在天色昏暗的清晨或傍晚，车灯可能会接通。

当雾灯打开时，近光灯会保持常亮。



个人的责任

行车灯控制功能无法替代驾驶员本人对环境光线的观察估计。

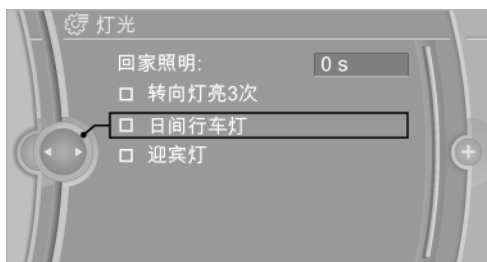
传感器不可以识别诸如雾天和潮湿的天气。在这些情况下必须手动接通车灯，否则会有安全隐患。◀

白天行车灯*

白天行车灯在位置 0 或  处闪烁。

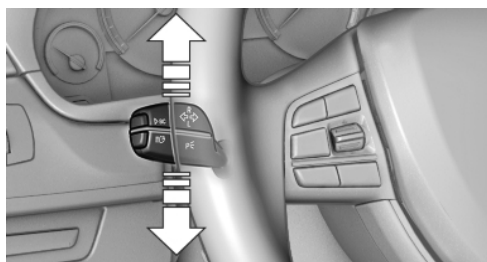
激活/关闭

1. "设置"
2. "灯光"
3. "日间行车灯"



设置存储在当前使用的遥控器上。

驻车灯



车辆可以单侧照明。

打开

点火装置关闭时将控制杆向上或者向下按压约 2 秒钟超过压力作用点。

关闭

向相反的方向将控制杆推回压力作用点。

自适应弯道灯*

工作原理

自适应弯道灯是一种可调式大灯控制功能，可以动态地照亮路面。

大灯光线根据转向角和其它参数随道路走向而改变。

在弯道（例如盘陀路）或转弯时达到一定车速，接通转弯照明灯，以照亮弯道内侧区域。

可调的车灯分配功能可以根据车速更好地照亮路面。

车灯分配功能自动适应车速。车速不到 50 公里/小时城市灯被激活。车速高于 110 公里/小时约 30 秒钟后或者车速从 140 公里/小时起高速公路灯被接通。

操作

激活

接通点火装置时的开关位置 。

转弯灯根据转向角或闪光灯自动接通。

为了不使对面的道路使用者眩目，在本车停住时自适应弯道灯朝着副驾驶侧。

在倒车行驶时，只有转弯灯打开，照亮弯道外部区域。

自适应照明距离调节

自适应照明距离调节是一种配合道路状况的车灯分配功能。

为了不使对面车辆眩目，在上坡时车灯分配会降低，下坡时则会提高，以取得良好的视野范围。

功能故障

将显示检查控制信息。

说明自适应弯道灯有故障或失灵。尽快由服务部检查该系统。

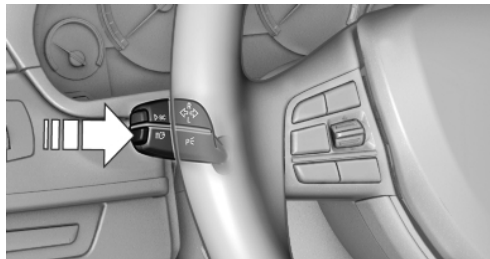
远光灯辅助功能*

工作原理

近光灯打开时，系统自动打开并重新关闭远光灯。内后视镜正面上的一个传感器控制该过程。辅助功能用于在交通状况许可时接通远光灯。这个系

统会随时进行干预，远光灯自动打开，然后重新关闭。

激活远光灯辅助功能



1. 将车灯开关旋转至位置 **D** 或 **1**。
2. 按压闪光灯控制杆按钮，箭头。

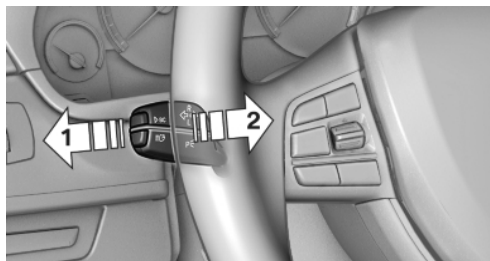


组合仪表中的指示灯闪亮。

接通车灯后会自动变亮或变暗。

系统会对反向行驶的和在本车前面行驶的车辆照明作出反应，但也会对（例如在居民区中）是否有足够的照明作出反应。

手动全开和防眩



- ▷ 远光灯打开，箭头 1。
- ▷ 远光灯关闭/光灯信号器，箭头 2。

要重新激活远光灯辅助功能，按压闪光灯控制杆按钮。

系统的局限性



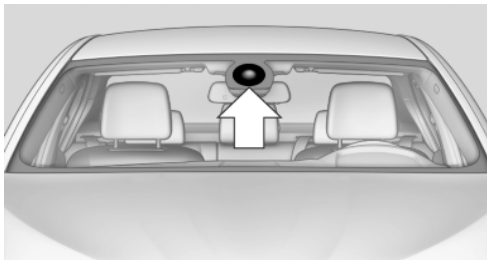
个人的责任

远光灯辅助功能无法取代个人使用远光灯的决断。因此，在必要的情况下应采取手动方式防眩，否则有安全隐患。◀

在以下示例情况中，该系统不工作或仅有限度地起作用，可能需要驾驶员个人作出反应：

- ▷ 在大雾或大雨等极为不利于行车的气候条件下。
- ▷ 对自身照明差的交通参与者（诸如行人、骑车人、骑马人、马车）和对道路附近的铁路或水路交通以及在荒郊野外行驶时。
- ▷ 在急弯的道路上、陡峭的上坡或下坡路上、交叉路口或当无法完全看到高速公路上的对面来车时。
- ▷ 在照明状况不良的居民区和有强烈反光景物的环境中。
- ▷ 在低车速区域中。
- ▷ 在车内后视镜前范围内的挡风玻璃蒙有雾气、脏污或被标签、饰物等遮住的情况下。

摄像机



摄像机位于内后视镜的正面上。

保持车内后视镜前方的区域畅通无阻。

雾灯

前雾灯*

停车灯或近光灯必须处于接通状态。



按压按钮。绿色指示灯闪亮。

如果已经激活了自动行车灯控制，见第 73 页，则在接通前雾灯时也会自动接通近光灯。

导向雾灯*

在开关位置 **1** 时车速达到 110 公里/小时时导向雾灯被接通，以用于范围更广的照明。

后雾灯*

近光灯或前雾灯必须在接通状态。



按压按钮。黄色指示灯闪亮。

阅读灯



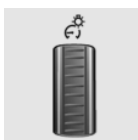
按压按钮。

右侧/左侧行驶

如果目的国以道路另一侧作为行车道，氙气灯的光分配装置可自动避免大灯炫目。

仪表照明

调整



如果要调节照明强度必须接通停车灯或近光灯。

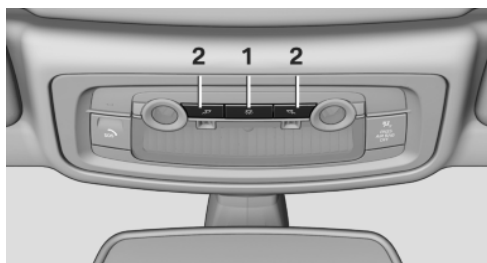
可以通过滚轮调节照明强度。

车内灯

概述

车内灯、脚部空间灯、上车灯以及车前区照明灯是自动控制的。

使用调整仪表照明的滚轮也可以调整某些设备的亮度。



1 车内灯

2 阅读灯

手动接通和关闭车内灯



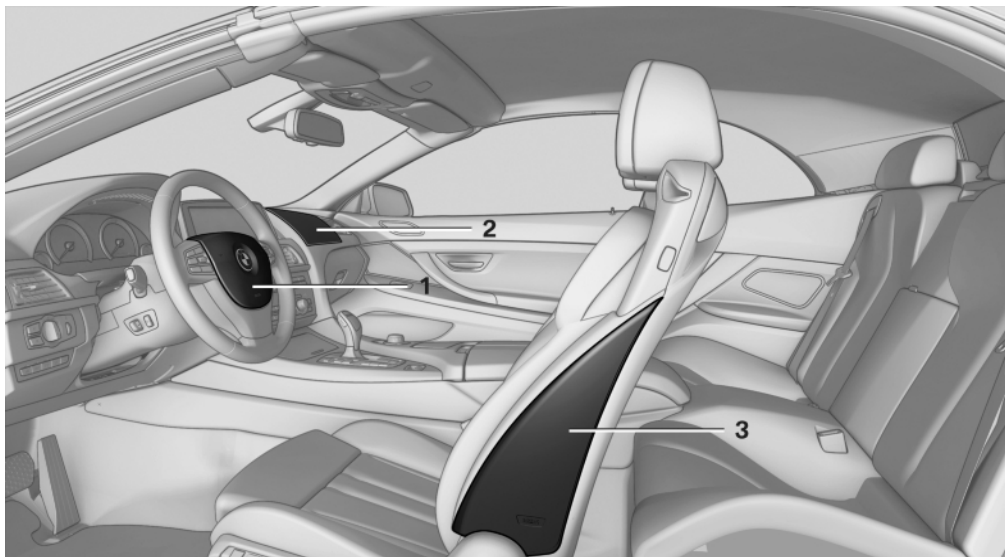
按压按钮。

长时间关闭：按压按钮约 3 秒钟。

取消当前状态：按压按钮。

安全

安全气囊



- 1 前部安全气囊，驾驶员
- 2 前部安全气囊，副驾驶员
- 3 侧面安全气囊

前部安全气囊

发生正面碰撞事故时前部安全气囊可保护驾驶员和副驾驶员，此时安全带已无法单独提供足够的保护作用。

侧面安全气囊

发生侧面碰撞时，侧面安全气囊在侧面胸部、髋部和头部区域支撑身体。

保护作用

并非每次发生碰撞时都会触发安全气囊，例如轻微事故或者追尾时不会被触发。



安全气囊最佳保护作用的提示

- ▶ 与安全气囊保持距离。
- ▶ 始终握住方向盘外圈，双手放在3点和9点位置上，尽最大可能降低安全气囊触发时对手或手臂的危害。

- ▶ 在安全气囊和乘员之间不允许有其他人员、宠物或物品。
- ▶ 请勿把副驾驶员侧前部安全气囊的盖板用作杂物箱。
- ▶ 要保持副驾驶员侧仪表板和挡风玻璃畅通无阻，即不要用透明胶或者涂层遮盖并不要安装例如导航设备或者手机等的支架。
- ▶ 要注意副驾驶员坐姿正确，即脚部空间的脚或者腿不要支撑在仪表板上，否则在触发前部安全气囊时会造成腿脚伤害。
- ▶ 不要在前排座椅上安装护套、软垫或者其它物品，因为其不适合用于一体的带侧面安全气囊的座位。
- ▶ 不要在座椅靠背上悬挂例如大衣等衣物。
- ▶ 注意乘员头部要远离侧面安全气囊，否则在安全气囊触发时会造成伤害。
- ▶ 不要拆卸安全气囊保护系统。

- ▷ 不要拆卸方向盘。
- ▷ 不要粘贴、用力拉起或以其它方式更改安全气囊的盖板。
- ▷ 不要更改单个部件和电缆接线。方向盘盖板、仪表板和座椅也如此。◀

即使遵守所有提示，在具体情况下也不能完全排除因接触安全气囊而造成伤害。

对于较敏感的乘员，安全气囊点火和充气时的噪声可能会对其听觉产生短暂的、通常是非长久性的影响。



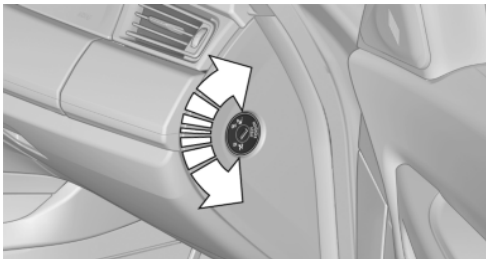
安全气囊发生故障、停用时和触发后

在系统触发后不要直接抓住单个部件，否则有烫伤的危险。

仅由您的服务部或由可出具必要的炸药处理许可证的汽车修理厂进行安全气囊气体发生器的检验、维修或者拆卸及报废等工作。

不规范的操作会导致系统失灵或意外触发并引起伤害。◀

副驾驶员安全气囊的钥匙开关*



可以用遥控器中的集成式钥匙关闭副驾驶员前部和侧面安全气囊并重新将其激活。

关闭副驾驶员安全气囊



插入钥匙，必要时向下按。

按住并旋转至 OFF 位置至极限位置。在极限位置拉出。

副驾驶员安全气囊已关闭。

驾驶员安全气囊保持激活状态。



末端位置的钥匙开关

注意钥匙开关要处在相应的末端位置，否则不能关闭/激活安全气囊。◀

如果不再在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统，请重新激活副驾驶员安全气囊，以便其在发生事故时按规定触发。

安全气囊的状态将通过车顶衬里上的指示灯，见第 78 页，显示。

激活副驾驶员安全气囊



插入钥匙，必要时向下按。

按住并旋转至 ON 位置至极限位置。在极限位置拉出。

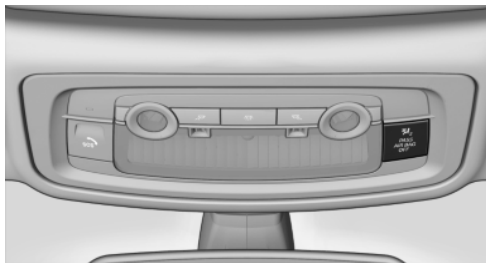


末端位置的钥匙开关

注意钥匙开关要处在相应的末端位置，否则不能关闭/激活安全气囊。◀

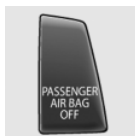
副驾驶员安全气囊重新被激活并在相应的情况下触发。

副驾驶员安全气囊指示灯



副驾驶员安全气囊指示灯指示副驾驶员安全气囊的功能状况。

接通点火装置后车灯指示安全气囊已激活还是已关闭。



- ▷ 在副驾驶员安全气囊已关闭时，此指示灯一直亮着。
- ▷ 在副驾驶员安全气囊已激活时，此指示灯不亮。

翻车保护系统

工作原理

在发生事故时或者行车状况紧急时，纵轴倾斜度极大时或者失去与地面接触时自动激活翻车保护系统。后座头枕后的防护夹几秒钟内弹出。

作为在挡风玻璃边框内集成的翻车夹的补充，翻车保护系统确保所有乘员所必需的头部活动空间。



活动空间畅通无阻

一定要确保翻车保护系统的活动空间畅通无阻。否则在触发翻车保护系统时易造成损坏或伤害。◀

发生轻微事故时系好的安全带和（根据事故的严重程度）安全带拉紧装置以及安全气囊保护系统会起到保护作用。

已触发的翻车保护系统



触发或损坏后

翻车保护系统触发后或损坏时检查并更新系统。

这些工作只能在服务部进行，否则不能保证此安全装置正常发挥作用。◀

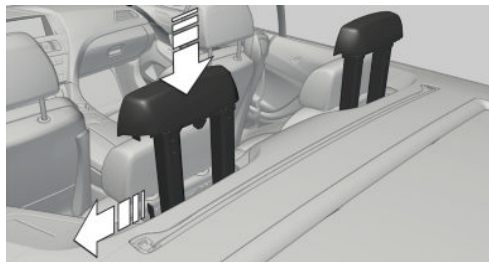


不要移动车顶

翻车保护系统移出后不要移动车顶。否则会造成损坏或伤害。◀

如果翻车保护系统自动触发后不能再使用，可以用手按下，例如关闭车顶。但需要三个人协作。

1. 将控制杆按到一边并保持在该位置。



2. 将保护夹向下按。

3. 松开控制杆。

4. 按住保护夹。

5. 按照同样的方式操作第二个保护夹。

6. 关闭车顶。



故障及停止运转时或触发后

仅由您的服务部进行系统的检验、维修或者拆卸及报废等工作。不规范的操作会导致系统失灵或意外触发并引起伤害。◀

功能故障



功能故障时会显示一条检查控制信息。

行人保护系统激活*

工作原理

使用激活的行人保护系统，在车辆前部碰撞到行人时发动机室罩会被抬起。在减震器下方的传感器用于识别。这样在活动发动机室罩下方的变形空间可为接下来发生的头部碰撞提供保护。



不要抓住零件

不要抓住铰链的执行器和车前盖锁，否则存在因意外触发系统而导致的受伤危险。◀

系统的局限性

车速在约 20 公里/小时和 55 公里/小时之间时才能触发活动的发动机室罩。

出于安全考虑，仅在极少数情况下（包括无法明确排除行人碰撞的情况），才能触发系统，如：

- ▶ 碰撞到路障桶或者限速杆时。
- ▶ 碰撞到动物时。
- ▶ 石击时。
- ▶ 驶进雪堆时。

触发的行人保护系统



触发或损坏后

活动的车前盖触发后或损坏时检查并更新系统。

这些工作只能在服务部进行，否则不能保证此安全装置正常发挥作用。◀

功能故障



将显示检查控制信息。

系统已触发或故障。

立刻小心行驶到最近的服务部，以检查和维修系统。



不要打开发动机室罩

出现警报灯后不要打开发动机室罩，否则会造成损坏。◀

提示



不得拆除/更改系统

不要拆除系统或以其他方式更改系统。

不要更改单个部件和电缆接线。◀



故障及停止运转时或触发后

仅由您的服务部进行系统的检验、维修或者拆卸及报废等工作。不规范的操作会导致系统失灵或意外触发并引起伤害。◀

轮胎失压显示 RPA

工作原理

系统不测量轮胎中实际的轮胎充气压力。

由于行车中单个车轮间的转数比它不能识别压力损失。

出现压力损失时，相关车轮的直径和转速发生改变。这将被识别出来并作为轮胎失压通报。

功能前提

只能在轮胎充气压力正确的情况下才能初始化系统，否则不能保证轮胎失压时报告的可靠性。在每次轮胎充气压力校正和更换轮胎或车轮后都要重新初始化系统。

系统的局限性



突然的轮胎损坏

无法通报外力造成的突然的轮胎损坏。◀

不可以识别所有四个轮胎中某个自然、均匀的压力损失。因此要定期检查轮胎充气压力。

在下列情况下系统可能会延迟或错误工作：

- ▷ 未初始化系统。
- ▷ 行驶在积雪或打滑的路面上。
- ▷ 运动型驾驶方式：驱动轮打滑，横向加速度较高。
- ▷ 带雪地防滑链*行驶。

状态显示

在控制显示上可以显示轮胎失压显示的当前状态，例如 RPA 是否已激活。

1. "车辆信息"

2. "车辆状态"

3. (⚠) "轮胎失压监测"

显示状态。

初始化

借助初始化，设置的轮胎充气压力作为参考为识别轮胎失压被采用。通过确认充气压力开始初始化。

带雪地防滑链*行驶时，系统无法初始化。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. (⚠) "确认轮胎压力"
4. 启动发动机 - 不要起步行车。
5. 用"确认轮胎压力"开始初始化。
6. 起步行车。

在随时可能会中断的行驶中，初始化也会完成。

继续行驶时，初始化会自动继续进行。

轮胎失压的通报



黄色警报灯亮起。将显示检查控制信息。

说明发生了轮胎失压或较严重的轮胎充气压力损失。

1. 降低车速，小心停车。避免紧急制动和转向操作。
2. 检查车辆是否车辆装备了普通轮胎*还是泄气保用轮胎*。

泄气保用轮胎，见第 179 页，侧壁标有圆形图标和 RSC 字母。

如果显示轮胎失压信息，必要时应启动动态稳定控制系统 DSC。

轮胎失压时的操作

正常轮胎*

1. 查找损坏的轮胎。

检查四个轮胎的充气压力。

如果所有四个轮胎的充气压力都正常，则在必要时不初始化轮胎失压显示。然后初始化系统。

如果不能识别，请联系服务部。

2. 排除损坏的轮胎的压力损失。

泄气保用轮胎*

可以用损坏的轮胎以最高 80 公里/小时的车速继续行驶。



没有泄气保用轮胎不要继续行驶

如果车辆没有装备泄气保用轮胎，则不要继续行驶，否则在继续行驶过程中会发生严重事故。◀

轮胎失压后继续行驶

轮胎受损后继续行驶：

1. 避免紧急制动和转向操作。
2. 车速不要超出 80 公里/小时。
3. 就近检查所有四个轮胎的充气压力。

轮胎充气压力完全损失的情况下可能继续行驶的路程：

轮胎失压后的行驶距离取决于行车过程中的车辆负载和负荷。

载重较多时可能的行驶里程约为 80 公里。

轮胎受损行驶时，行驶性能发生改变，例如制动时车辆侧滑加快，制动距离变长，或自转向特性改变。驾车方式随之改变。避免突然转向或穿越路缘、凹坑等障碍物。

行驶距离主要取决于行车过程中的车辆负荷，速度、路况、车外温度、车辆负载等均可导致其减小；小心行车时，行驶距离也可能增大。



轮胎失压后继续行驶

安稳行驶，速度切勿超过 80 公里/小时。

轮胎充气压力损失时行驶性能会发生改变，例如制动时车道平稳性降低，制动距离增加以及自行转向性能改变。◀



轮胎的最终报废

行驶过程中震动或者噪音较高表明轮胎最终报废。降低车速并停车，否则轮胎部件可能松动导致发生事故。不要继续行车，而是与服务部联系。◀

车道偏离警告*

工作原理

该系统从约 70 公里/小时起发出警告，如果有行车界线道路上的车辆正准备离开行车道。

方向盘开始轻微颤动。

如果汽车在离开行驶轨迹前闪光灯闪烁，系统则不会发出警告。

接通/关闭



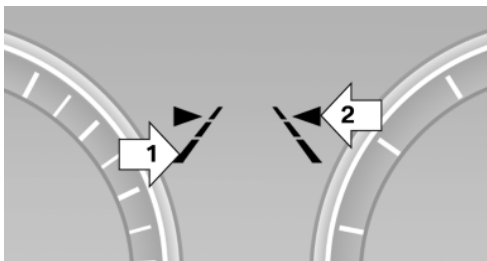
按压按钮。

- ▶ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▶ 关闭：LED 指示灯熄灭。

该系统从约 70 公里/小时起发出警告。

状态存储在当前使用的遥控器中。

显示



- ▶ 线，箭头 1：系统已激活。
- ▶ 箭头，箭头 2：至少识别出一条行车界线并可以发出警报。

警告的发出

离开行驶轨迹和识别出行车界线时方向盘开始颤动。

如果变换车道前使用了闪光灯，则不会响起警报。

中断警报

警报被中断：

- ▶ 约 3 秒钟后自动。
- ▶ 在自己的车道上返回。

- ▷ 在强力制动时。
- ▷ 闪光灯闪烁。

系统的局限性



个人的责任

该系统不能替代驾驶员对于道路以及交通状况的判断。

有报警时不要用力移动方向盘，否则车辆会失控。◀

功能在如下情形会受到限制：

- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 由于行驶而磨损的、看不清的、在一起或者分开的或者不明显的界线，例如建筑工地区域。
- ▷ 界线被冰、雪、污垢或者水覆盖时。
- ▷ 在急转弯或者自己的行车道上时。
- ▷ 界线不是白色的时。
- ▷ 界线被物体遮挡时。
- ▷ 在距前面行驶车辆距离较近时。
- ▷ 在迎面灯光光线较强时。
- ▷ 当车内后视镜前的挡风玻璃上有水雾、脏污或者被即时贴、小花饰等东西遮盖时。

功能故障

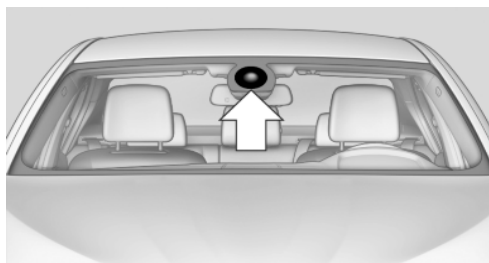
方向盘振动

方向盘的经常振动会导致系统过热。

车道偏离警告被关闭。

待系统冷却下来，通过按压按钮可重新激活。

摄像机

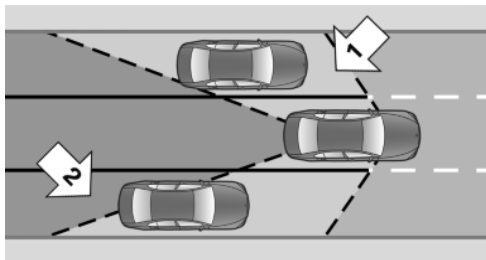


摄像机位于内后视镜的正面上。

保持车内后视镜前方的区域畅通无阻。

车道变更警告*

工作原理



从车速约 50 公里/小时起后部减震器下面的两个雷达传感器监视车辆后部和四周的范围。

如果车辆在视野盲角，箭头 1，或者在相邻车道上从后面接近，箭头 2，则系统显示。

外后视镜外罩内的车灯闪亮变化。

闪光灯接通时变换车道前系统在上面所提的情形下发出警报。

外后视镜框中的车灯会闪烁且方向盘会震动。

接通/关闭



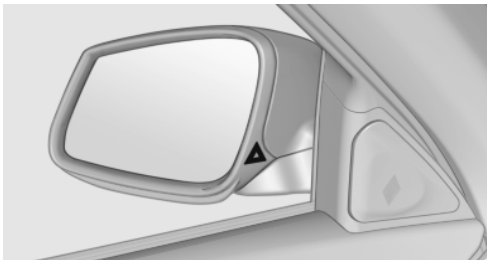
按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

该系统从约 50 公里/小时起发出警告。

状态存储在当前使用的遥控器中。

显示



信息等级

当车辆处于盲角或者从后面接近前方车辆时，后视镜框中的车灯会闪烁。

警告

车辆处于紧急区域时，如果使用闪光灯，则方向盘短时颤动，视镜外罩内的车灯闪光明亮。

如果闪光结束或者其它车辆离开紧急区域，则警报结束。

系统的局限性



个人的责任

该系统不能取代个人对于交通状况的判断。

有报警时不要用力移动方向盘，否则车辆会失控。◀

在下列情况中，该功能仅有限度地起作用：

- ▷ 如果靠近的车辆车速比其自身速度高出很多。
- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 在急转弯或者自己的行车道上时。

功能故障

方向盘振动

方向盘的经常振动会导致系统过热。

车道变更警告被关闭。

待系统冷却下来，通过按压按钮可重新激活。

雷达传感器



雷达传感器位于后面减震器下。

功能在如下情形会受到限制：

- ▷ 减震器脏污或者结冰。
- ▷ 如果在减震器上贴有标签。

功能受限时会显示检查控制信息。

动态制动灯*

工作原理



- ▷ 普通制动时：制动灯亮起。
- ▷ 紧急制动时：制动灯闪烁。

在车辆停止前警示闪烁装置被激活。

关闭警示闪烁装置：

- ▷ 踩踏油门踏板。
- ▷ 按压警示闪烁装置按钮。

行车稳定控制系统

防抱死制动系统

在制动时，ABS 可防止将车轮抱死。

在全力制动时仍具有转向性能，这样会提高主动行驶安全性。

每次启动发动机后，ABS 都会进入工作准备就绪状态。

制动辅助系统

在快速踩制动器时，这个系统会自动使制动力达到最大。制动行程会在全力制动时保持得尽可能短。此时 ABS 的优点也得到了充分利用。

只要需要持续全力制动，就不要减少制动器上的压力。

动态稳定控制系统 DSC

工作原理

在车辆起步和加速时，DSC 可以防止驱动轮打滑。

除此之外，DSC 还能够识别不稳定的行驶状况，如汽车甩尾或者前轮处于滑动状态。通过减少发动机的输出功率并在物理限制内对各个车轮的制动进行干预，DSC 可以帮助汽车保持安全的路线行驶。



驾驶方式适应情形

驾驶员有责任一直保持合适的驾驶风格。

即使有了 DSC 也无法超越物理规律。

附加的安全辅助设备不要受到危险的驾驶风格的限制。◀

指示灯和警报灯



指示灯闪烁：DSC 正在调节牵引力和制动力。

指示灯闪亮：DSC 已失灵。

动态牵引力控制系统 DTC

工作原理

系统 DTC 是一个在推动力方面优化的 DSC 的变形。

系统保证在特殊的道路环境下，例如未清扫的积雪路段，在行驶稳定性受到限制时最大的推进力。

因此，要相应地小心驾驶。

在下列特殊情况下，最好短时激活 DTC：

- ▶ 在泥泞的融雪路面或者未清理的积雪路面上行驶。
- ▶ 从积雪很深或者松软的路面上摆脱卡陷或起步。
- ▶ 带雪地防滑链行驶。

自适应驾驶*

工作原理

自适应驾驶*包括如下系统：

- ▶ 动态行驶稳定装置，见第 84 页。
- ▶ 动态减震控制系统，见第 85 页。

系统提高行车稳定性和行驶舒适性。

动态行驶稳定装置*

工作原理

动态行驶稳定装置减小在匀速弯道行驶或者快速避让绕行时车身的侧面倾斜度。

行驶稳定性和行驶舒适性在所有行驶条件下都会提高。系统基于前桥和后桥上的主动稳定装置，并在行驶过程中进行持续瞬间调节。

程序

系统有两个不同的程序。

可以通过动态行驶控制，见第 86 页，选择程序。

SPORT

为达到行驶的较高灵活性，始终进行运动协调。

NORMAL

舒适协调，以达到最佳旅程舒适性。

动态减震控制系统*

工作原理

这个系统在汽车以动态方式行驶或是在凹凸不平的行车道路上行驶时，可以减小不必要的车身震动。汽车动力性和舒适性的提高取决于其行驶状态和方式。

程序

系统有三个不同的程序。

可以通过动态行驶控制，见第 86 页，选择程序。

SPORT

为达到较高的行驶灵活性，减震器始终进行运动协调。

NORMAL

在 COMFORT 和 SPORT 程序之间适当协调。

COMFORT

减震器舒适协调，以达到最佳旅程舒适性。

集成式主动转向控制*

工作原理

集成式主动转向控制是主动转向控制和后轮转向控制的组合。

主动转向控制根据方向盘的运动和车速变化改变车轮的转向角。

在车速约 60 公里/小时 时，例如弯道行驶，转向角会增大，即转向更直接。

后轮转向控制提高转向性能，后轮的偏转方向与前轮不同。

在较高的车速范围内，车轮的转向角随着车速的提高而减小。

后轮的偏转方向与前轮相同。

在临界状态下，驾驶员干预前，例如在不同的行车道环境下左右制动，集成式主动转向控制则通过前轮和后轮有目的的转向使车辆平稳。

初始化

极少数情况下需要初始化集成式主动转向控制。



警报灯闪烁。将显示检查控制信息。

1. 发动机运行时多次均匀地向左右旋转至转向极限，直至警报灯熄灭。
2. 如果警报灯在约 6 次转向运动后不熄灭或者方向盘倾斜，则要检查系统。

雪地防滑链运行

要注意在带雪地防滑链运行，见第 179 页，时后轮转向控制已关闭。

程序

系统有两个不同的程序。

可以通过动态行驶控制，见第 86 页，选择程序。

SPORT

为达到行驶的较高灵活性，集成式主动转向控制始终进行运动协调。

NORMAL

集成式主动转向控制适当协调，以达到最佳旅行舒适性。

功能故障

出现故障时，需要更大的方向盘转角；而车辆高速行驶时，方向盘的灵敏性会提高。

也可以将促进行车稳定性的干预关闭。

小心并有预见性地继续行车。

检查系统。

动态行驶控制*

工作原理

使用动态行驶控制可以与车辆的动态行驶特色相匹配。有不同的程序可供选择，它们可以通过动态行驶控制的两个按钮激活。

操作程序

按钮	程序
	DSC OFF TRACTION
	SPORT+ SPORT NORMAL COMFORT*

有自适应驾驶*时下面的按钮标有 COMFORT 字样。

自动程序切换

在以下情形自动转换至 NORMAL:

- ▶ 集成式主动转向控制*失灵时。
- ▶ 动态减震控制系统*失灵时。
- ▶ 轮胎失压时。

DSC OFF

行驶稳定性在加速和弯道行驶时受到限制。

集成式主动转向控制*稳定性的干预只能通过后轮转向控制进行。

请尽快重新激活 DSC，以提高车辆的行驶稳定性。

激活 DSC OFF

 长时间按压按钮，但不要超过约 10 秒钟，直至组合仪表上 DSC 指示灯闪亮并在转数表上显示 DSC OFF。

系统 DSC 已关闭。

关闭 DSC OFF

 按压按钮。
DSC OFF 和指示灯 DSC 熄灭。

指示灯和警报灯

激活 DSC OFF 时会在转数表上显示 DSC OFF。



指示灯闪亮：DSC OFF 已激活。

TRACTION

松软地基上的最大牵引力。动态牵引力控制系统 DTC 已接通。行驶稳定性在加速和弯道行驶时受到限制。

激活 TRACTION



按压按钮。

在转数表上显示 TRACTION。

在组合仪表上 DSC 指示灯闪亮。

关闭 TRACTION



重新按压按钮。

TRACTION 和指示灯 DSC 熄灭。

指示灯和警报灯

TRACTION 已激活时，在转数表上显示 TRACTION。



指示灯闪亮：TRACTION 已激活。

SPORT+

行驶稳定性受限的状况下以优化的底盘在进行运动行驶。

动态牵引力控制系统已接通。

驾驶员接受部分稳定性任务。

激活 SPORT+



频繁按压按钮，直至在转数表上显示 SPORT+ 并在组合仪表上显示 DSC 指示灯。

指示灯和警报灯

组合仪表上显示 SPORT+。



指示灯闪亮：动态牵引力控制系统 DTC 已激活。

SPORT

在以最大行驶稳定性行驶时为达到较高的灵活性，始终对底盘进行运动协调。

可以对程序进行个性化设置。

配置存储在当前使用的遥控器中。

激活 SPORT



长时间按压按钮，直至转数表上显示 SPORT。

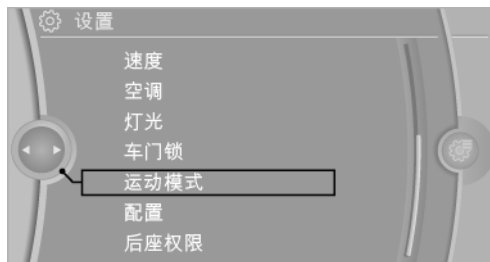
配置 SPORT

在激活控制显示上的显示，见第 87 页，后可以对运动模式程序进行个性化设置。

激活运动模式程序后在显示的版面上选择"配置运动模式"并配置模式。

激活运动模式程序前也可以对其进行配置：

1. "设置"
2. "运动模式"



3. 配置模式。

激活运动模式程序后会调出该配置。

NORMAL

应用最大行驶稳定性时进行适当协调。

激活 NORMAL



长时间按压按钮，直至转数表上的程序显示熄灭。

在特定的情形下自动切换至 NORMAL 模式，自动程序切换，见第 86 页。

COMFORT*

应用最大行驶稳定性时减震器舒适协调，以达到最佳旅程舒适性。

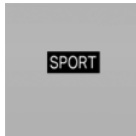
激活 COMFORT



长时间按压按钮，直至转数表上显示 COMFORT。

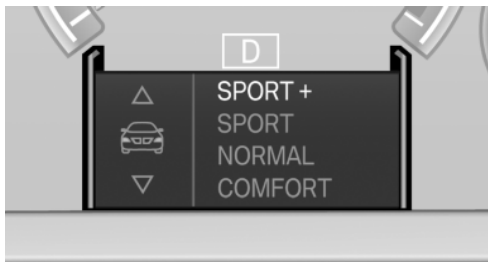
组合仪表上的显示

选择的模式



在转数表上显示选择的模式。

模式选择



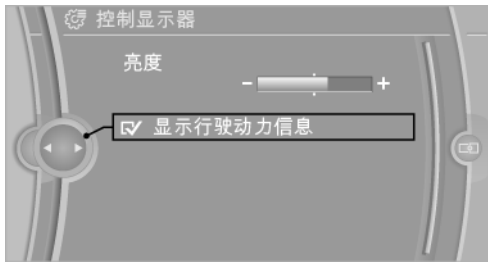
按压按钮时显示所选择模式的列表。

控制显示上的显示

可以在控制显示上短时显示程序切换。

同时进行如下设置：

1. "设置"
2. "控制显示器"
3. "显示行驶动力信息"



起步辅助系统

该系统用于跛路起步。需要驻车制动器。

1. 使用脚制动器制动。
2. 松开脚制动器，匀速启动。

在松开脚制动器后约 2 秒钟车辆制动。

如果负载过大车辆仍会轻微下滑。



匀速启动

在松开脚制动器后匀速启动，否则 2 秒钟之后起步辅助系统不能再确保车辆静止，车辆开始下滑。◀

行驶舒适性

巡航控制

工作原理

从约 30 公里/小时起系统起作用。

用方向盘操作元件预先确定的车速被保持。

如果在陡峭路段发动机制动性能不足，则系统制动。



不利的条件

如果因行驶条件不好而不允许使用定速行驶时，不要使用系统，例如：

- ▷ 弯道较多的道路时。
- ▷ 交通较繁忙时。
- ▷ 道路较滑、雾天、雪天、雨天或者路基松软时。

否则可能使汽车失控，并引发交通事故。◀

操作

按钮综述



- 1 打开/关闭系统，中断
- 2 调出车速
- 3 存储车速*
- 4 存储、更改/保持车速

打开



按压方向盘上的按钮。

车速表上的标记被置为当前车速。

可以使用巡航控制。

关闭



系统关闭或者中断

系统关闭或者中断时通过主动制动，必要时避让绕行进行干预，否则会有事故危险。◀



按压按钮。

- ▷ 在激活状态下：按压两次。
- ▷ 在中断状态下：按压一次。

显示消失。存储的所需车速被删除。

中断



在激活状态下按压按钮。

以下情况下系统自动中断：

- ▷ 制动时。
- ▷ 离开挡位 D 时。
- ▷ 激活动态牵引力控制系统或者关闭 DSC 时。
- ▷ DSC 调节时。

保持、存储当前车速



按压按钮。

接通系统后保持行驶的车速并将其作为所需车速存储。

这些会在车速表并短时在组合仪表上显示，车速表上的显示，见第 90 页。

保持或存储定速控制时，如有必要，启动动态稳定控制系统 DSC。

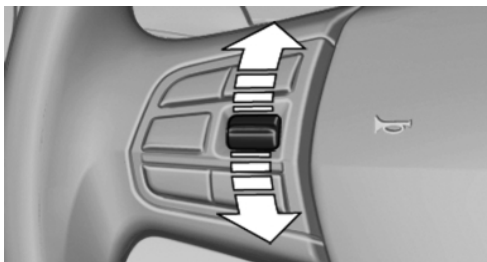
更改、保持车速

通过按压平衡杆在中断的状态下也可以保持并存储当前行驶的车速。



调整至所需车速

根据交通情况调整所需车速并随时准备制动，否则存在发生事故的危險。◀



频繁向上或向下按压平衡杆，直至设置了所需车速。

在激活状态下显示的车速会被存储并可在无限制道路上达到此速度。

- ▷ 每次点按平衡杆至压力作用点所需车速会提高或减少约 1 公里/小时。
- ▷ 每次按压平衡杆超过压力作用点所需车速会提高或者减少至车速表显示的公里/小时的下一个十位数。
- ▷ 将平衡杆按压至压力作用点并保持，不踩踏油门踏板，汽车加速或延缓。松开平衡杆后保持已达到的车速。通过压力作用点按压汽车加速较强烈。

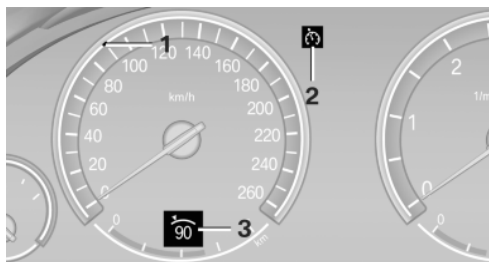
调出所需车速



按压按钮。

将达到并保持已存储的车速。

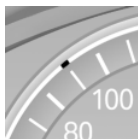
组合仪表上的显示



- 1 所需车速显示
- 2 指示灯
- 3 短时状态显示

所需车速

车速表上的显示：



- ▷ 标记呈绿色亮起：系统已激活。
- ▷ 标记呈桔黄色亮起：系统已中断。
- ▷ 标记不闪亮：系统已关闭。

短时状态显示

车速表上的短暂显示：



选择的所需车速

短时出现显示 ---，有可能未满足运行必要的条件。

驻车距离警报系统 PDC*

工作原理

除了驻车距离警报系统 PDC 外也可以接通倒车摄像头*，见第 92 页。

PDC 在驻车时提供帮助。通过下列方式报告在车前或车后缓慢接近的物体：

- ▷ 信号音。
- ▷ 视觉显示。

测量

使用安装在减震器中的超声波传感器进行测量。

作用距离约为 2 米。

声讯警报在下列情况下响起：

- ▷ 如果是前部*传感器和两个后部的边角传感器，约 60 厘米。
- ▷ 如果是后部中间的传感器，约 1.50 米。

系统的局限性



要额外注意观察交通状况

PDC 无法代替驾驶员本人对交通状况的观察估计。另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则在 PDC 识别范围外的道路使用者或者物体可能会造成事故危险。

车外和车内的大音量声源可能会盖住 PDC 的声音信号。◀



避免带 PDC 时快速行驶

避免快速驶向物体。

如果 PDC 仍未激活，则要避免快速起步。
系统可能会由于物理限制而晚报警。◀

超声波测量的局限

物体的识别会接近物理超声波测量的局限，例如：

- ▷ 带挂车牵引杆和挂车挂钩时。
- ▷ 细薄的或楔形的物体时。
- ▷ 较低障碍物时。
- ▷ 带尖角的物体时。

在系统发出持续长音警报之前或之后，一些已显示过的较低障碍物（例如路缘）可能会进入传感器的盲区。

位置较高的物体，例如墙壁凸缘，也可能无法被识别。

误警报

虽然在视野范围内没有障碍物，PDC 仍可在如下情形下显示警报：

- ▷ 大雨时。
- ▷ 污迹较重或者传感器结冰时。
- ▷ 传感器被积雪覆盖时。
- ▷ 路面粗糙时。
- ▷ 在具有光滑墙壁的较大型直角房屋内，例如存车库。
- ▷ 废气太重。
- ▷ 通过其它超声波源，例如清扫机、蒸汽喷射清洁机或者霓虹灯管。

自动接通

在发动机运转时挂入挡位 R。

自动关闭

系统关闭，LED 指示灯熄灭：

- ▷ 向前行驶约 50 米。
- ▷ 向前行驶超过约 36 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

手动打开/关闭



 按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

信号音

根据障碍物的位置，车辆与障碍物间的大致距离通过间歇信号声显示。例如，系统识别出车辆后面左侧有障碍物，则从后面左侧扬声器响起信号音。

汽车越靠近物体，间歇信号声的频率越高。

如果与识别到的物体距离小于约 30 厘米，则发出持续鸣响。

如果在车辆前后均有物体，长音警报以交替方式响起。

间歇信号声在约 3 秒后中断：

- ▷ 如果您在只能由一个边角传感器识别到的物体前停车。
- ▷ 平行墙面行驶时。

信号音被关闭：

- ▷ 如果车辆与物体的距离大于约 10 厘米。
- ▷ 如果挂入挡位 P。

音量

您可以设置 PDC 信号音音量，见第 138 页。

设置存储在当前使用的遥控器上。

视觉警告

接近障碍物时在控制显示上会有指示。对较远一些的障碍物，在发出信号音之前便会在控制显示上指示。

PDC 一激活，此显示便会立即出现。

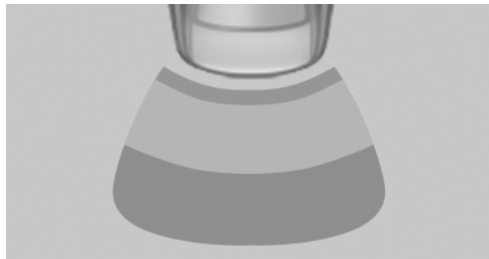
如果上次已选中倒车摄像机的图像，则其会重新显示。切换回 PDC:

1.  "倒车摄像机"选择控制显示处的符号。
2. 按压控制器。

设置存储在当前使用的遥控器上。

屏幕显示缩放

在屏幕左侧部分中可以放大显示车辆。



- ▷ 挂入前进档或挡位 D: 车前范围。
- ▷ 挂入倒车档或挡位 R: 车后范围。

控制显示上的显示

通过 iDrive 接通倒车摄像机

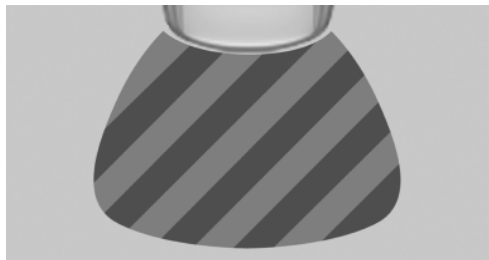
PDC 激活后:

 "倒车摄像机"

显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控器上。

功能故障

将显示检查控制信息，见第 71 页。



在控制显示上以阴影形式显示车辆前后的面积。PDC 失灵。检查系统。

为确保完美的功能:

- ▷ 保持传感器清洁和无冰。

- ▷ 不要用高压清洗装置进行长时间清洗，并且清洗时要与传感器保持至少 30 厘米的距离。

全视*

工作原理

全视包括以下系统:

- ▷ 倒车摄像机，见第 92 页。
- ▷ 侧视，见第 96 页。
- ▷ 顶视，见第 94 页。

驻车、调度时，甚至在视野不甚开阔的出口和路口处，均可使用该系统。

倒车摄像机*

工作原理

倒车摄像机能够协助倒车和停车入位。为此在控制显示上显示您的车辆后面的区域。

系统的局限性



要额外注意观察交通状况

另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则倒车摄像机摄像范围外的道路使用者或物体会导致事故危险。◀



物体的识别

位置较高的直立物体，例如墙壁凸缘，也可能无法由倒车摄像机识别。◀

自动接通

在发动机运转时挂入挡位 R。

如果通过 iDrive 接通了系统，则会显示倒车摄像机的图像。

自动关闭

系统关闭，LED 指示灯熄灭:

- ▷ 向行驶约 10 米。
- ▷ 向行驶超过约 15 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

手动打开/关闭



 按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

在控制显示上显示 PDC。

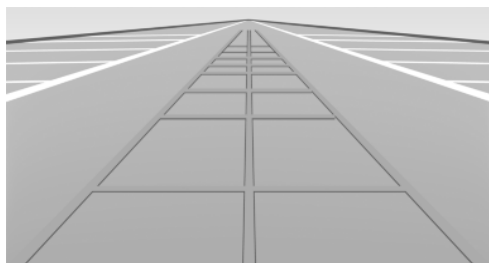
通过 iDrive 接通倒车摄像机，见第 94 页。

辅助功能

功能前提

- ▷ 倒车摄像机已接通。
- ▷ 行李箱盖板已经完全关闭。

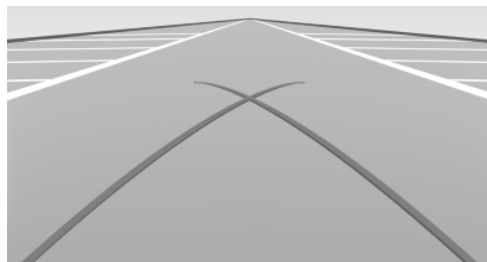
行驶轨迹线



- ▷ 可以在挡位 R 时显示至倒车摄像机的图像。
- ▷ 在平坦道路上驻车 and 调车时有助于您判断所需的车位大小。
- ▷ 取决于当前的转向角，并且会随着方向盘的转动不断地相应调整。

显示驻车辅助线，见第 94 页。

转向轨迹线

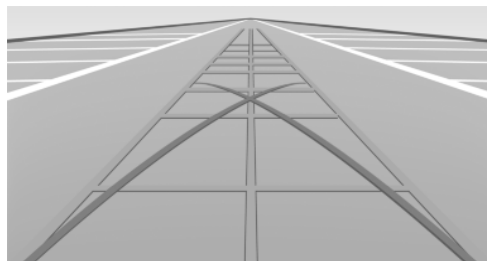


- ▷ 可以显示至倒车摄像机的图像。
- ▷ 提示本车在平坦道路上最小转弯直径的走向。
- ▷ 方向盘转向时仅显示转向轨迹线。

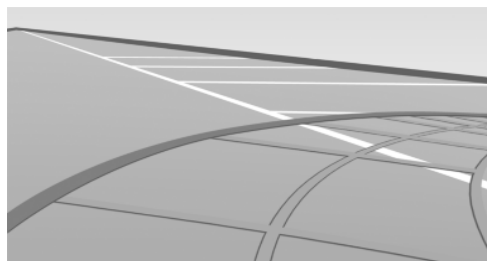
显示驻车辅助线，见第 94 页。

借助行车轨迹线和转向轨迹线驻车

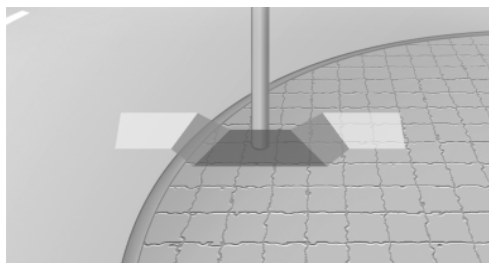
1. 定位本车，使转向轨迹线指向驻车位的边线。



2. 转动方向盘，使得行驶轨迹线覆盖相应的转向轨迹线。



障碍物标记



- ▶ 立体形状的标记可以显示至倒车摄像机的图像。

其彩色的分级与 PDC 的标记对应。有助于估算本车至图示障碍物的距离。

激活辅助功能

更多的辅助功能可以同时被激活。

显示驻车辅助线

"停车辅助线"

显示车道和转向轨迹线。

显示障碍物标记

"障碍标记"

显示立体形状的标记。

控制显示上的显示

通过 iDrive 接通倒车摄像机

PDC 激活后:

"倒车摄像机"

显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控器上。

亮度

在倒车摄像机已接通的情况下:

1. 选择符号。
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

对比度

在倒车摄像机已接通的情况下:

1. 选择符号。

2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

摄像机



摄像机镜头位于行李箱盖板的 BMW 标志下。污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 198 页。

顶视*

工作原理

顶视在驻车 and 变轨时提供帮助。为此在控制显示上显示车门范围和行车道范围。

作用范围

在外后视镜内两个集成的摄像机和倒车摄像机用于作用范围。

可达距离为:

- ▶ 侧面约 2 米。
- ▶ 后面约 2 米。

至外后视镜高度的障碍物会被及早识别。

系统的局限性

在如下情形下不可以使用顶视:

- ▶ 车门打开时。
- ▶ 行李箱盖板打开时。
- ▶ 外后视镜折合时。
- ▶ 光线较差时。

在其中一些情况下将显示一条检查控制信息。



要额外注意观察交通状况

另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则摄像机摄像范围外的道路使用者或物体会导致事故危险。◀

自动接通

在发动机运转时挂入挡位 R。

如果通过 iDrive 接通了系统，则会显示顶视和 PDC 的图像。

自动关闭

系统关闭，LED 指示灯熄灭：

- ▷ 向前行驶约 50 米后。
- ▷ 向前行驶超过约 36 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

手动打开/关闭



 按压按钮。

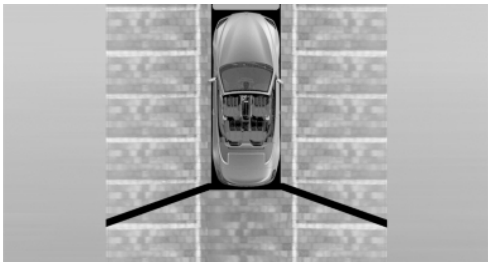
- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

如果显示顶视，则通过 iDrive 接通倒车摄像机，见第 95 页。

视觉警告

接近障碍物时在控制显示上会有指示。

如果与前面物体的距离较小，会根据 PDC 显示在汽车前方出现一个红色的梁。



只要顶视一激活，此显示便会立即出现。

如果上次已选中倒车摄像机的图像，则其会重新显示。切换回顶视：

 "倒车摄像机"选择控制显示处的符号。

设置存储在当前使用的遥控器上。

控制显示上的显示

通过 iDrive 接通倒车摄像机

顶视接通时：

 "倒车摄像机"

显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控器上。

亮度

顶视接通时：

1.  "亮度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

对比度

顶视接通时：

1.  "对比度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

显示转弯直径和行驶轨迹线

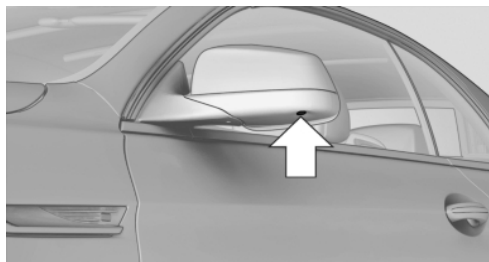
- ▷ 静止的红色转向轨迹线显示在转向角完全时侧面的空间需求。
- ▷ 变换的绿色行驶轨迹线帮助您估计实际的侧面空间需求。

行驶轨迹线取决于当前的转向角，并且会随着方向盘的转动不断地相应调整。

 "停车辅助线"

显示转弯直径和行驶轨迹线。

摄像机



顶视摄像机的镜头位于外后视镜罩下。污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 198 页。

侧视*

工作原理

通过侧视系统可在视野不开阔的出口和交叉路口处及早观察横向交通情况。从驾驶员座椅处很晚才能识别出被侧面障碍物遮盖的道路使用者。为了改善视线，前面车辆范围的两个摄像机监视侧面交通区域。

系统的局限性

摄像机的覆盖范围最高为 100 米。

显示

两个摄像机的图像同时显示在控制显示上。



要额外注意观察交通状况

另外在驶入视野不开阔的位置时需直接观察检查本车周围的交通状况。否则由于侧视摄像机摄像范围外的道路使用者或物体而造成事故危险。◀

自动关闭

系统关闭：超过约 15 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

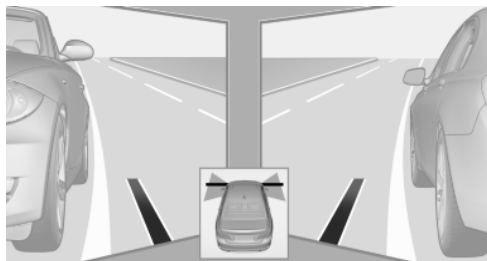
手动打开/关闭



按压按钮。

控制显示上的显示

在控制显示上显示侧面交通区域。



图像下边缘的辅助线显示车辆前部的位置。

亮度

侧视打开时：

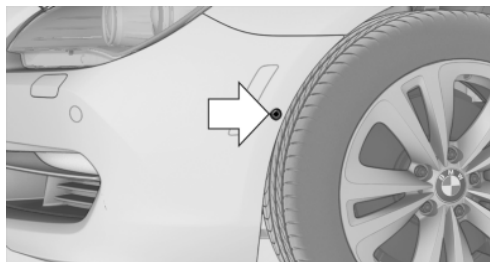
1. ☀ "亮度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

对比度

侧视打开时：

1. ● "对比度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

摄像机



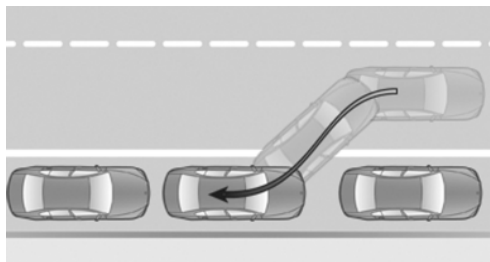
摄像机的两个镜头位于减震器侧。

污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 198 页。

驻车助手*

工作原理



该系统帮助侧面驻车时与车道保持平行。

超声波传感器测量车辆两侧的驻车间隙。

驻车助手计算最佳的驻车线，并在驻车过程中控制转向。

另外，在驻车时注意驻车距离报警系统和驻车助手的光学和声音信号，并相应地踩踏油门或制动。

驻车助手的组成部分是驻车距离警报系统 PDC*，见第 90 页。



个人的责任

驻车助理在驻车时不免除个人责任。

通过直接观察监控驻车间隙和驻车过程，必要时进行干预，否则存在事故危险。◀

前提

测量驻车间隙时

- ▷ 直行前进最大速度不超过约 35 公里/小时。
- ▷ 与待驻车车辆的最大距离：1.5 米。

合适的驻车间隙

- ▷ 两个物体之间的间隙，其最小长度约为 1.5 米。
- ▷ 最小长度：车辆长度加上约 1.2 米。
- ▷ 最低高度：约 1.5 米。

驻车时

车门关闭。

打开

通过按钮



 按压按钮。

LED 指示灯亮起。

 驻车助手自动激活。

在控制显示上将显示驻车间隙查询的当前状态。

通过挂入倒车档

挂入档位 R。

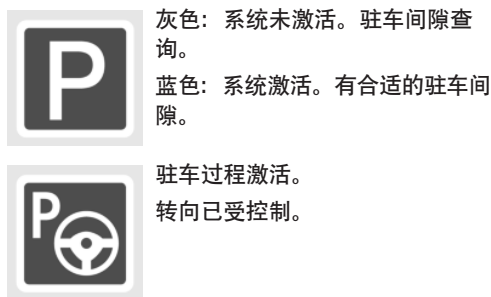
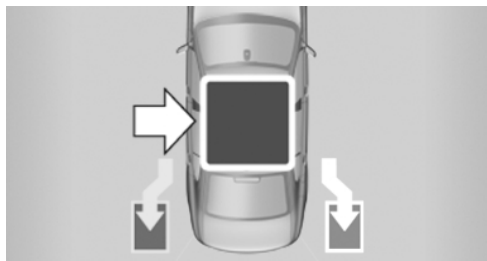
在控制显示上将显示驻车间隙查询的当前状态。

激活：选择控制显示上的  "驻车辅助系统"图标。

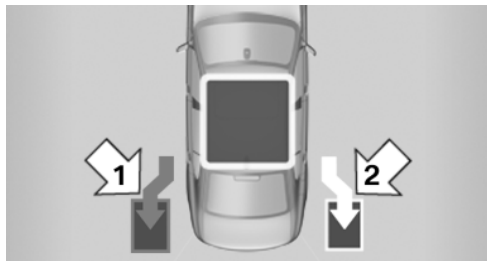
控制显示上的显示

系统状态

图标	含义
	灰色：系统不可用。 白色：系统可用，但未激活。
	系统激活。



驻车间隙查询的状态



- ▷ 灰色，箭头 1：驻车间隙查询。
- ▷ 蓝色，箭头 2：驻车间隙合适。
驻车过程激活时，将驻车于驻车间隙内。
- ▷ 无显示：无驻车间隙查询。

使用驻车助手驻车



个人的责任

驻车助理在驻车时不免除个人责任。

通过直接观察监控驻车间隙和驻车过程，必要时进行干预，否则存在事故危险。◀



要额外注意观察交通状况

车外和车内的大音量声源可能会盖住驻车助手或 PDC 的信号音。

另外通过直接观察检查车辆周围的交通状况，否则存在事故危险。◀

1. 打开驻车助手，必要时激活。
在控制显示上显示驻车间隙查询的状态。
2. 遵守控制显示上的说明。
在控制显示上显示驻车过程的结束。
3. 必要时，自行调整驻车位置。

提示

- ▷ 只要显示激活驻车过程的符号，则驻车助手就会一直控制转向。
- ▷ 系统调度，以在较小的驻车间隙中实现理想的驻车。
- ▷ 为了到达最佳的驻车位置，停车状态下换挡后等到自动转向过程结束。
- ▷ 在驾驶员侧的驻车间隙内驻车时，必须设置相应的闪光灯。

手动中断

通过以下方式可随时中断驻车助手：

- ▷ 按住方向盘或自行转向。
- ▷  "关闭驻车辅助功能"选择控制显示处的符号。

自动中断

以下情况时系统自动中断：

- ▷ 车速超过约 10 公里/小时。
- ▷ 如有必要，在积雪或打滑的车道上。
- ▷ 车门打开时。

将显示检查控制信息。

继续

必要时，可继续中断的驻车过程。

此时注意控制显示上的说明。

关闭

系统可通过下列方式退出工作状态：

- ▷  按压按钮。
- ▷ 关闭点火装置。

功能故障

将显示检查控制信息，见第 71 页。

驻车助手失灵。检查系统。

系统的局限性



驻车间隙变化

系统不会考虑已测量的驻车间隙的变化。

因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀



运输货物

驻车过程中系统不会考虑超出车辆的货物。

因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀



路缘

驻车辅助必要时提示转向离开路缘或驶到路缘上。

因此要注意，以便随时可以主动干预，否则可能会造成车轮和轮胎或车辆的损坏。◀

无驻车帮助

驻车辅助不辅助驻车：

- ▷ 急转弯。

功能限制

功能在如下情形会受到限制：

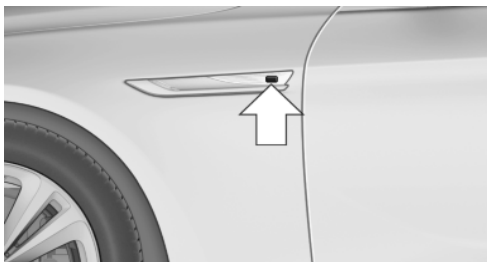
- ▷ 传感器脏污或结冰时。
- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 地面不平，如碎石路面。
- ▷ 在停车位有堆积的树叶或积雪时。

超声波测量的局限

物体的识别功能可能受到物理超声波探测的限制，例如：

- ▷ 带挂车牵引杆和挂车挂钩时。
 - ▷ 细薄的或楔形的物体时。
 - ▷ 直立的物体位置较高时，如墙壁凸缘或装载物。
 - ▷ 带尖角的物体时。
 - ▷ 有精细的表面或结构的物体时，例如栅栏。
- 必要时会识别不合适的驻车间隙。

超声波传感器



用于测量驻车间隙的超声波传感器位于侧面闪光灯中。

为确保完美的功能：

- ▷ 保持传感器清洁和无冰。
- ▷ 不要用高压清洗装置进行长时间清洗，并且清洗时要与传感器保持至少 30 厘米的距离。

带行人识别的夜视系统*

工作原理

带行人识别的夜视系统是一种夜间识别系统。

一部红外摄像机拍摄车辆前方区域并在控制显示上显示图像。

该系统涉及红外热图像。系统有一个集成的行人识别系统，可以识别行人和骑车人。具有类似人形的热物体会被系统识别。



个人的责任

夜视系统不能替代人们对视野状况和交通情况的个人判断。必须一直向前看并根据实际的视野状况调整车速，作出判断，否则会有安全隐患。◀

红外热图像



显示摄像机视野内的物体的热辐射。

此时，热物体较亮，冷物体较暗。

识别性与背景温差和物体自身反射有关，也就是说，与环境温差或者热辐射较小的物体识别受到限制。

出于安全考虑从约 5 公里/小时以及打开近光灯时周围光线较弱的情况下显示图像。

以特定间隔短时显示一幅锁定图像。

行人识别



只在黑暗条件下并且显示红外热图像时行人识别和行人警告才起作用。

具有类似人形的热物体会被系统识别。

系统识别出的行人以浅黄色显示。

环境条件较好时行人识别装置的作用距离范围约为 15 米到约 100 米。



环境的影响会限制行人识别的使用。

如果不能使用行人识别，则会在红外热图像上显示符号。

如果重新可以使用此功能，则符号消失。

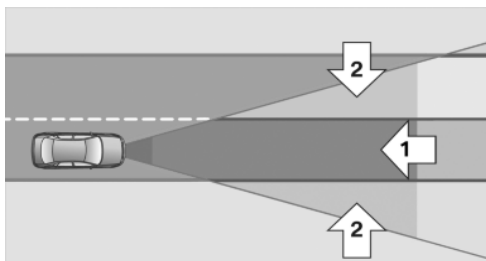
处于危险中的行人的警告



如果该系统在车辆前方定义的区域内识别到行人并且面临与其发生碰撞的危险，则会在控制显示和平视显示系统*中显示警告图标。

尽管分析运用了形状和热辐射，并不排除误警报。

车辆前的警告区域



车辆前的警报范围由两部分组成。

- ▷ 车前的中央区域 1。
- ▷ 左右的扩展区域 2。

整个区域遵循相对于转向角的行驶方向并随车速改变。车速增加时该区域会变长变宽。

符号



如果在中央区域，箭头 1，直接在车辆前识别出行人，则会显示符号。



如果在扩展区域，箭头 2，识别出的行人从左右向中央区域移动，则会显示符号。

平视显示系统*上的显示



平视显示系统中的警告同时在控制显示中显示。显示的符号依识别出的人员而不同。中央区域内的行人会额外通过符号大小显示距行人的距离。

系统的局限性

基本局限

在如下情形下系统工作受限：

- ▷ 在陡峭的上坡或者下坡以及急转弯处。
- ▷ 摄像机脏污或者防护玻璃损坏时。
- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 车外温度很高时。

行人识别的局限

动物不会由行人识别系统进行识别，即使其在图像上清晰可见。

受限的行人识别：

- ▷ 完全或者部分被遮盖的行人，特别是被遮盖住的头部。
- ▷ 未处于直立状态的行人，例如躺着的。
- ▷ 未使用常规自行车的骑车人，例如躺卧式自行车。
- ▷ 系统受到机械作用后，例如事故后。

激活/关闭



按压按钮。

显示

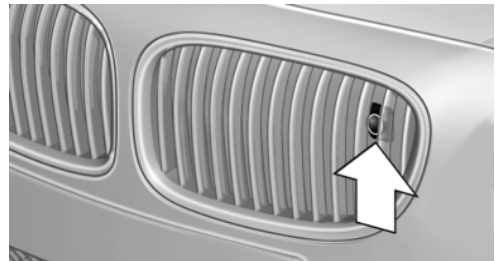
通过 iDrive 设置

夜视系统已打开时：

1. 激活带行人识别的夜视系统。
2. 按压控制器。
3. 调出所需的菜单项。
 - ▷ ☀ "亮度"
 - ▷ ● "对比度"
 - ▷ ▲ "行人识别"

这些设置随即存储在当前使用的遥控器上。

摄像机



雨水、污迹、大雪或者冰冻都会使摄像机功能受到限制。

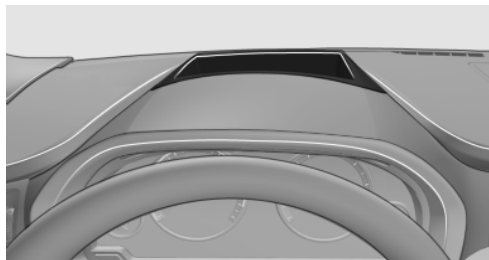
在车外温度很低时会自动加热摄像机。

在清洁大灯时会自动清洁摄像机。

清洁镜头，见第 198 页。

平视显示系统*

工作原理



系统将重要的信息投射到驾驶员的视野区域，例如车速。

这样驾驶员便可以不用观察道路而获取信息。

显示器的识别性

平视显示系统显示器的识别性受以下因素影响：

- ▷ 特定的座椅位置。
- ▷ 平视显示系统盖板上的物体。
- ▷ 墨镜与某些偏振滤光镜。
- ▷ 潮湿的车道。
- ▷ 不适宜的光线比例。

如果图像失真，请检查基本设置。

接通/关闭



按压按钮。

显示



- 1 车速限值信息*
- 2 车道偏离警告*
- 3 主动巡航控制*
- 4 所需车速
- 5 导航系统*
- 6 车速

按需要可以短时显示碰撞警告*、夜视系统*或控制诊断报告时的人员警告。

选择平视显示系统上的显示

1. "设置"
2. "平视显示系统"
3. "显示的信息"
4. 选择所需平视显示系统显示。

这些设置随即存储在当前使用的遥控器上。

设置亮度

亮度会根据环境光线自动调节。

可以手动调整基本设置。

1. "设置"
2. "平视显示系统"
3. "亮度"
4. 旋转控制器。

调整亮度。

近光灯打开时，可通过仪表照明，见第 76 页，调节平视显示系统的照明强度。

设置存储在当前使用的遥控器上。

调整高度

1. "设置"
2. "平视显示系统"

3. "高度"

4. 旋转控制器。

高度已调整。

设置存储在当前使用的遥控器上。

特殊的挡风玻璃

挡风玻璃是系统的一部分。

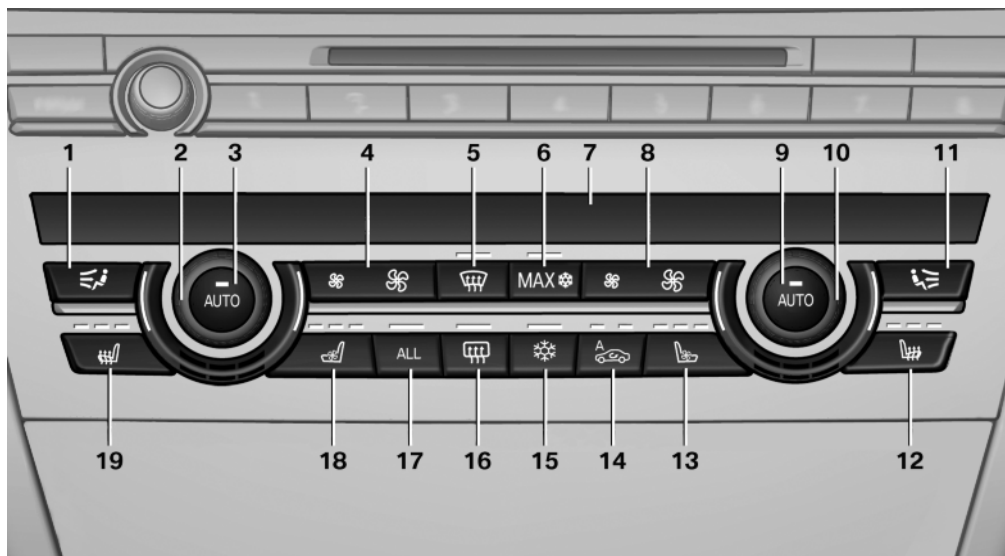
挡风玻璃的形状保证了精细的成像。

挡风玻璃上有一层薄膜防止图像重影。

因此特殊的挡风玻璃只能由服务部更换。

空调

自动空调



- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1 空气分配，左侧 | 11 空气分配，右侧 |
| 2 温度，左侧 | 12 座椅加热装置*，右侧 48 |
| 3 AUTO 程序，左侧 | 13 主动式座椅通风装置*，右侧 48 |
| 4 风量，AUTO 强度，余热，左侧 | 14 AUC/车内空气循环模式 |
| 5 去除冰霜和水雾 | 15 冷却功能 |
| 6 最大制冷 | 16 后窗玻璃加热装置 |
| 7 显示器 | 17 ALL 程序 |
| 8 风量，AUTO 强度，右侧 | 18 主动式座椅通风装置*，左侧 48 |
| 9 AUTO 程序，右侧 | 19 座椅加热装置*，左侧 48 |
| 10 温度，右侧 | |

空调功能的详细介绍

手动空气分配

 重复按压按钮，选择一个程序：

- ▷ 上身范围。
- ▷ 上身范围和脚部空间。
- ▷ 脚部空间。

- ▷ 车窗玻璃和脚部空间：仅在驾驶员侧。
- ▷ 车窗玻璃、上身范围和脚部空间：仅在驾驶员侧。

在车窗玻璃蒙上水雾时按压驾驶员侧的 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

温度



旋转滚轮，以设置所需的温度。

如果有必要使用最高制冷或者加热性能，自动空调将尽可能快地调节温度，并保持其恒定。

避免时间间隔过小地在不同的温度设置之间进行切换。自动空调没有充足时间调节所设置的温度。

AUTO 程序



按压按钮。

自动调节风量、空气分配和温度。

根据所选择的温度、AUTO 强度和外部环境的影响可以让气流吹向挡风玻璃、侧窗玻璃、上身范围及脚部空间。

在 AUTO 程序中，会自动接通冷却功能，见第 105 页。

水雾传感器同时控制该程序，以便尽可能避免车窗上形成水雾。

AUTO 程序的强度

接通 AUTO 程序后可以更改风量和空气分配的自动调节：



按压左侧或者右侧按钮：强度减小或者增加。

选择的强度显示在自动空调的显示器上。

敞篷车程序

车顶打开时敞篷车程序也处于激活状态。在敞篷车程序中在车顶打开时行车的自动空调得到优化。此外，随着车速的提高，风量也会增大。

通过安装挡风装置*也可以明显提高敞篷车程序的效果。

手动调节风量

为能够手动调节风量，首先要关闭 AUTO 程序。



按压左侧或者右侧按钮：风量减小或者增加。

选择的风量显示在自动空调的显示器上。

必要时降低自动空调的风量，以保护蓄电池。

除去车窗玻璃上的冰霜和水雾



按压按钮。

挡风玻璃和前侧窗玻璃的冰霜和雾气立刻清除。

程序被激活后可以适当调整风量。

在车窗玻璃蒙上水雾时，打开冷却功能或按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

最大制冷



按压按钮。

系统调到最低温度、最大风量并调到车内空气循环模式。

空气从吹向上身范围的出风口中吹出。因此打开这些出风口。

空气被尽快冷却：

- ▶ 车外温度超过约 0 °C。
- ▶ 发动机运转时。

程序被激活后可以适当调整风量。

自动空气循环控制 AUC/车内空气循环模式

如果车外空气有异味或有有害物质，可以切断车外空气的输送。选择车内空气循环模式。



反复按压按钮，以调出一种运行模式：

- ▶ LED 指示灯熄灭：持续吹入车外空气。
- ▶ 左侧 LED 指示灯亮，AUC 模式：传感器识别车外空气中的有害物质并自动调节风门。
- ▶ 右侧 LED 指示灯亮，车内空气循环模式：车外空气输送持续关闭。

在车窗玻璃蒙上水雾时，关闭车内空气循环模式并按压驾驶员侧的 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。确保空气能够流向挡风玻璃。



持续车内空气循环模式

不应连续长时间地使用车内空气循环模式，否则车内空气质量会逐渐变差。◀

冷却功能

只有在发动机运转时才能进行车内空间制冷。



按压按钮。

空气被冷却、除湿并根据温度设置重新加热。

发动机启动后，在某些气候条件下，挡风玻璃上会短时间蒙上一层水雾。

用 AUTO 程序自动接通冷却功能。

车辆的自动空调中会生成冷凝水，见第 117 页。

后窗玻璃加热装置



按压按钮。

后窗玻璃加热装置一段时间后自动关闭。

只有在关闭后窗玻璃的情况下后窗玻璃加热装置才处于激活状态。

ALL 程序



按压按钮。

驾驶员侧温度、风量、空气分配以及 AUTO 程序的当前设置将被传输至副驾驶侧。如果副驾驶侧的设置发生改变，则程序会关闭。

余热

发动机中存储的热量被用于加热车内空间。

功能前提

- ▷ 发动机停止后 20 分钟。
- ▷ 已暖机的发动机。
- ▷ 电池电量充足。
- ▷ 车外温度低于 25 °C。

打开

1. 关闭点火装置。



2. 按压驾驶员侧右侧按钮。

会在自动空调显示器上显示 。

接通点火装置后，即可调节车内温度、风量以及空气分配。

关闭

在最小的风扇调速挡中按压驾驶员侧的左侧按钮。自动空调显示器上的 熄灭。

打开/关闭系统

关闭

- ▷ 全套系统：



按压驾驶员侧按钮左侧至最小挡位。

- ▷ 在副驾驶侧：



按压副驾驶侧按钮左侧至最小挡位。

打开

按压任一按钮。

微尘滤清器/活性炭过滤器

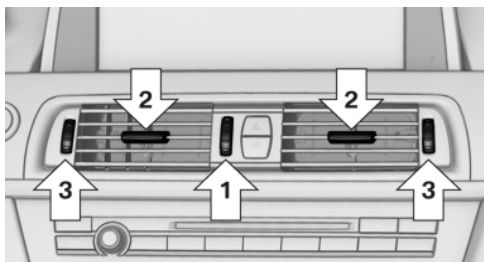
微尘滤清器可以过滤掉进入车内气流中的灰尘和花粉。

活性炭过滤器能清洁流入车内空气中的气态有害物质。

应在保养您的汽车时更换这个组合过滤器。

更详细的信息在服务需求显示，见第 71 页，内。

通风



- ▷ 滚轮用于改变温度，箭头 1。
向蓝色：更冷。
向红色：更暖。
- ▷ 控制杆用于改变出风方向，箭头 2。
- ▷ 滚轮无级调节打开和关闭出风口，箭头 3。

设置通风

- ▷ 制冷式通风：
校正出风口的气流方向，使空气吹向您本人，例如在车内较热时。
- ▷ 无穿风式通风：
校正出风口的气流方向，使空气从您身边吹过。

停车通风装置/停车预热装置*

工作原理

停车通风装置用于车内空间通风，并在必要时降低车内温度。

停车预热装置会加热车内，使冰雪更容易清除。关闭点火装置后可以让气流自动吹向挡风玻璃、侧窗玻璃及脚部空间。

可以通过两个预选的接通时间或直接打开和关闭系统。它可以保持 30 分钟的打开状态。

通过 iDrive 或者遥控器*进行操作。

停车通风装置

- ▷ 用遥控器*或者在预选接通时间时：车外温度高于约 15 °C。
- ▷ 直接运行时及没有装备停车预热装置时：在任何车外温度下。

打开通风装置出风口，以便空气可以流出。

停车预热装置



封闭空间内的停车预热装置

请勿在封闭的空间中打开停车预热装置，否则会吸入有害气体而使人失去知觉，甚至死亡。在排出的废气中含有一氧化碳，它无色无味、但有剧毒。加油时必须关闭停车预热装置。◀

车外温度低于 0 °C 时会从车下流出水蒸气。

功能前提

- ▷ 用遥控器或者在预选接通时间时：车外温度低于约 15 °C。
- ▷ 直接开启运行：在任何车外温度下。
- ▷ 电池电量充足。
- ▷ 燃油箱容量超过燃油储备量。

如果几个月都没有使用停车预热装置，有必要过几分钟后再次打开一次。

直接打开/关闭

1. "设置"
2. "空调"
3. "启动驻车加热"或者
"启动驻车通风"

☞ 启动系统时，自动空调上的标识闪烁。

关闭后系统还运行一段时间。

预选接通时间

1. "设置"
2. "空调"
3. "时间 1: "或者"时间 2: "
4. 设置所需时间。

激活接通时间

1. "设置"
2. "空调"
3. "启动定时器 1"或者"启动定时器 2"

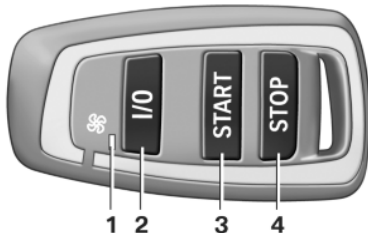
☞ 接通时间激活时，自动空调上的标识闪烁。

☞ 如果系统已打开，则自动空调符号闪亮。

系统只在下一个 24 小时内接通。然后必须重新激活。

遥控器*

综述



- 1 LED 指示灯：传输确认
- 2 接通/关闭
- 3 激活停车通风装置/停车预热装置
- 4 关闭停车通风装置/停车预热装置

遥控器的可达范围

接收的中间可达范围约为 150 米。

如果遥控器的位置垂直向上并尽可能高，可达范围则最有效。

直接打开/关闭

1.  按压按钮，直至绿色 LED 指示灯闪亮。

2. 约 5 秒钟内按压所需的按钮，直至绿色或者红色 LED 指示灯闪亮：



打开



关闭

绿色 LED 指示灯快速闪烁约 2 秒钟表示向系统的传输成功。

发生传输错误时红色 LED 指示灯闪亮约 2 秒钟。

自动空调显示器上的符号  闪亮。

频率

就近使用相同频率的外来装置或设备可能会导致遥控器产生功能故障。

更换电池

显示一条检查控制信息或激活遥控器时，LED 指示灯不再亮起或闪烁，请更换电池。



无蓄电池

不要使用蓄电池，否则由于其组成成分而造成损坏。◀



1. 用合适的物品取出电池盒，箭头 1。
2. 取下电池盒盖，箭头 2。
3. 放入相同型号的电池。
4. 合上遥控器盖。



将旧电池交到回收点或者服务部。

新遥控器

如果您想将一个新遥控器设为备用遥控器，或在遗失时使用，服务部可以为您进行初始化设置。

您可以为本车配备两个遥控器。

内部装备

集成式通用遥控器*

工作原理

系统最多可替代用于各种装备的三个不同的手动发射器，它们可以无线遥控不同的设备，像车库门或者照明系统。

可以将手动发射器的信号编到三个存储按钮中的任何一个上。

然后可以用这样编程过的存储按钮操作各个设备。

LED 指示灯用来显示信号的传输。

如果您要转卖车辆，出于安全考虑请您删除先前存储的程序。

编程过程中

在编程的过程中以及通过通用遥控器打开一个设备前，必须保证在相应设备的摆动或活动范围内不能有任何人员、动物或者物品，否则会导致受伤或损失。

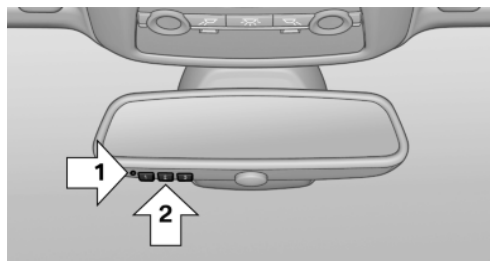
还要遵守关于手动发射器的安全提示。◀

兼容性

如果手动发射器外包装上或操作手册内标有这个图标，说明这个由遥控器控制的设备与通用遥控器是兼容的。

兼容手动发射器列表请参阅：
www.homelink.com。

编程



- ▷ LED 指示灯，箭头 1。
- ▷ 存储按钮，箭头 2。

固定码手动发射器

1. 接通点火装置。
2. 首次运行时：
按压两个外部按钮 1 和 3 约 20 秒钟，直至 LED 指示灯闪烁。
三个存储按钮的所有程序被删除，箭头 2。
3. 将手动发射器对着存储按钮约 5 厘米至 20 厘米的距离。
4. 同时按压手动发射器的发射按钮和通用遥控器的存储按钮。
LED 指示灯慢慢闪烁。
5. 只要 LED 指示灯快速闪烁就松开这两个按钮。
如果 LED 指示灯在约 15 秒钟后仍未快速闪烁，请调整距离并重复上述操作。

在发动机运转或点火装置已接通的情况下，可以用存储按钮操作此装置。

功能故障

如果重新编程后不能使用该装置，请检查手动发射器是否配备了可变编码系统。

另外：

- ▷ 查阅手动发射器的使用说明书。
- ▷ 长时间按压通用遥控器的存储按钮。

如果 LED 指示灯短时间内快速闪烁后持续亮起约两秒，说明该手动发射器配备了可变编码系统。

请按可变编码手动发射器处描述的那样为存储按钮编程。

可变编码手动发射器

可以从待设定设备的操作说明中了解到如何进行同步化的信息。

让另一个人协助您进行编程。

1. 将车辆停在遥控设备的作用范围内。
2. 按照上述固定码手动发射器部分的描述给通用遥控器编程。
3. 在待设定设备接收器上确定按钮位置，例如在驱动器上。

4. 按压待设定设备的接收器上的按钮。有约 30 秒钟的时间进行下一步。
5. 在通用遥控器上按压已编程的存储按钮三次。您可以在发动机运行或者接通点火装置的情况下操作该设备。

重新设置单一编程

1. 接通点火装置。
2. 将手动发射器对着存储按钮约 5 厘米至 20 厘米的间距。
3. 按压通用遥控器的存储按钮。
4. 当 LED 指示灯慢慢闪烁约 20 秒后，按压手动发射器的发射按钮。
5. 只要 LED 指示灯快速闪烁就松开这两个按钮。如果 LED 指示灯在约 15 秒钟后仍未快速闪烁，请调整距离并重复上述操作。

删除所有已存储的程序

按压左右存储按钮约 20 秒，直至 LED 指示灯快速闪烁。

所有已存储的程序被删除。

不能单个删除程序。

烟灰缸/点烟器*

打开



按压按钮。

清空

取出部件。

点烟器



按压点烟器。

只要点烟器弹出，就可以拔出它点烟。



烧伤危险

只能握住高温点烟器的头部，否则会有烧伤危险。

关闭点火装置，离开车辆时要将遥控器随身携带，以免发生例如儿童使用点烟器而烫伤的危险。◀

连接电气设备

插座*

发动机运转或者接通点火装置情况下的点烟器插座可以作为电气设备插座使用，功率大约 200 瓦，电压 12 伏。

不匹配的插头会损坏插座。

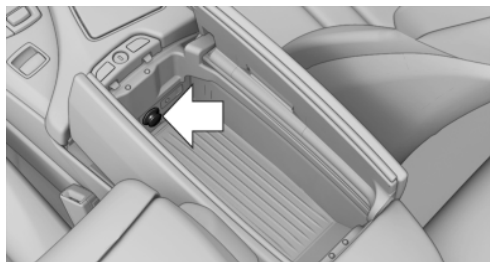
中央控制台



按压盖板。

取下盖板或者点烟器*。

中间扶手



取下盖板。

滑雪袋*

容积

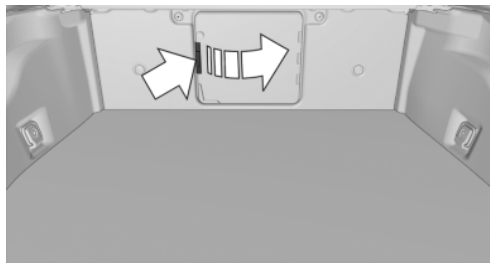
滑雪袋可以用于运输两对最长为 2.10 米的雪橇板。

准备并装载滑雪袋

1. 拉动解锁装置并向前取出填充件。



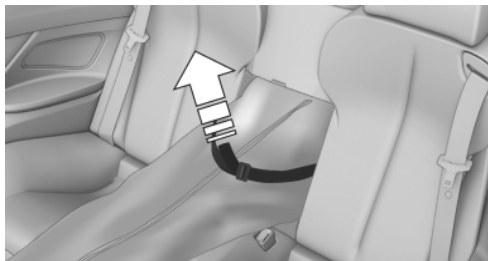
2. 放入滑雪袋。
3. 按压行李箱内的按钮，打开载物板并借助磁架固定在后壁上。



4. 装载滑雪袋。必要时将滑雪板的锐利边缘裹上。

必要时用拉链打开滑雪袋，以减轻装载或干燥滑雪袋。

5. 拉紧固定带。



固定滑雪带

通过拉紧固定带固定滑雪带，否则在例如制动和避让绕行时可能会危及乘员安全。◀

放置滑雪袋

以与装载时相反的顺序操作。

装回填充物时请将下部的两根横梁装入嵌条中并将填充物推回。注意不要损坏后部座椅靠背的靠垫。

储物架

存放杂物的可能性

车厢内有如下存放杂物的可能性：

- ▷ 副驾驶员侧的手套箱，见第 112 页。
- ▷ 中间扶手内的杂物箱，见第 112 页。
- ▷ 车门上的储物格。
- ▷ 前排座椅后背囊袋*。
- ▷ 副驾驶员脚部空间内的杂物网*。

手套箱

打开



拉动把手。

手套箱内的照明装置自动打开。



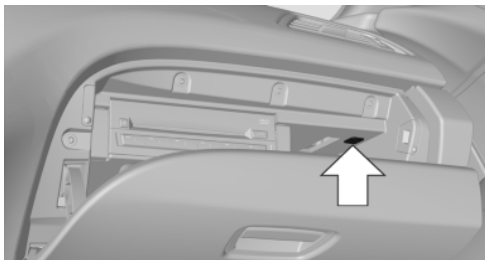
请立即关闭手套箱

行车途中，使用手套箱后请立即将其关闭，否则可能在事故中导致受伤。◀

关闭

把盖板向上翻。

用于数据传输的 USB 接口



将数据导入和导出至 USB 媒介的接口，例如：

- ▷ 设置身份特征，见第 31 页。
- ▷ 音乐合集，见第 149 页。

连接时要注意以下几点：

- ▷ 不要用力将插头插入 USB 接口。
- ▷ USB 接口不能连接像风扇或者台灯等设备。
- ▷ 不得连接 USB 硬盘。
- ▷ 请勿通过 USB 接口来为外部设备充电。

中间扶手

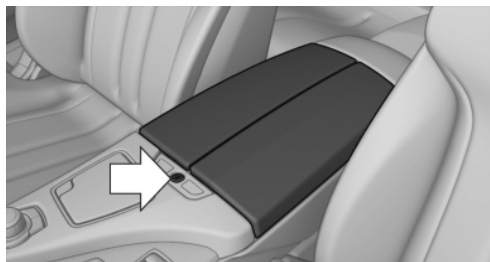
打开

在前排座椅之间的中间扶手内有一个杂物箱。



按压锁旁边的按钮。

锁上杂物箱



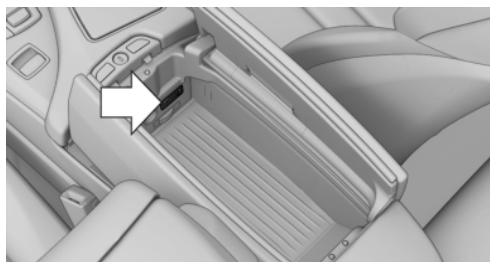
可以用一把集成式钥匙给座椅扶手内的杂物箱上锁。

中央控制台



打开：按压盖板。

外部音频设备接口



可以连接外部音频设备，例如 CD 或者 MP3 播放器。

- ▷ 外接音频接口，见第 153 页。
- ▷ USB 音频接口*，见第 154 页。

行李箱内的杂物箱

网格*

小型物品可以存放在后部行李箱饰件的网格内。

底板下方的杂物箱



借助连接板翻开底板。

饮料杯架

提示



防碎容器和不烫的饮料

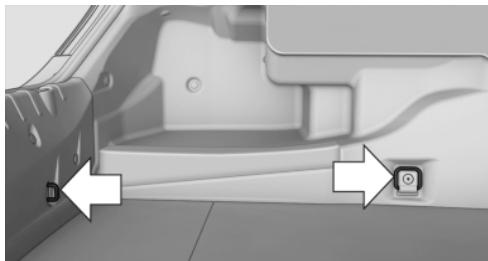
请使用轻质防碎容器和饮用不烫的饮料。否则在事故发生时受伤概率会提高。◀



不合适的容器

不要将不合适的容器强行压进饮料杯架中。否则会造成损坏。◀

捆索眼



为用网格或者绑带固定装载物，见第 118 页，在行李箱内有捆索眼。



驾驶提示

在本章中，您可了解到在某些特定行驶状况或特殊操作模式下所需要的信息。

驾驶时应注意的事项

磨合

概述

车辆的运动部件相互之间应处于均衡协调配合的状态。

遵守以下提示有助于优化车辆使用寿命以及减少车辆费用。

发动机和后桥差速器

注意所在国现行的车速限制。

2000 公里以下

不要超过最高转数和车速：

- ▷ 汽油发动机，4500/分钟以及 160 公里/小时。必须避免油门踏板处于油门全开位置或强制降挡位置。

2000 公里以上

可逐渐提高转数及车速。

轮胎

受制造条件限制，新轮胎的附着性能尚未处于最佳状态。

前 300 公里谨慎行车。

制动装置

行驶约 500 公里后制动摩擦片和制动盘才能达到理想的磨损和承载性能。在该磨合期要小心行车。

更换零部件后

如果本车在此后的运行中必须更新前述部件，请再次按照相关的磨合提示进行磨合。

一般性驾驶提示

关闭行李箱盖板



在行李箱盖板关闭的情况下行车

只能在盖板关闭的情况下行车，否则发生事故或制动及避让绕行时会危及乘客以及其它交通参与者并损坏车辆。此外，废气还会进入车厢。◀

如果必须要在盖板打开的情况下行车：

- ▷ 车顶关闭后关闭所有车窗。
- ▷ 强力提高风扇性能。
- ▷ 谨慎行车。

高温排气系统



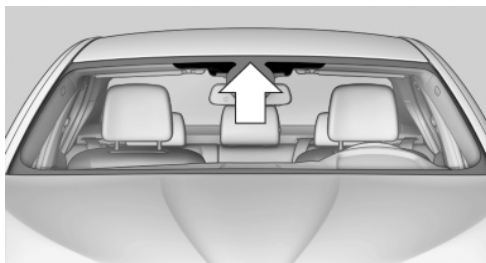
高温排气系统

车辆的排气系统会产生高温。

不要将安装在此区域的隔热板拆除或对其加装底部保护层。注意在行驶模式中、在空转或驻车时不要让易燃物，如高浓油、树叶、草等靠近高温排气装置。否则有可能引燃这些物品形成火灾，从而造成严重的人员伤害和物质损失。

不要触摸高温的排气尾管，否则会有烫伤的危险。◀

舒适空调玻璃



图中标出的区域没有红外热反射涂层。

使用本区域用于车库开门器的常开触点、电子收费等装置。

车载无线电话



车载无线电话

建议不要在车厢内部将手机等移动无线电设备直接连接到外部天线上。否则汽车电子装置与移动无线电设备之间可能会相互影响。此外，也无法确保将发射装置产生的辐射从车内发射出去。◀

滑水现象

在湿滑或泥泞的路面上行驶时，轮胎与路面之间会形成一层水楔。

这种状况便是所谓的滑水现象，会造成轮胎与路面部分接触或者完全不接触，从而导致汽车部分失控或完全失控、制动功能部分丧失或完全丧失。



滑水现象

在湿滑或泥泞的略面上行驶时必须降低车速以避免滑水。◀

涉水行车

在静水中涉水深度最高为 25 厘米，在此深度的水中行驶时，车速不要超过步行速度，最高为 10 公里/小时。



注意涉水深度和车速

不要超过涉水深度和步行速度，否则可能会损坏发动机、电气系统和变速箱。◀

安全制动

ABS 是您汽车的标准配置。

在需要的情况下，最好是进行最大制动。

汽车仍具有转向能力。您能以尽可能稳定的转向移动绕过某些障碍物。

制动踏板的跳动及液压控制的响声表示 ABS 在工作。

制动踏板的活动区域内有物品



不要在制动踏板的活动区域放置物品

脚垫、地毯或其他物品不得置于踏板的活动区域中，否则可能会在行车过程中影响踏板功能。

不要将更多脚垫放到现有的或其他物件上。

只能使用已认可的汽车脚垫并进行相应固定。

注意，在取下脚垫（例如进行清洁）之后必须重新将其固定。◀

潮湿

在道路湿滑或大雨天行车时，每行驶几公里就要短暂地轻踩制动踏板进行制动。

但应注意不要影响其他道路使用者。

制动产生的热量会使制动盘和制动摩擦片保持干燥。

于是在需要时制动力即可发挥作用。

下坡

在长途或陡峭路段行驶时请挂入需进行制动操作最小的挡位。否则制动装置过热从而降低制动性能。

自动变速箱*：

在自动变速箱，见第 63 页，的手动模式下通过降挡可进一步增加发动机的制动性能。



避免制动器负载过大

避免制动器负载过大。即使很轻但持续作用在制动踏板上的压力也会造成制动装置过热、磨损、甚至可能失灵。◀



不要空转行驶

请勿以让发动机急速运转或关闭发动机的方式行车，否则会缺少发动机制动作用或制动助力和转向助力。◀

制动盘上的锈蚀

制动盘锈蚀以及制动摩擦片上的污迹由以下原因引起：

- ▶ 短途行驶。
- ▶ 长期停放。
- ▶ 低负荷行驶。

盘式制动器没有达到自清洁所需的最低负荷。

锈蚀的制动盘在制动时会产生震动，即使长时间制动通常也无法完全消除。

停放车辆的冷凝水

车辆的自动空调中会生成冷凝水。

因此在汽车下面有水迹是正常的。

装载



车辆超载

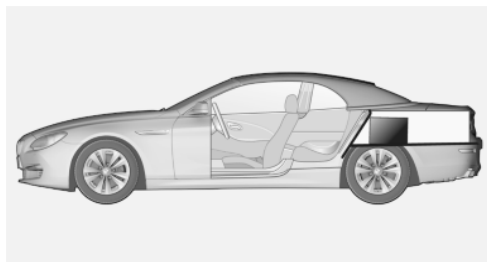
避免车辆超载，以保证不超过轮胎允许的承载力。否则会使轮胎过热并使轮胎出现内部损坏。有时可能导致轮胎充气压力突然损失。◀



在行李箱内不要放置液体

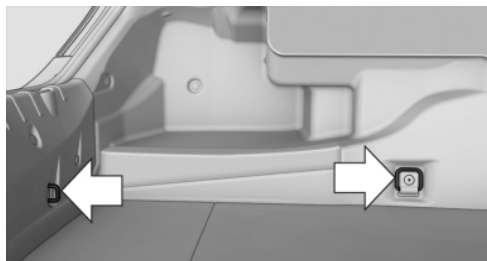
请留意行李箱内没有液体溢出，否则可能会对车辆造成损坏。◀

放置装载物



- ▶ 重装载物：尽可能向前放，直接在行李箱分隔墙后以及下面。
- ▶ 很重的装载物：当后排座椅上无人时，请将各外侧安全带插入其对侧的锁扣内。
- ▶ 用防护材料把尖利的边缘和棱角包起来。

固定装载物



- ▶ 较小、较轻的物件：用松紧绳或者用行李箱网*或者绑带固定。
- ▶ 较大及较重的物件：用捆绑材料*固定。
行李箱中装有四个捆索眼，用来固定这些捆绑材料。



固定装载物

如前面所述放置和固定装载物，否则在制动和避让绕行时可能危及乘客安全。

不要让车厢内有重物或坚硬的物品，否则在车辆制动或避让绕行时可能危及乘员安全。

请勿超过汽车的允许总重和允许轴荷，否则将无法保证汽车的行驶安全性，而且违反了相关法规。◀

节省燃油

概述

您的汽车具有各种技术特性，用于降低油耗和排放量。

燃油消耗与很多因素有关。

采取一些措施，如行车方式和定期保养，见第 185 页，可以节省燃油，同时也有利于环境保护。

去除没必要的装载物

附加重量会增大燃油消耗。

使用后拆卸加装件

车辆上的安装件会影响空气动力性能并增大燃油消耗。

车窗关闭

打开的车窗增大空气阻力，从而增大燃油消耗。

定期检查轮胎充气压力

一个月至少检查轮胎充气压力，见第 177 页，两次，长途旅行前应检查轮胎充气压力，必要时更正。

轮胎充气压力过小会增大滚阻，这样会增大燃油消耗同时加剧轮胎的磨损。

立即起步

不要在停车时让发动机运行，而应以适当的转数立即起步。

借此可以使冷态发动机尽快达到其运行温度。

有远见地行驶

避免不必要的加速和制动过程。

为此与前方行驶的车辆保持适当距离。

有远见的和有规律的驾驶方式可减小燃油消耗。

利用惯性滑行

在惯性滑行时燃油供给中断。

在停车时间较长时关闭发动机

长时间停车时，例如在红绿灯口、铁路道口前或当堵车时，应关闭发动机。

停车时间超过 4 秒钟就可以节省燃油。

您汽车的自动启动关闭功能*在停车过程中自动关闭发动机。

关掉暂时不需要的功能

例如座椅加热装置或者后窗玻璃加热装置等功能需要大量能量并耗费燃油，特别是在城市交通和具有停车 & 启动功能的运行条件下。

当不需要这些功能时，应将其关闭。

进行保养

定期对车辆进行保养，可以保证您的汽车有最佳的使用寿命和经济性。由您的服务部进行保养。

为此请注意 BMW 保养系统，见第 185 页。



导航

这里向您提供各种实例，使您的导航系统安全可靠地指引您到达目的地。

导航*

导航系统

概述

借助卫星导航系统可以精确确定车辆位置并可可靠地引向每个输入的目的地。

导航数据存储在车辆中且可以通过导航 DVD 来更新。

行驶过程中除几次例外情况外不能进行输入。



所有输入只能在车辆停止时进行

只能在车辆停止时进行所有输入，如果交通状况和导航提示发生冲突，请遵守交通法规。否则会违反法律并给乘员和其它道路使用者带来危险。◀

输入目的地

快速列表

概述

在快速列表中最多存储了六个目的地和居住地地址。

在车辆行驶过程中可以调出快速列表。

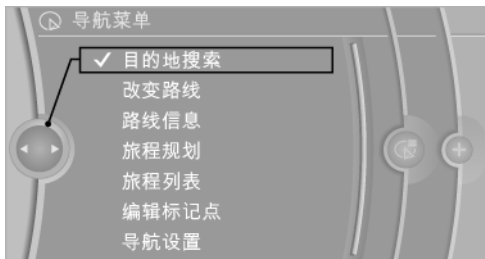
为了能够使用快速列表，居住地地址或至少一个目的地首先被存储为标记点并将该标记点存储到快速列表中，见第 122 页。

调出快速列表

1. 按压按钮 MENU。
2. "导航"



3. "目的地搜索"



4. "快速目的地选单"

5. 选择目的地。

启动目的地指引。

将目的地或居住地地址的标记点存储到快速列表中

目的地或居住地地址作为标记点被存储，见第 125 页。

1. "导航"
2. "快速目的地选单"
3. "添加条目"或者"添加住址"
4. 选择条目。

周围的兴趣点

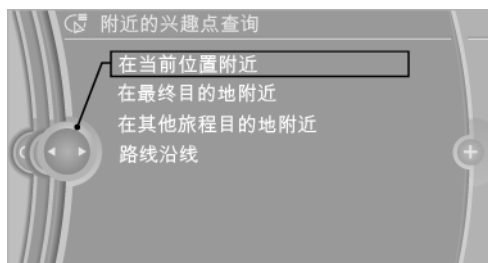
概述

选择兴趣点，例如周围的酒店或名胜古迹。搜索半径与所选的类别有关。

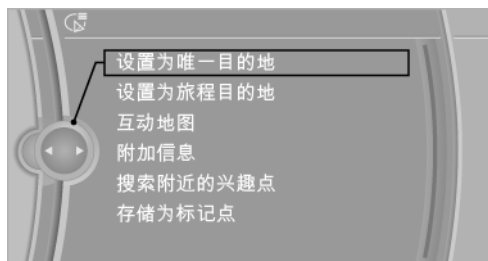
调出周围的兴趣点

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "附近的兴趣点查询"
4. 在被搜索的兴趣点附近区域进行选择。
"在当前位置附近"
"在最终目的地附近"
"在其他旅程目的地附近"

"路线沿线"



5. 选择目的地类别，必要时选择分类别。
6. "设置为唯一目的地"或必要时选择目的地的其它功能，见第 130 页。
显示路线概览，见第 123 页。



7. "启动目的地引导"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

路线综述



除路线之外会在状态区显示其他信息：高速公路出口和入口、地图比例尺、预计的抵达时间、路线长度以及过桥费（如可确定）。

可通过功能栏编辑路线。

图标	功能
	"启动目的地引导"
	"路线信息": 显示路线详细信息，见第 131 页。
	"改变路线": 更改路线标准，见第 131 页。
	"高速公路入口": 改变高速公路入口。
	"高速公路出口": 改变高速公路出口。
	"编辑旅程": 旅程规划，见第 128 页。
	"互动地图": 更改比例尺和地图截图。

某个地区的兴趣点

概述

选择某个特定区域内的兴趣点和设施，例如酒店或名胜古迹。

调出兴趣点

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "兴趣点分类查询"
4. 选择类别，必要时选择分类别，例如饭馆。



5. 选择区域。
6. 选择目的地。
7. "设置为唯一目的地"或必要时选择目的地的其它功能，见第 130 页。

显示路线概览，见第 123 页。

8.  "启动目的地引导"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

电话号码

概述

通过电话号码选择目的地。

输入电话号码

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "按电话号码搜索"
4. 输入完整的区号和电话号码。输入的原则说明，见第 21 页。



5. "确定"
6. 选择目的地。
7. "设置为唯一目的地"或必要时选择目的地的其它功能，见第 130 页。
显示路线概览，见第 123 页。
8.  "启动目的地引导"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

存在部分电话号码

显示电话号码所在区域的地图。通过地图选择目的地，见第 127 页。

A-Z 搜索

概述

通过字符输入目的地。

输入字符

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "兴趣点名称搜索(A-Z)"
4. 选择单个字符。输入的原则说明，见第 21 页。
5. "确定"
6. 选择目的地。
7. "设置为唯一目的地"或必要时选择目的地的其它功能，见第 130 页。

显示路线概览，见第 123 页。

8.  "启动目的地引导"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

手动输入目的地

省/直辖市

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "地址查询"
4. "省 / 直辖市"或者选择显示的条目。
5. 选择条目。

市

1. 选择"市/区"或显示的城市/街区。
2. 输入字母和字符，见第 21 页。
列表受每个额外输入的字母限制。
3. 选择列表中的条目。

如果存在几个相同的地名时：

1. 更换地名列表。
2. 标记地点。在分屏中会显示预览的地图。
3. 选择地区。

街道或交叉路口

1. "路/街"或选择性"交叉路口"或者选择显示的街道或者交叉路口。
2. 输入字母和字符，见第 21 页。
列表受每个额外输入的字母限制。
3. 选择列表中的条目。

如果存在几个相同的街道名时：

1. 切换至街道名列表。
2. 标记街道。在分屏中会显示预览的地图。
3. 选择街道。
4. 选择"设定为目的地"或者其它功能，见第 130 页。

上次的目的地列表

概述

上次输入的目的地被存储。可以调出并编辑这些目的地，也可以采纳至目的地指引。

选择上次的目的地

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "目的地历史记录"
4. 选择目的地。
5. "设置为唯一目的地"或必要时选择目的地的其它功能，见第 130 页。

显示路线概览，见第 123 页。

6.  "启动目的地指引"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

删除一个或所有目的地

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "目的地历史记录"
4. 标记目的地。
5. 调出"选项"。
6. "删除"或者"删除全部目的地"



标记点

存储

也可以在行驶过程中将当前位置存储为标记点。

1. "地图"
2.  "存储为标记点"



当前位置被存储在标记点的列表中。

标记点也可以在输入目的地后或者通过交互式地图，见第 128 页，存储。

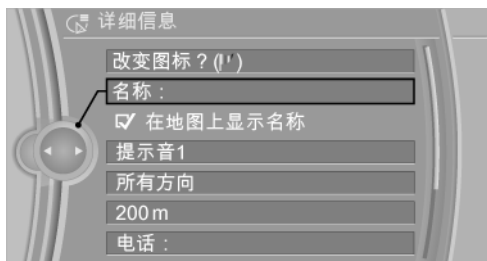
选择

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "标记点"
4. 选择目的地。
5. "设置为唯一目的地"或必要时选择目的地的其它功能，见第 130 页。
显示路线概览，见第 123 页。
6.  "启动目的地指引"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

编辑

1. "导航"
2. "编辑标记点"

3. 选择条目。
4. 更改属性。



存储居住地地址

目的地存储为居住地地址。这个位置在快速列表和标记点列表中位于第一行。

1. "导航"
2. "编辑标记点"
3. 选择条目。
4. "改变图标"
5. "家"

分配图标

将标记点分配至不同的图标:

"改变图标"

- ▷ "图标 1"
- ▷ "家": 在快速列表中目的地作为第一点被显示。
- ▷ "快速目的地选单": 在快速列表中显示目的地。

用更多的符号分配其它目的地。

分配名称

将标记点分配至名称。

1. "名称: "
2. 输入目的地名称。输入的原则说明, 见第 21 页。

显示地图上的名称

在地图上可以显示名称。

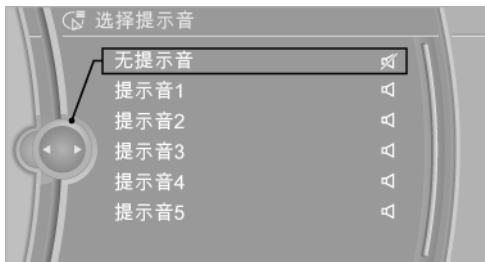
1. "在地图上显示名称"

分配提示音

一个标记点可以分配一个提示音。

1. 选择提示音:

- ▷ "无提示音"
- ▷ "提示音 1"
- ▷ 或选择其它提示音。



2. 设置方位:

- ▷ "方向": 只有目的地在设置的方位上行驶时才响起提示音。
- ▷ "所有方向": 提示音一直响起, 与目的地行驶的方位无关。

3. "距离": 设置距离。如果达到了设置的与目的地的距离, 则响起提示音。



分配电话号码和地址

确定标记点的电话号码和地址。

- ▷ "电话": 确定条目的电话号码。输入的原则说明, 见第 21 页。
- ▷ "位置": 确定地址的地图视图被打开。

更改分类

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "标记点"

4. "更改排列顺序"
5. 选择标准。

删除条目

1. "导航"
2. "编辑标记点"
3. 选择条目。
4. 调出"选项"。
5. "删除"



删除所有条目

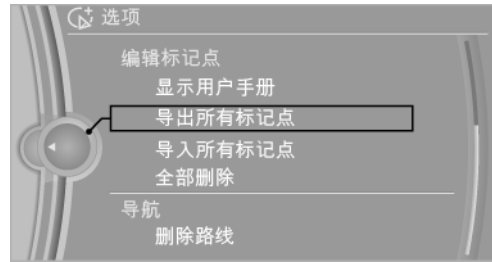
1. "导航"
2. "编辑标记点"
3. "标记点"
4. 调出"选项"。
5. "全部删除"

导出或者导入标记点

标记点可以导出到一个 USB-媒体或从该媒体导入。所有标记点都会被传输并且相应现有的标记点被覆盖。

1. 接通点火装置。
2. 将 USB 媒介插入至手套箱内的 USB 接口，见第 112 页。
3. "导航"
4. "编辑标记点"
5. 调出"选项"。
6. "导出所有标记点"

"导入所有标记点"



7. "确定"

通过地图输入目的地

调出地图

1. 按压按钮 MENU。
2. "地图"
3. 向左倾斜控制器。
4. "互动地图"
显示当前位置的地图截图。

选择目的地

1. 用十字线选择目的地：
 - ▷ 更改比例尺：旋转控制器。
 - ▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器。
 - ▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。

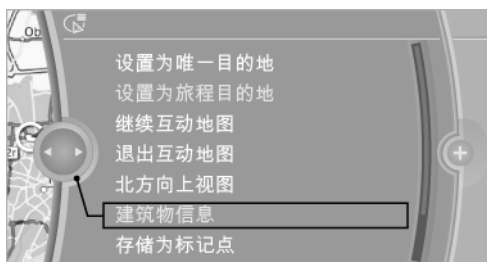


2. 按压控制器，显示其它菜单项。
3. "设置为唯一目的地"或必要时选择目的地的其它功能，见第 130 页。
显示路线概览，见第 123 页。
4. "启动目的地引导"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

建筑物信息

对于某些建筑物提供的实际上是公共设施的信息。当用十字线选择这些建筑物时，它们在地图视图图中用黄色显示。选择的比例尺必须在 10 米和 50 米之间。

1. 按压按钮 MENU。
2. "地图"
3. 向左倾斜控制器。
4. ⊕ "互动地图"
5. 用十字线选择建筑物。
 - ▷ 更改比例尺：旋转控制器。
 - ▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器。
 - ▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。
6. 按压控制器。
7. "建筑物信息"



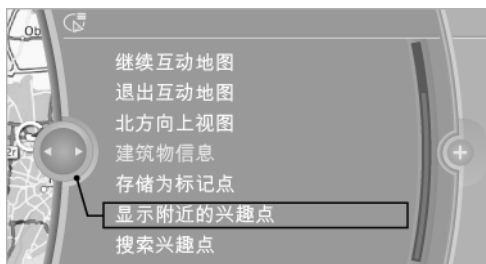
8. 选择所需的机构。
9. 必要时"设置为唯一目的地"

互动式地图

在互动式地图上可以设置比例尺并移动地图截图。

1. 按压按钮 MENU。
2. "地图"
3. 向左倾斜控制器。
4. ⊕ "互动地图"
5. 选择目的地。

按压控制器还有其它功能可用：



- ▷ "设置为唯一目的地"
- ▷ "设置为旅程目的地"
- ▷ "继续互动地图"
- ▷ "退出互动地图"
- ▷ "北方向上视图"
- ▷ "建筑物信息"
- ▷ "存储为标记点"
- ▷ "显示附近的兴趣点"：显示周围的兴趣点，如果其在设置的显示上被选择。
- ▷ "搜索兴趣点"

旅程规划

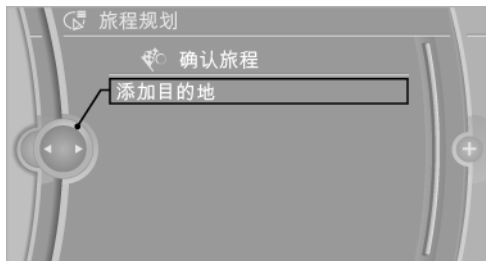
调出旅程规划

最多可以保存 30 次旅程，每次六个目的地。

1. "导航"
2. "旅程规划"

输入中间目的地

1. "导航"
2. "旅程规划"
3. "添加目的地"



4. 寻找目的地，见第 122 页。

5. "设置为旅程目的地"
6. 以任意顺序将目的地分散至旅程。

编辑中间目的地

1. "导航"
2. "旅程规划"
3. 选择中间目的地。
4. 编辑中间目的地:
 - ▷ "详细调整地点": 显示地图。可以精确调整目的地。
 - ▷ "删除"
 - ▷ "向上移动" 或者 "向下移动": 按顺序移动所选的中间目的地。
 - ▷ "添加目的地": 显示目的地搜索的列表。
 - ▷ "搜索附近的兴趣点": 搜索半径与所选的类别有关。

启动旅程

1. "导航"
2. "旅程规划"
3. "确认旅程"
显示路线概览, 见第 123 页。
4.  "启动目的地引导"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

保存旅程

1. "导航"
2. "旅程规划"
3. 调出"选项"。
4. "存储旅程"
5. 输入旅程名称。输入的原则说明, 见第 21 页。
6. 确认输入并存储。

确定路线标准

1. "导航"
2. "改变路线"
3. 选择中间目的地。
4. 选择路线标准:
 - ▷ "推荐路线": 尽可能短的距离和畅通的行车路线的组合节省时间。

- ▷ "主干道": 如有可能, 优先选择高速公路。
- ▷ "一般道路": 如有可能, 避免高速公路。
- ▷ "最短路线": 未考虑时间的短距离。

从旅程列表中选择旅程

1. "导航"
2. "旅程列表"
3. 选择旅程。

删除旅程列表中的旅程

1. "导航"
2. "旅程列表"
3. 标记旅程。
4. 调出"选项"。
5. "删除"或者"删除所有旅程"

导入和导出旅程

存储的旅程可以导出到一个 USB-媒体或从该媒体导入。所有旅程都会被传输并且相应现有的旅程被覆盖。

1. 接点火装置。
2. 将 USB 媒介插入至手套箱内的 USB 接口, 见第 112 页。
3. "导航"
4. "旅程列表"
5. 调出"选项"。
6. "导入旅程 (USB 设备)"或者"将所有的旅程导出到 USB 设备"
7. "确定"

目的地指引

启动目的地指引

1. 按压按钮 MENU。
2. "导航"
3. 进行目的地输入, 见第 122 页。
4. "设置为唯一目的地"
将计算目的地的距离和到达时间。
5.  "启动目的地引导"或起步。
起步后自动启动目的地指引。

结束目的地指引

1. 按压 MAP 按钮。
2. 向左倾斜控制器。
3.  选择图标。
4. "停止目的地引导"或者"删除路线"

继续目的地指引

如果上次行车未到达目的地，则会显示一条信息：选择"继续目的地引导"或"停止目的地引导"。短时间过后，目的地指引自动启动。

通过语音提示进行目的地指引

设置存储在当前使用的遥控器上。

1. 按压 MAP 按钮。



2. 向左倾斜控制器并选择符号。

图标	含义
	语音提示已打开。
	语音提示已关闭。

重复语音提示

按压两次 MAP 按钮。

语音提示的音量

在语音提示时旋转音量旋钮直到达到所需的音量。

- ▶ 语音提示的音量与其它音频源相比可以进行调整。
- ▶ 设置存储在当前使用的遥控器上。

至目的地的其它功能

目的地作为中间目的地或者通过互动式地图限制。

- ▶ "设置为旅程目的地": 目的地作为中间目的地路线中被采纳。

- ▶ "互动地图": 通过地图限制目的地。
- ▶ "附加信息": 可根据所选目的地进行调用。

搜索兴趣点:

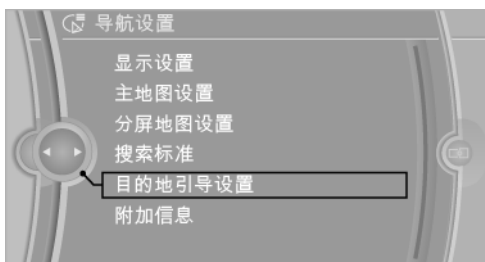
- ▶ "搜索附近的兴趣点"

存储目的地:

- ▶ "存储为标记点"

目的地指引的设置

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "目的地引导设置"



4. 选择设置:

- ▶ "交叉路口图示": 在交叉路口附近地图自动放大。
- ▶ "3D 路况指引": 将为所选的路段显示远景视图。
- ▶ "车道引导": 用于城市交叉路口处不同的行驶轨迹。
- ▶ "方向信号指示": 仅用于没有激活目的地指引时的行车。所选的交叉路口/支路处会显示路标。
- ▶ "合流车道警告": 提前发出警告对选择的合并车道进行提醒。
- ▶ "交通事故多发地点": 提前发出警告对选择的路段进行提醒。
- ▶ "弯道警告": 提前发出警告对选择的弯道进行提醒。
- ▶ "铁路道口警告": 提前发出警告对选择的铁路交叉道口进行提醒。
- ▶ "语音引导"
- ▶ "计算路线的车速": 确定计算路线所需的平均速度。"高速公路车速:"、"城市快速路车速:"或"一般道路车速:"

路线标准

概述

- ▷ 某些标准的选择可以影响计算的路线。
- ▷ 目的地指引过程中可更改路线标准。
- ▷ 道路类型是导航数据的一部分，路程计划时会被考虑，例如充满弯道的道路。
- ▷ 建议的路线可能与个人的经验不同。
- ▷ 这些设置随即存储在当前使用的遥控器上。

更改路线标准

1. "导航"
2. "改变路线"
3. "路线标准:"



4. 选择标准:
 - ▷ "推荐路线": 尽可能短的距离和畅通的行车路线的组合节省时间。
 - ▷ "主干道": 如有可能，优先选择高速公路。
 - ▷ "一般道路": 如有可能，避免高速公路。
 - ▷ "最短路线": 未考虑时间的短距离。
 - ▷ "跳过下一个旅程目的地": 跳过中间目的地。
 - ▷ "高速公路入口": 手动选择高速公路入口。
 - ▷ "高速公路出口": 手动选择高速公路出口。
 - ▷ "绕行"
 - ▷ "新路线适用于": 在此距离上计算新路线。
 - ▷ "删除绕行"
 - ▷ "重新规划路线": 根据当前位置的设置计算路线。

一般设置

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "搜索标准"
4. 选择设置:
 - ▷ "默认的路线标准"
 - ▷ "设定使用时间": 路线计划时会考虑到根据时间调整的交通管制。
 - ▷ "渡口": 轮渡包含在路线指引中。
 - ▷ "避开区域": 绕行已封锁的区域。
 - ▷ "记忆路径": 如果多次以相同的方式离开建议的路线，则会在今后的路线计划中考虑到该偏差。

路线视图

目的地指引时会有不同的路线走向视图可供使用:

"地图视角":

- ▷ "北向上地图"
- ▷ "车头向上地图"
- ▷ "鸟瞰图"

分屏显示时的附加信息:

- ▷ "简要地图": 驾驶提示以列表显示。
- ▷ "位置": 显示当前位置。

显示箭头视图

目的地指引过程中在组合仪表上显示箭头视图。

也可以在平视显示系统中显示箭头视图。

在路线上显示道路和位置

1. "导航"
2. "路线信息"
3. "路线列表"
 - 在路线上显示道路和位置。
4. 为其它信息选择道路或位置。

在地图上显示路线

1. "导航"
2. "路线信息"
3. "沿路线滚动"

显示一个预览图。

4. 以下功能是可选的:



图标	功能
	"跳到下一个目的地"
	"跳到上一个目的地"
	"跳到最后一个目的地"
	"跳到当前位置"
	"前进" 或 "倒退": 路线的变化过程会留在地图截图上。
	更改比例尺。

显示路段

1. "导航"
2. "路线信息"
3. "路段"
4. 选择符号:



图标	功能
	"整条路线"
	"第一个路段"
	"下一个路段"

图标	功能
	"上一个路段"
	"互动地图"
	更改比例尺。

地图视图

显示地图视图

按压 MAP 按钮。

地点显示在地图上。

在启动目的地指引之后地图上会显示计划好的路线。

如下功能直接在地图视图内，向左倾斜控制器即可：



图标	功能
	开始/结束目的地指引。
	打开和关闭语音提示。
	输入目的地。
	更改旅程标准。
	设置标记点。
	交互式地图。
	调整地图视图。
	更改比例尺。

改变地图截图

- ④ "互动地图"



- ▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器。
- ▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。行车过程中不可能。

更改比例尺

1. 选择符号。
2. 更改比例尺：旋转控制器。

主地图和分屏的设置

显示已行驶路段

已行驶路段在地图上用白点显示出来。

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "主地图设置"或者"分屏地图设置"
4. "主地图设置"或者"分屏地图设置"
5. "行驶路线"

删除已行驶的路段

删除地图上已行驶路段的白点。

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "主地图设置"或者"分屏地图设置"
4. "主地图设置"或者"分屏地图设置"
5. 调出"选项"。
6. "删除行驶路线"

显示地图上的附加信息

在地图上设置类别，例如标记点或者城镇名。

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "主地图设置"或者"分屏地图设置"

4. "主地图设置"或者"分屏地图设置"

5. 进行设置：

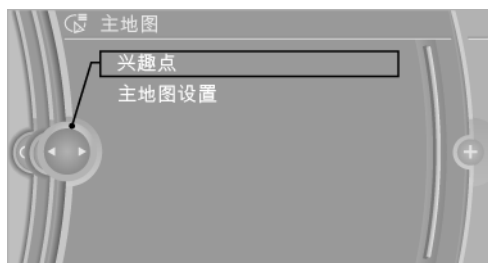


- ▷ "行驶路线"
- ▷ "标记点"
- ▷ "地点名称"
- ▷ "组织"
- ▷ "地图图标"
- ▷ "BMW 网络"
- ▷ "3D 地标"
- ▷ "3D 建筑物"
- ▷ "路上停车位标记"

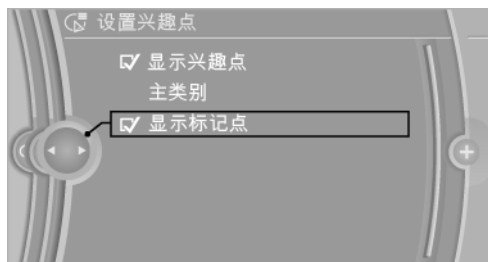
显示兴趣点

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "主地图设置"或者"分屏地图设置"

4. 选择"兴趣点"。



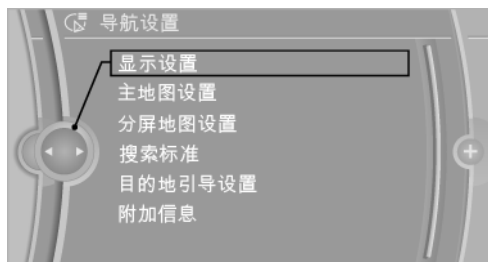
5. 进行设置:



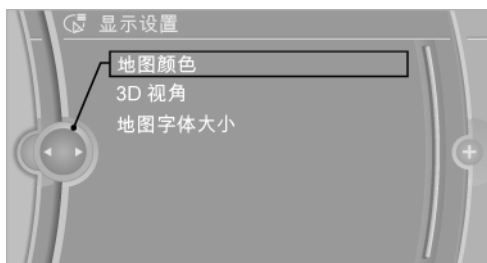
- ▷ "显示兴趣点"
- ▷ "主类别": 设置是否不显示或者单个显示类别。
- ▷ "显示标记点"

选择地图颜色

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "显示设置"



4. "地图颜色"

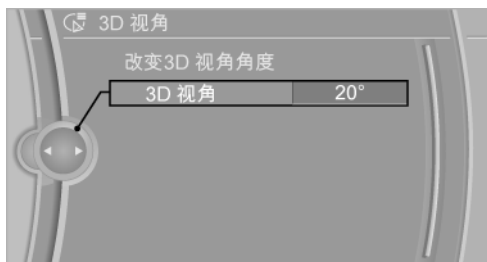


5. 选择设置:

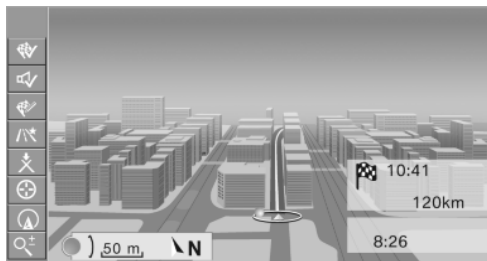
- ▷ "季节颜色自动切换(按照日期)": 可以根据季节手动或自动调整地图背景。
- ▷ "日间地图颜色": 白天视图。
- ▷ "夜间地图颜色": 夜间视图。
- ▷ "日间夜晚模式自动切换": 在白天视图和夜间视图间自动切换。

选择三维地图的视角

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "显示设置"
4. "3D 视角"

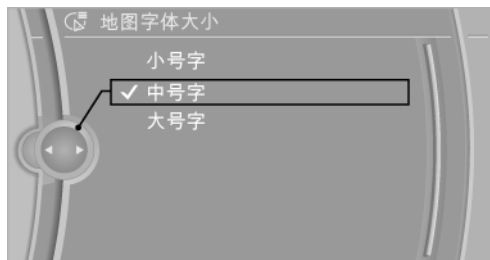


5. 设置所需的角: 旋转控制器。



选择地图上的字号

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "显示设置"
4. "地图字体大小"



5. 选择字号。

导航数据

概述

可以从服务部获得导航数据和激活码。

导航数据存储在车辆中且可以通过导航 DVD 来更新。

依数据量不同数据更新会持续几个小时。

- ▷ 在行车期间进行更新，以节省电池。
- ▷ 在行驶中断后会进行自动更新。
- ▷ 行车期间导航外的所有功能均可用。
- ▷ 数据存储于车辆中。
- ▷ 更新后系统重新启动。
- ▷ 更新后可以取出带导航数据的媒介。

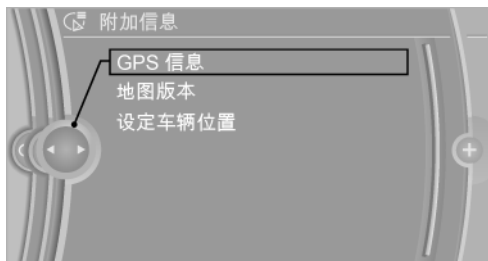
更新导航数据

1. 将导航 DVD 有标记那面朝上放入 DVD 播放器。
2. 遵照显示屏上的指示来操作。
3. 输入导航 DVD 激活码，必要时需要更换 DVD。

导航数据信息

1. "导航"
2. "导航设置"

3. "附加信息"显示定位信息和数据版本。



对问题的解决方案

- ▷ 不能显示车辆当前位置？

位置位于未覆盖的范围、静区或者系统正在通报位置。通常情况下可以保证在室外接收。

- ▷ 不带道路说明的目的地是否不被接收到目的地指引中？

不能确定输入的位置的位置中心。

在选择的地方随意输入街道名并启动目的地指引。

- ▷ 目的地是否不被采纳到目的地指引中？

导航数据不包含目的地数据。请选择一个尽可能接近该目的地的目的地。

- ▷ 输入目的地时不能选择字母？

所存储的数据中不包含目的地数据。

请选择一个尽可能接近该目的地的目的地。

- ▷ 在目的地指引过程中是否在交叉路口前不再输出语音提示？

尚未完全覆盖该区域，或者您已经离开了建议的路线，因而系统需要几秒钟来计算新的行车路线。



视听设备

本章向您描述接收收音机和电视节目或者播放音乐合集中的 CD、DVD 和曲目，使您得到消遣娱乐。

音色

概述

音色设置存储在当前使用的遥控器中。

高音、低音、左右平衡、前后平衡

- ▷ "左右平衡": 音量分配左/右。
- ▷ "前后分配": 音量分配前/后。

设置高音、低音、左右分配、前后平衡

1. "CD/多媒体"、"收音机" 或"设置"
2. "音色"



3. 选择所需的音色设置。



4. 设置: 旋转控制器。
5. 存储: 按压控制器。

均衡器*

设置单个音频范围。

设置均衡器

1. "CD/多媒体"、"收音机" 或"设置"
2. "音色"
3. "均衡器"
4. 选择所需的设置。



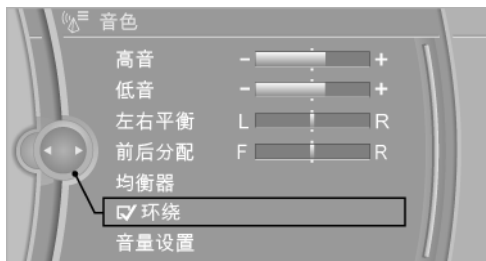
5. 设置: 旋转控制器。
6. 存储: 按压控制器。

多声道播放, 环绕*

在立体声和多声道播放间选择, 环绕。

设置多声道播放, 环绕

1. "CD/多媒体"、"收音机"或"设置"
2. "音色"
3. "环绕"



激活环绕后在用立体声播放音频频道时会模拟多声道播放。

音量

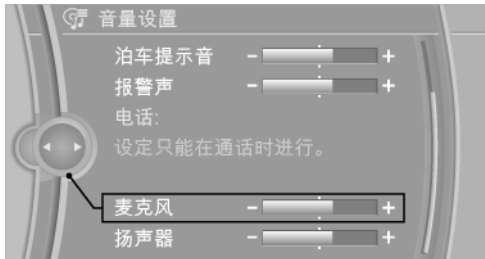
- ▷ "依车速调整音量": 据车速调节音量。

- ▷ "泊车提示音": PDC 信号音音量*对比视听设备声音输出。
- ▷ "报警声": 信号音音量, 例如安全带记忆装置, 对比视听设备声音输出。
- ▷ "麦克风": 通话过程中话筒*的音量。
- ▷ "扬声器": 通话过程中扬声器*的音量。

只为各个已注册的电话存储下列音量: "麦克风"、"扬声器"。

设置音量

1. "CD/多媒体"、"收音机"或"设置"
2. "音色"
3. "音量设置"
4. 选择所需的音量设置。



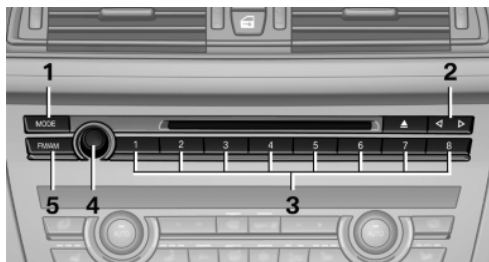
5. 设置: 旋转控制器。
6. 存储: 按压控制器。

音色设置复位

1. "CD/多媒体"、"收音机" 或"设置"
2. "音色"
3. "复位"

收音机

操作元件



- 1 切换视听设备源
- 2 切换电台/曲目
- 3 收藏按钮
- 4 打开/关闭，音量
- 5 切换波段

AM/FM 电台

选择电台

1. "收音机"
2. "FM"或者"AM"
3. 选择所需的电台。



选中的电台存储在当前使用的遥控器中。

通过按钮更换电台



按压按钮。

存储电台

1. "收音机"
2. "FM"或者"AM"
3. 标记所需的电台。



4. 长时间按压控制器。
5. 选择所需的存储位置。

这些电台存储在当前使用的遥控器上。

也可以将电台存储在收藏按钮，见第 21 页，上。

手动选择电台

通过频率选择电台。

1. "收音机"
2. "FM"或者"AM"
3. "手动搜索"
4. 在波段范围"AM"，必要时在"中波"、"短波"间选择。
5. 选择频率：旋转控制器。



存储电台：长时间按压控制器。

RDS*

RDS 在 FM 波段播送其它信息，例如电台名称。如果电台有多个频率，则在必要时自动切换至接收质量最佳的频率。

打开/关闭 RDS

1. "收音机"
2. "FM"
3. 调出"选项"。
4. "RDS"



设置存储在当前使用的遥控器上。

地区电台节目*

一些 FM 电台在规定时间发射地区电台节目。可以进行如下设置：

▷ REG 功能打开：

推荐的设置。

设置的地区电台节目可以尽可能长地保留。

在离开发射区域时接收质量可能下降。长时间接收质量较差时切换至接收信号较好的地区电台节目。

▷ REG 功能关闭：

在离开发射区域的地区电台的发射区域时，如果可用，切换到一个新的地区电台。

在至少有两个区域电台的地区可以持续切换电台。这时打开 REG 功能。

打开/关闭 REG 功能

1. "收音机"
2. "FM"

3. 调出"选项"。

4. "REG"



设置存储在当前使用的遥控器上。

已存储的电台

概述

可以存储 40 个电台。

调出电台

1. "收音机"
2. "已存储的电台"
3. 选择所需的电台。

存储电台

当前选中的电台被存储。

1. "收音机"
2. "已存储的电台"
3. "存储电台"



4. 选择所需的存储位置。

存储的电台列表存储在当前使用的遥控器中。

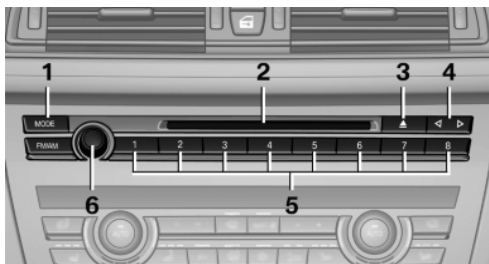
也可以将电台存储在收藏按钮，见第 21 页，上。

删除电台

1. "收音机"
2. "已存储的电台"
3. 选择所需的电台。
4. 调出"选项"。
5. "删除条目"

CD/多媒体

操作元件



- 1 切换视听设备源
- 2 CD/DVD* 光驱
- 3 CD/DVD 弹出
- 4 切换电台/曲目
- 5 收藏按钮
- 6 打开/关闭, 音量

CD/DVD*

播放

在 CD/DVD* 播放器中放入光盘

将 CD/DVD 有字的一面朝上推入。

播放自动开始。

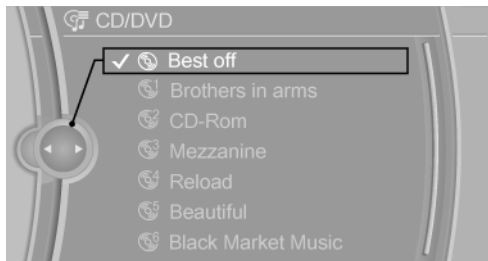
压缩音频文件的读取可能持续数分钟。

开始播放

在 CD/DVD 播放器或 DVD 换碟机*中有一张 CD/ DVD。

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"

3. 选择所需的 CD 或者 DVD。



图标

含义



CD/DVD* 播放器



DVD 换碟机*

可播放的格式

- ▶ DVD: DVD-ROM、DVD-R、DVD+R、DVD-RW、DVD+RW、DVD-R DL、DVD+R DL、DVD 音频 (仅视频部分)、DVD 视频*。
- ▶ CD: CD-ROM、CD-R、CD-RW、CD-DA、VCD*、SVCD*。
- ▶ 压缩音频文件: MP3、WMA、AAC*、M4A*。

音频播放

通过按钮选择曲目



频繁按压按钮直到播放所需的曲目。

通过 iDrive 选择曲目

音频 CD



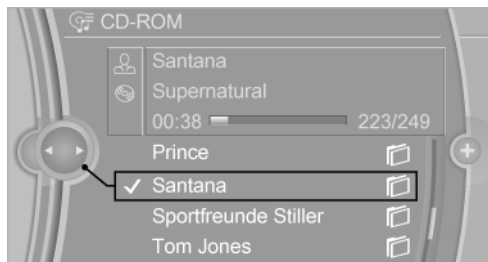
选择所需曲目，开始播放。

带压缩音频文件的 CD/DVD*带压缩音频文件的

依数据不同可能不能正确显示 CD/DVD 的所有字符。

1. 必要时选择目录。

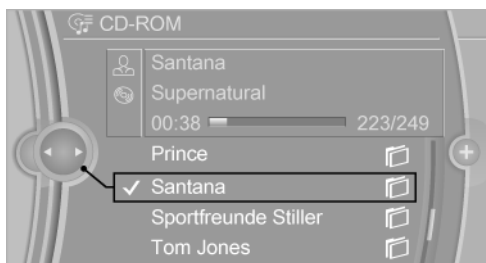
在上级目录中更换曲目：向左倾斜控制器。



2. 选择所需曲目，开始播放。



显示曲目的信息



如果为一个曲目存储了信息，则自动显示这些信息：

- ▷ 艺术家。
- ▷ 专辑曲目。
- ▷ CD/DVD* 上的曲目数量。
- ▷ 曲目的文件名。

随机播放，随机

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择所需的 CD 或者 DVD*。
4. 调出"选项"。
5. "随机播放"



带压缩音频文件的 CD/DVD*：随机播放所选目录中的所有曲目。

在切换音频源和关闭点火装置时，随机播放被关闭。

快进/快退



自动重复播放*

自动重复选择的 CD 或 DVD。

视频播放*

国家代码

只能播放带有家乡所在地编码的 DVD，参见 DVD 上的信息。

编码	地区
1	美国、加拿大
2	日本、欧洲、近东、南非
3	东南亚
4	澳大利亚、中南美洲、新西兰
5	西北亚、北非
6	中国
0	所有地区

播放

车速至约 3 公里/小时在后排控制显示视频图像，在某些国家的车型上只有拉紧驻车制动器或者自动变速箱位于位置 P 时才能显示。

DVD 视频

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择带有视频内容的 DVD。
4. **DVD** "DVD 菜单"



VCD/SVCD

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择带视频内容的 CD。
4.  "选择曲目"
5. 选择所需的曲目。

视频菜单

调出视频菜单：在播放期间旋转控制器。

显示"返回"时按压控制器。

图标	功能
DVD	调出 DVD 菜单。
▷	开始播放。
	暂停
□	停止
▷◁	下一章
◁◁	上一章
▷▷	前进
◁◁	后退

前进/后退时：每次按压控制器将提高播放速度。播放结束后会开始循环播放。

DVD 菜单

1. 必要时旋转控制器，调出视频菜单。
2. **DVD** "DVD 菜单"
屏幕上显示 DVD 菜单。显示与 DVD 光盘上的内容有关。
3. 选择菜单项：倾斜并按压控制器。
切换到视频菜单：旋转控制器并按压。

DVD/VCD 设置

在某些 DVD 上只能通过 DVD 菜单进行设置，参见 DVD 上的信息。

选择语言*

可用语言与 DVD 光盘有关。

1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。

3. "音频/语言"

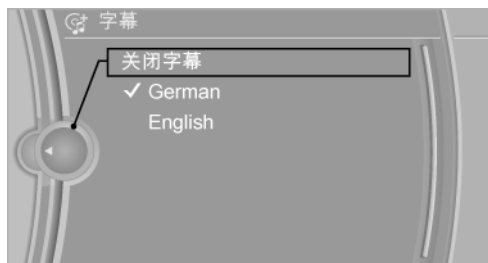


4. 选择所需的语言。

选择字幕*

可选择的字幕与 DVD 有关。

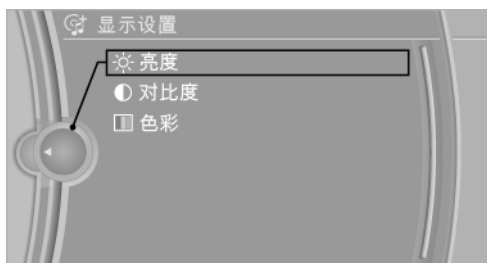
1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "字幕"
4. 选择所需的语言或者"关闭字幕"。



调整亮度、对比度、颜色

1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "显示设置"

4. "亮度"、"对比度"或"色彩"

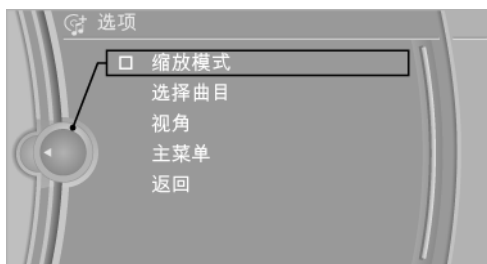


5. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

选择缩放

全屏显示视频图像。

1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "其它选项"
4. "缩放模式"



选择曲目

DVD 视频:

1. 显示 DVD 菜单时旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "其它选项"
4. "选择曲目"
5. 选择所需的曲目。

VCD/SVCD:

1.  "选择曲目"
2. 选择所需的曲目。

选择摄像机视角*

另一个摄像机视角的可用性要视 DVD 和 DVD 的当前曲目而定。

1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "其它选项"
4. "视角"
5. 选择所需的视角。

调出主菜单, 返回

不是每张 DVD 都含有这些功能。也许不能执行这些功能。

DVD 换碟机*

在手套箱内



拉动把手。

操作元件和显示



- 1 在 DVD 光盘舱中取出光盘
- 2 DVD 光盘匣的 LED 指示灯
- 3 DVD 光盘舱的按钮
- 4 DVD 光盘匣
- 5 在 DVD 光盘舱中放入光盘

在 DVD 光盘舱中放入单张光盘

1. 按压按钮。
第一个空闲光盘匣上的 LED 指示灯闪烁。
2. 如有必要, 选择另一个光盘匣。
3. 等待, 直到 DVD 光盘匣上的 LED 指示灯闪烁。
4. 在中间放入一张 CD 或者 DVD。
CD/DVD 光盘会被自动吸入, 并且进入选定的光盘匣。



推入 CD/DVD

如果 DVD 光盘匣的 LED 指示灯闪烁, 才能将 CD/DVD 推入, 否则可能会损坏 CD/DVD 或者 DVD 换碟机。

不要先后放入多张 CD/DVD, 他们可能会被卡住并且不能再被推出。◀

将光盘放入所有空闲的 DVD 光盘舱

1. 长时间按压按钮。
空闲光盘匣上的 LED 指示灯闪烁。
2. 请稍等, 直至 DVD 换碟机的 LED 指示灯闪烁, 并且 CD 或 DVD 被推入正中。
CD/DVD 自动被吸入, 然后进入到空闲的播放仓。



推入 CD/DVD

如果 DVD 光盘匣的 LED 指示灯闪烁, 才能将 CD/DVD 推入, 否则可能会损坏 CD/DVD 或者 DVD 换碟机。

不要先后放入多张 CD/DVD, 他们可能会被卡住并且不能再被推出。◀

放入光盘后 CD/DVD 的读取会持续几分钟。

逐一取出 CD/DVD

1. 按压按钮。
2. 选择 DVD 光盘匣。
CD/DVD 光盘将被推出一点。
3. 取出 CD/DVD。

取出所有 CD/DVD

1.  长时间按压按钮。
2. 取出 CD/DVD。

故障

如果 DVD 换碟机上的所有 LED 指示灯闪烁，则说明有故障。

排除故障：

1. 按压两个按钮中的一个：



上次放入的 CD/DVD 光盘弹出。

2. 取出 CD/DVD。

如果 LED 指示灯不再快速闪烁，则 DVD 换碟机重新准备运行。

音频播放*

即使在车辆上不播放视频，也能播放 DVD 的音频道。

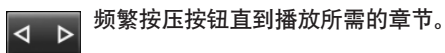
只能播放无片头和特殊部分的影片主题。

开始播放

在 DVD 机中放一张 DVD 光盘。

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择所需的 DVD。

通过按钮选择章节



通过 iDrive 选择章节

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择所需的 DVD。
4. 选择所需的章节。

快进/快退



选择语言*

可用语言与 DVD 光盘有关。

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择所需的 DVD。
4. 调出"选项"。
5. "音频/语言"
6. 选择所需的语言。

提示

CD/DVD 播放器和换碟机



不要移去盖板

BMW 上的 CD/DVD 播放器和换碟机属于 1 类激光产品。不要在损坏的盖板上进行播放，否则可能会严重损伤眼睛。◀

CD 和 DVD



使用 CD/DVD

- ▷ 不要使用带有加贴标签的 CD 或 DVD，否则标签可能在播放期间受热脱落，给系统造成无法修复的损坏。
- ▷ 只能使用标准直径为 12 厘米的圆形 CD/DVD，并且不能用适配器播放 CD/DVD，例如单片 CD，否则 CD 或者适配器被卡住，可能不会再弹出。
- ▷ 请勿使用合成的 CD/DVD，例如 DVD Plus，否则 CD/DVD 可能会卡住而无法弹出。◀

常见故障

- ▷ CD/DVD 播放器和换碟机已为在汽车中的运行进行了优化。在某些情况下，它们对有缺陷的 CD/DVD 的反应比固定放置的同类装置更为敏感。
- ▷ 如果无法播放一张 CD/DVD，请首先检查光盘是否正确放入。

空气湿度

空气湿度很高会使 CD/DVD 或激光聚焦透镜蒙上雾气，使得播放暂时无法进行。

单张 CD/DVD 出现故障

如果仅在播放单张 CD/DVD 时出现故障，可能有下列原因：

自行刻录的 CD/DVD

- ▶ 自行刻录 CD/DVD 的故障原因有诸如数据制作方法和刻录方法不统一、质量较差或所使用的毛坯严重老化。
- ▶ 用合适的笔在 CD/DVD 的上表面书写文字。

损坏

- ▶ 避免光盘沾染指纹印以及灰尘、划痕和受潮。
- ▶ 请将 CD/DVD 存放在光盘套中。
- ▶ 不要在温度高于 50 °C、湿度较大或者在太阳光直射的情况下使用 CD/DVD。

带有防复制功能的 CD/DVD

制造商通常都会对 CD/DVD 加以防复制功能。这可能会使得 CD/DVD 无法播放或者只能有限地播放。

MACROVISION

该产品版权所有，技术受到保护，并且该技术基于多个注册的美国专利以及 Macrovision 公司和其他生产商的知识产权。必须由 Macrovision 允许才能使用该产品。相关受保护的媒介只能 - 如果未与 Macrovision 协商 - 只能用于私人使用。严禁复制该技术。

DTS Digital Surround™

根据如下美国专利编号的授权而生产：
5,451,942; 5,956,674; 5,974,380;
5,978,762; 6,487,535 以及其它在美国和全球授权的和注册的专利。DTS 和标识是注册商标 & DTS Digital Surround 和 DTS 标识是 DTS Inc. 的注册商标。© DTS, Inc. 版权所有。

音乐合集*

存储音乐

概述

CD/DVD 和 USB 媒介的音乐曲目可以存储在车辆内硬盘的音乐合集中并进行播放。

- ▶ 音频 CD：文件将会被转换成压缩音频格式。也有可能保留专辑的信息，例如艺术家姓名。
 - ▶ 带压缩音频文件的 CD/DVD 或者 USB 媒介：CD/DVD 或者 USB 媒介全部的内容会作为专辑存储在车辆中。WMA、MP3、M4A* 和 AAC* 格式被存储。事后可以单个删除曲目和目录，删除曲目和目录，见第 152 页。
- 拥有版权保护、数字加密的曲目能够储存，但是不能播放。



保存音乐文档

定期保存音乐文档，否则在硬盘出现故障时会丢失。◀



音乐识别技术及相关数据由 Gracenote® 提供。Gracenote 是音乐识别技术和相关内容提供技术的业界标准。有关详情，请访问 www.gracenote.com。

与 CD 和音乐相关的数据由 Gracenote, Inc. 提供；© 2000-2009 Gracenote 版权所有。Gracenote 软件版权 © 2000-2009 Gracenote。本产品和服务可能拥有下列一项或多项美国专利：#5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 以及其他已获得的或正在申请的专利。有些服务的提供，属于 Open Globe, Inc. 授权许可范围，在此凭照使用，美国专利：#6,304,523。

从 CD/DVD 存储

1. 将 CD 或者 DVD 放入 CD/DVD 播放器。
2. "CD/多媒体"
3. "CD/DVD"
4. 选择 CD/DVD 播放器符号。
5. "存储到车内"



显示音乐合并并播放 CD/DVD 光盘的第一个曲目。在存储过程中依次播放曲目。

存储过程中请注意：

不要切换 CD/DVD 播放器，不要将 CD/DVD 从 CD/DVD 播放器中取出，否则会中断存储过程。可以切换至其它音频源，而不用中断存储。已经被存储的现有 CD/DVD 的曲目可以被调出。

取消存储

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. "正在存储..."



4. "取消存储"

存储过程被中断，能够随时继续存储。

继续存储

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择 CD/DVD 播放器符号。
4. "继续存储"

在存储中断处继续开始存储 CD/DVD 曲目。

专辑信息

如果这些信息在车辆数据库内或者在 CD 上，存储过程中会保存曲目信息，例如艺术家的名字。

向您的服务部咨询如何更新新数据库。

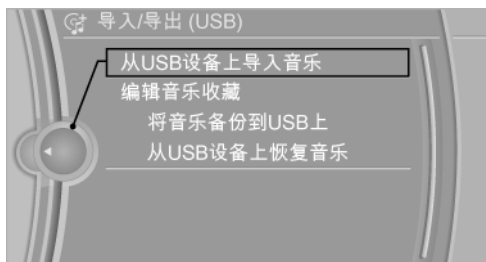
从 USB 媒介存储

如果要保存音乐，必须将合适的媒介连接至手套箱的 USB 接口。

- ▶ 合适的媒介：USB 大型存储器，例如带 USB 接口的 USB 记忆棒或者 MP3 播放器。
- ▶ 不合适的媒介：USB 硬盘，USB 集线器，带多个插口的 USB 读卡器，Apple iPod/

iPhone。Apple iPod/iPhone 上的音乐可通过中间扶手中的 USB 音频接口进行播放。

1. 将 USB 媒介连接至手套箱内的 USB 接口，见第 112 页。
2. "CD/多媒体"
3. "音乐收藏"
4. 调出"选项"。
5. "导入 / 导出音乐"
6. "从 USB 设备上导入音乐"



播放音乐

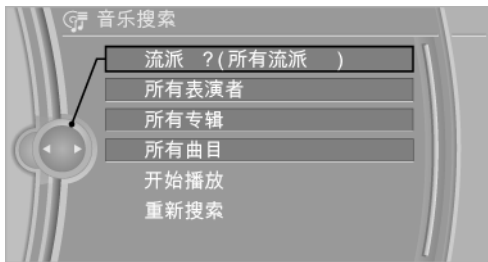
音乐搜索

可以通过音乐搜索调出存储有信息的所有曲目。也能够通过相应的专辑，见第 151 页，调出没有保留下任何存储信息的曲目。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. "音乐搜索"



4. 选择所需的类别。



5. 选择所需的条目：

- ▶ 选择"搜索 (A-Z)", 见第 21 页, 并输入所需的条目。
- ▶ 从列表选择所需的条目。

6. 如有必要, 选择其它类别。

找到的曲目按字母数字顺序列出。

不需要选择所有类别。如果要寻找某个艺术家的所有曲目, 则只需调出该艺术家。将显示这位艺术家的所有曲目。

7. "开始播放"

自动重复播放曲目列表。

重新开始音乐搜索

"重新搜索"

通过语音搜寻音乐*

语音输入系统, 见第 23 页, 的说明。

1.  按压方向盘上的按钮。
2. ›Music search‹
3. 调出所需的类别, 例如 ›Select artist‹。
4. 从列表说出所需的条目。
5. 如有必要, 选择其它类别。

直接选择曲目: ›Title ...‹。

用一句话说出语音命令和所需曲目的名称。

当前播放

最后通过音乐搜索而创建的曲目列表或者最后选择的专辑。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"

3. "当前播放的曲目"



4. 如有需要选择所需的曲目。

Top 50

50 首经常播放的曲目。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. "排行榜前 50 名"
4. 如有需要选择所需的曲目。

专辑

所有存储的专辑按存储日期顺序列出。

图标	格式
	音频 CD
	压缩音频文件

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 选择所需的专辑。

专辑的曲目和子目录会根据专辑不同而显示出来。必要时会自动播放第一首曲目。



4. 进行曲目选择, 如有必要, 切换目录。
切换到下级子目录: 向左倾斜控制器。

随机播放，随机

所有选择的曲目随机播放。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 调出"选项"。
4. "随机播放"



管理音乐

专辑

重命名专辑*

专辑名字会在存储时自动注册。如果名称未知，可以事后对其进行更改。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 标记所需的专辑。
4. 调出"选项"。
5. "专辑重命名"



6. 选择单个字母。

删除专辑

如果专辑上的一首曲目正在播放，则不能删除专辑。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 标记所需的专辑。
4. 调出"选项"。
5. "删除专辑"

删除曲目和目录

不能删除正在播放的一首曲目。

如果目录上的一首曲目正在播放，则不能删除目录。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 标记目录或曲目。
4. 调出"选项"。
5. "删除目录"或者"删除曲目"

空闲存储位置

显示音乐合集集中的空闲存储位置。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 调出"选项"。
4. "可用的存储空间"

音乐合集

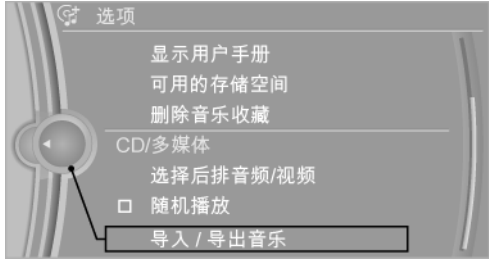
存储音乐合集

整个音乐合集可存储到一个 USB 媒体上。注意 USB 媒体上是否有足够的空闲存储位置。

根据曲目数量，保存音乐合集可能会持续几个小时。因此最好在长途旅行中进行保存。

1. 启动发动机。
2. 将 USB 媒介连接至手套箱内的 USB 接口。
3. "CD/多媒体"
4. "音乐收藏"
5. 调出"选项"。

6. "导入 / 导出音乐"



7. "将音乐备份到 USB 上"



将音乐合集存储到车辆中

在 USB 媒体存储过程中，当前车内已有的音乐合集将被覆盖。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 调出"选项"。
4. "导入 / 导出音乐"
5. "从 USB 设备上恢复音乐"

删除音乐合集

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 调出"选项"。
4. "删除音乐收藏"

外部设备

综述

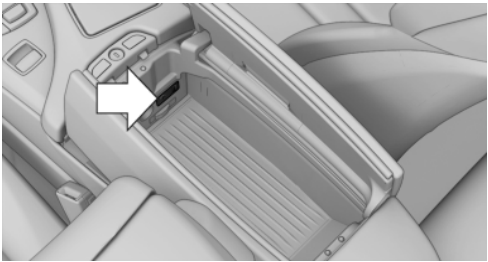
图标	含义
	外接音频接口
	USB 音频接口*
	手机音频接口*
	蓝牙音频*

外接音频接口

综述

- ▶ 可以连接音频设备，例如 MP3 播放器。通过车辆扬声器输出声音。
- ▶ 建议：对音频设备适度的音色和音量调节。音色可能取决于音频文件的质量。

连接



外接音频接口在中间扶手内。

将耳机或者设备输出接口与塞孔相连接。

播放

1. 连接并接通音频设备，并通过音频设备选择曲目。
2. "CD/多媒体"
3. 必要时进行"外部设备"
4. "AUX 前排"

音量

声音输出的音量与音频设备有关。当音量同其它音频源的音量相比有较大偏差时，应对音量进行均衡。

音量均衡

1. "CD/多媒体"
2. 必要时进行"外部设备"
3.  "AUX 前排"
4. "音量"



5. 旋转控制器，直至设置所需的音量，然后按压控制器。

USB 音频接口*/手机音频接口*

综述

可以连接外部音频设备。通过 iDrive 操作。通过车辆扬声器输出声音。

外部设备可能的连接方式

- ▶ 通过 USB 音频接口连接：USB 音频接口支持 Apple iPod/iPhone、USB 设备，例如 MP3 播放器，USB 存储卡，或者手机。
- ▶ 通过快速适配器连接，在移动电话内带扩展音乐播放器连接的装备时：Apple iPhone 或者手机。

如果 USB 音频接口未插有其它插头，才可能进行播放。

由于市场上销售的音频设备多种多样，不能保证通过车辆对每个音频设备/手机进行操作。

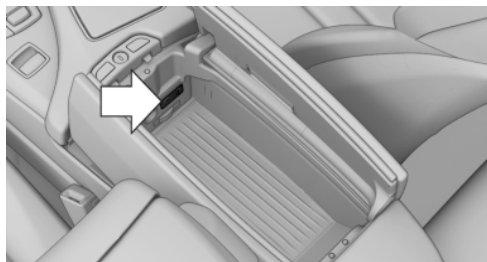
向服务部询问合适的音频设备/手机。

音频文件

可以播放常见的音频文件：

- ▶ MP3。
- ▶ WMA。
- ▶ WAV (PCM) 。
- ▶ AAC*，M4A*。
- ▶ 播放列表：M3U、WPL、PLS。

通过 USB 音频接口连接 Apple iPod/iPhone



USB 音频接口在中间扶手内。

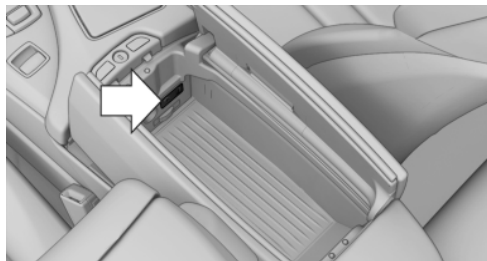
使用弹性适配导线进行连接。



通过 USB 接口连接 Apple iPod/iPhone。

USB 音频接口支持 Apple iPod/iPhone 菜单结构。

通过 USB 音频接口连接 USB 设备



USB 音频接口在中间扶手内。

连接时使用柔韧的适配器线缆，以保护 USB 接口和 USB 设备免受机械损坏。



将 USB 设备与 USB 接口相连接。

第一次连接后

所有曲目信息，如艺术家、音乐方向，以及播放列表都会传输到车辆中。可能会持续一段时间，要视 USB 设备和曲目数量而定。

传输过程中可以通过文件夹调出曲目。

曲目数量

车辆中可以最多保存 4 个 USB 设备或 26,000 首曲目的信息。如果连接了第五个设备，或曲目超出 26,000 首，则需要删除当前曲目信息。

复制保护

无法播放带有数字版权管理 (DRM) 的音乐曲目。

播放

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择  或者符号 。



播放从第一首曲目开始。

几秒钟后会在屏*视图中显示视图所属的 CD。

曲目搜索

可选择项：

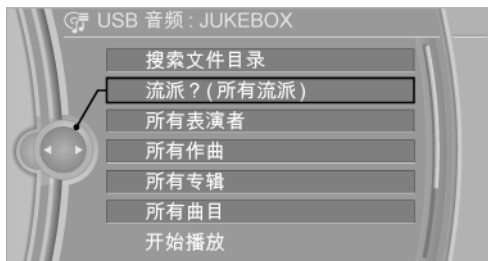
- ▷ 播放列表。
- ▷ 信息：流派，艺术家，如有必要还将显示作曲家、专辑、曲目。
- ▷ 此外，如果是 USB 设备：文件夹、如有必要还将显示作曲家。

当使用拉丁字母形式存放时，曲目会被显示。

开始曲目搜索

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择  或者符号 。
4. 选择所需的类别，例如"流派"或者"表演者"。
在一个列表中显示所有条目。
 - ▷ 调出"搜索 (A-Z)"并输入所需的条目。输入一个字符后该字符会作为首字母被过滤。输入多个字符后显示所有含有此字符顺序的结果。

- ▷ 从列表选择所需的条目。



5. 如有必要，选择其它类别。

不需要选择所有类别。如果要显示某个艺术家的曲目，则需调出该艺术家的所有曲目。

6. "开始播放"

重新开始曲目搜索

"重新搜索"

播放列表

调出播放列表。

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择  或者符号 。
4. "播放列表"

当前播放

当前播放的曲目列表。

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择  或者符号 。
4. "当前播放的曲目"

随机播放

当前的曲目列表将随机播放。

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 调出"选项"。
4. "随机播放"

快进/快退



按住按钮。

提示

不要使音频设备处于极端的环境条件下，例如超高温，请参见音频设备的用户手册。

由于音频文件的配置，例如比特率高于 256 比特/秒时，不能确保可以一直很好地播放。

关于连接的提示

- ▷ 如果连接的音频设备支持，其最大供电电流将为 500 mA。因此，不能将设备连接至车辆中的插座，否则可能无法确保正常播放。
- ▷ 不要用力将插头插入 USB 接口。
- ▷ USB 音频接口不能连接像风扇或者台灯等设备。
- ▷ 不得连接 USB 硬盘。
- ▷ 不要利用 USB 音频接口为外部设备充电。

蓝牙音频*

综述

- ▷ 可以通过外部设备的蓝牙来播放音乐文件，例如音频设备或手机。
手机作为音频源使用，见第 165 页。
- ▷ 通过车辆扬声器输出声音。
- ▷ 声音输出的音量与这些设备有关。如有必要，可以在这些设备上进行音量调节。
- ▷ 最多可以在车辆上注册四个外部设备。

前提

- ▷ 合适的设备。有关信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。
- ▷ 设备准备就绪。
- ▷ 点火装置已接通。
- ▷ 车辆上和设备上的蓝牙功能，见第 164 页，已激活。
- ▷ 需要预置设备上的蓝牙，如无确认或不可见的连接，参见设备操作说明。
- ▷ 可以将最少 4 位至最多 16 位的数字确定为蓝牙密钥。只需进行注册一次。

注册和连接



设备注册

只能在车辆停止时注册设备，否则会导致由于注意力不集中而对乘员和其它道路使用者造成危险。◀

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"
3. 必要时进行"蓝牙系统 (音乐)"
4. "添加新设备"

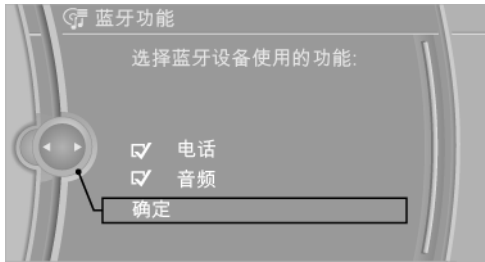
显示车辆蓝牙名称。



5. 执行设备的其它操作步骤，请参见设备的操作说明：例如寻找、连接蓝牙设备或者新设备。
设备显示屏上会显示汽车蓝牙设备的名称。
6. 在设备显示屏上选择汽车蓝牙设备的名称。
通过 iDrive 或设备发送要求，输入同样的蓝牙密码。
7. 输入密钥并确认。



8. 选择设备应连接的所需功能，例如 "音频"。



9. "确定"

如果注册成功了，设备上会显示为连接状态。

🎵 白色符号：激活设备作为音频源。

如果注册未成功：对问题的解决方案，见第 158 页。

连接特定的设备

已注册的设备可用作激活的音频源。

如果通过用蓝牙连接的手机进行数据交换时，则不能连接。

前提条件

如有必要，从已注册设备的列表中激活所需设备的音频连接。

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"
3. 必要时进行"蓝牙系统 (音乐)"
4. 从已注册设备的列表中选择所需设备。
5. 调出"选项"。
6. "配置设备"
7. "音频"
8. "确定"

连接设备

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"

3. 必要时进行"蓝牙系统 (音乐)"

4. 从已注册设备的列表中选择所需设备。



🎵 白色符号：激活设备作为音频源。

播放

概述

- ▶ 曲目信息显示由设备决定。
- ▶ 可通过设备或 iDrive 进行操作。
- ▶ 如果通过用蓝牙连接的手机进行数据交换时，则播放中断。

开始播放

1. 连接设备。
2. "CD/多媒体"
3. "外部设备"
4. 📶 选择图标。



5. 必要时从列表中选择所需的曲目。

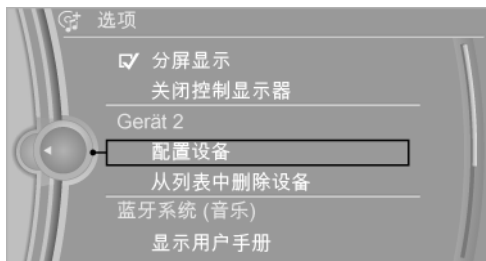
播放菜单*

根据设备的不同可能无法启用设备的所有功能。

图标	功能
▷	下一首曲目 快进：按住符号。
◁	前一首曲目 快退：按住符号。

断开音频连接

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"
3. 标记所需的设备。
4. 调出"选项"。
5. "配置设备"



6. "音频"
7. "确定"

注册设备

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"
3. 必要时进行"蓝牙系统 (音乐)"
4. 标记需要注销的设备。
5. 调出"选项"。
6. "从列表中删除设备"

对问题的解决方案

有关合适的设备的信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。

合适的手机，见第 164 页。

- ▷ 车辆不支持设备。
必要时执行软件更新*，见第 158 页。
- ▷ 不能注册或连接设备。

设备和车辆上的蓝牙密钥一致吗？一致，通过 iDrive 输入。

密码输入时间长于 30 秒？重新注册。

太多的蓝牙设备与设备或车辆相连接？必要时删除与其它设备的连接。

手机处于节电模式或电池电量不足？在快速适配器内或通过充电电线给手机充电。

根据手机的不同，必要时只能在车辆上连接一台设备。将连接的设备从车辆上注销，只注册和连接一台设备。

设备不再反应？拔出设备并重新插入。

重新注册。

- ▷ 不能播放音乐。

起动设备上播放音乐文件的程序，必要时通过设备选择一首曲目。

关闭并重新打开收音机。

- ▷ 仅以较小音量播放音乐文件。

调整设备的音量设置。

- ▷ 由于按压了按钮或设备上的其它报告而使播放出现故障。

关闭按钮音和设备的其它信号音。

- ▷ 由于电话或交通信息而使播放中断并且不能自动继续。

关闭并重新打开收音机。

- ▷ 如果手机通过蓝牙音频以及同时通过移动电话中音乐播放器扩展的连接*而连接，则不能进行播放。

断开两个连接的其中之一，例如断开音频连接，见第 158 页，然后重新开始播放。

如果检查了列表的所有要点而仍不能执行所需的功能，请拨打热线或求助于服务部。

软件更新*

车辆可使用最新软件支持不同的外部设备。通过软件更新可以支持新的手机或新的外部设备。

在网页 www.bmw.com/update 上有软件更新及其所属的当前提示。

显示当前的软件版本

显示当前安装的软件。

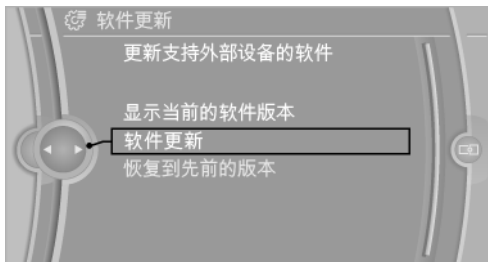
1. "设置"
2. "软件更新"

3. "显示当前的软件版本"

更新软件

只能在停车时才能更新软件。

1. 将最新的更新文件存储到 USB 数据存储器的主目录中。
2. 将 USB 数据存储器连接到中间扶手上的 USB 音频接口上。通过手套箱里的 USB 接口无法实现更新。
3. "设置"
4. "软件更新"
5. "软件更新"



6. "开始更新"
7. "确定"

安装所有列出的软件更新。

重新创建前一个版本

如果有必要，可以在上一次软件更新前重新创建软件版本。

只能在停车时才能重新创建前一个版本。

1. "设置"
2. "软件更新"
3. "恢复到先前的版本"
4. "确定"

删除所有列出的软件更新。

提示

软件更新或者重新创建前一个版本的过程中 BMW 服务*、Office 功能*和连接的设备短时不可用。请等待几分钟，直至功能再次可用。显示当前安装的软件本时也如此。

电视, TV*

概述

为了您自身的安全，电视图像仅在车速为 3 公里/小时显示，在有些国家只有拉紧驻车制动器或自动变速箱位于位置 P 时才会显示。

选择节目

所有可接收的模拟和数字电视节目以及数字无线电台都在一个列表中列出。无线电台显示在列表的末端。

在某些情况下，不自动更新可接收的节目的列表。如有必要，通过电台搜索，见第 160 页，更新此列表。

图标	含义
	数字电视节目。
	数字电视节目、接收可能受限。
无图标	模拟电视节目。
	数字无线电台。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. "所有频道"

显示最后收看的节目。



4. 选择所需的节目。

显示导航条。5 秒钟后隐去。

导航条显示：按压控制器。

选择的节目存储在当前使用的遥控器中。

电台搜索

电台搜索持续约 3 分钟，依提供的节目数量而定。如果未列出提供的所有节目，必要时设置电视模式，见第 161 页。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。
4. "自动搜索频道"

取消电台搜索

"取消频道自动搜索"

更换节目

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 执行以下其中一点：
 - ▷ ▷ "下一个频道"或者 ◀◀ "上一个频道"
 - ▷ ◀▶▶ 按压按钮。
 - ▷ 旋转控制器。

显示上一次所选的所有节目或已存储节目的列表中下一个或上一个节目。

存储节目

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. ◻◻ "所有频道"
4. 标记所需的节目。
5. 调出"选项"。
6. "存储电视频道"
7. 选择所需的存储位置。

存储的节目存储在当前使用的遥控器中。

节目信息

当前选择节目的信息。要播放节目的信息在 4 小时前已可调出。电视节目必须支持该功能。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. ◻◻ "频道信息"

存储的节目

可以存储 25 个节目。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. ◻◻ "已存储的频道"
4. 选择所需的节目。

删除节目

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. ◻◻ "已存储的频道"
4. 标记要删除的节目。
5. 调出"选项"。
6. "删除"

设置电视

亮度和对比度

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 选择 ☀ 或者符号 ●。

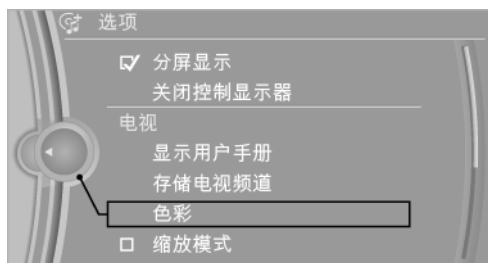


4. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

颜色

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。

4. "色彩"



5. 设置：旋转控制器。



6. 存储：按压控制器。

缩放

大屏幕播放电视图像。

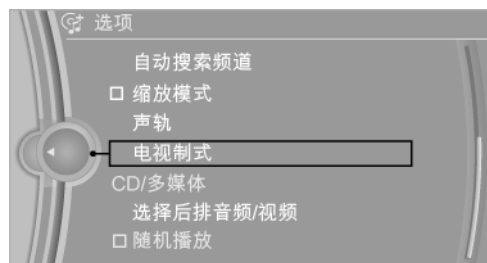
1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。
4. "缩放模式"

电视制式

各国所采用的电视制式并不都是一样的。电视接收器可以切换到所有常用的制式。选择所需的区域。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。

4. "电视制式"



5. 选择所需的区域。

设置存储在当前使用的遥控器上。

选择声道

不同声道所提供的服务的与电视节目和时间有关。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。
4. "声轨"
5. 选择所需的声道。



通讯

本章向您介绍与家人、朋友、商业伙伴或者服务供应商机动通信的各种可能性。

电话*

综述

工作原理

手机或播放器等其它外部设备可以通过蓝牙连接至车辆。

在注册过一次后，只要该设备位于车辆内，在接通点火装置时就会自动识别该设备，并能通过 iDrive、方向盘上的按钮和语音*进行操作。

车辆可以根据外部设备的功能将其用作电话或音频源。

下面介绍电话功能。操作音频功能，见第 156 页。最多可以在车辆上注册四个外部设备。

必要时应由手机供应商或网络服务商激活这些功能。



行驶时打电话

只有当交通状况允许时，才能接打电话。驾驶员不能在开车时手持手机打电话，而应该使用免提通话设备。否则可能给车内乘员和其他道路使用者带来危害。◀

快速适配器*

快速适配器可以用来：

- ▷ 放置手机。
- ▷ 给蓄电池充电。
- ▷ 同汽车外部天线相连接。

这样便可以保障网络接收良好，播放质量相当。

合适的手机

手机准备系统支持哪些带蓝牙接口的手机和外部设备的详细信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。

显示车辆识别号和软件部件编号

如果要检查手机准备系统支持哪些手机则需要车辆识别号和软件部件编号。必要时也需要手机的软件版本。

1. "电话"
2. 调出"选项"。

3. "蓝牙帮助"
4. "显示系统信息"

这些合适的手机在特定的软件版本下支持如下描述的车辆功能。

如果是其他手机或软件版本可能出现功能异常。

与车辆连接的手机不能通过手机键进行操作，否则可能出现功能异常。

可以执行软件更新。

注册/注销手机

概述

有如下功能可用：

- ▷ 手机作为电话使用。
- ▷ 手机作为附加电话使用。
- ▷ 手机用于数据传输。
- ▷ 手机作为音频源使用。
- ▷ 音频设备作为音频源使用，见第 156 页。

前提

- ▷ 合适的手机。
- ▷ 手机工作准备就绪。
- ▷ 车辆蓝牙和手机已激活。
- ▷ 必要时需要预设置手机上的蓝牙，如无确认或不可见的连接，参见手机操作说明。
- ▷ 必要时，关闭蓝牙音频。
- ▷ 可以将最少 4 位至最多 16 位的数字确定为蓝牙钥密。只需进行注册一次。
- ▷ 点火装置已接通。

激活/关闭蓝牙连接

不是任何地方都允许使用蓝牙。遵守国家规定。

1. "电话"
2. 调出"选项"。
3. "蓝牙系统"

附加功能

概述

注册过程开始前激活这些功能，以便在车辆内可以使用。有关支持这些功能的合适手机，见第 164 页，的信息。

附加电话

手机可以用作辅助电话。

使用辅助电话可以接听来电，见第 167 页。主动通话过程中辅助电话上的来电会在控制显示上显示。

数据传输

作为电话或辅助电话连接的手机可用于数据传输。在状态栏显示数据传输。可能会有连接费用。

抛锚服务*、热线*、远程服务呼叫*、自动远程服务呼叫*和互联网*的服务可供使用。使用这些服务不需要有效的 BMW 辅助协议。

功能的可用性是国家 and 装备特定的。手机必须兼容支持必须的蓝牙标准以及具有合适的互联网设置。

音频源

手机可以用作音频源。

激活/关闭附加功能

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
3. 调出"选项"。
4. 选择所需的附加功能。
 - ▷ "备用电话"
 - ▷ "与蓝牙设备传送数据"
 - ▷ "蓝牙系统 (音乐)"

注册和连接设备



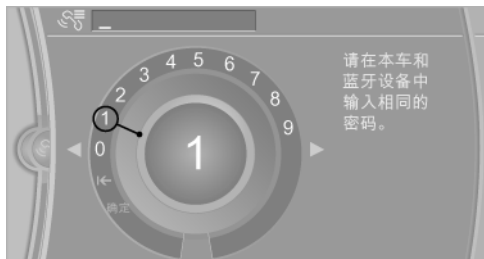
设备注册

只能在车辆停止时注册设备，否则会由于注意力不集中而对乘员和其它道路使用者造成危险。◀

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
3. "添加新设备"

显示车辆蓝牙名称。

4. 执行手机的其它操作步骤，请参见手机的用户手册：例如寻找、连接蓝牙设备或者新设备。手机屏上会显示汽车蓝牙设备的名称。
5. 在手机显示屏上选择车辆蓝牙名称。
通过 iDrive 或者手机发送请求，输入同样的蓝牙密码。
6. 输入密钥并确认。



7. 选择手机应使用的功能。
8. "确定"

注册成功后，该手机会显示在手机列表的首位。注册时手机和音频设备所支持的功能将显示为图标。

白色符号：功能已激活。

灰色符号：功能未激活。

图标	功能
	电话。
	辅助电话。
	数据传输。
	音频源。

可以在车辆上同时注册四台设备。可以同时将三台设备与车辆相连接。

如果注册未成功：对问题的解决方案，见第 166 页。

第一次注册后

- ▷ 如果发动机运行或点火装置已接通，则短时后可以在车辆内识别或连接手机。
- ▷ 存储在 SIM 卡*或手机上的电话簿条目将在识别后根据手机传输至车辆。

- ▷ 可以注册四台设备。
- ▷ 某些手机需要特定的设置，例如授权许可或者安全连接，见手机使用手册。

连接特定的设备

如果车辆识别到多个设备，则会连接位于列表最上方的设备。如要连接其它设备，可直接进行选择。

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
3. 选择需要连接的设备。

设备注销之前分配的功能将在重新连接时分配给设备。如果设备已连接，必要时将关闭这些功能。

配置设备

可以在设备已注册以及已连接时激活或关闭附加功能。

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
3. 标记需配置的设备。
4. 调出"选项"。
5. "配置设备"
6. 须至少选择一项功能。

- ▷ "电话"
- ▷ "备用电话"
- ▷ "数据传输"
- ▷ "音频"

7. "确定"

如果一个设备被分配了一项功能，则其可能在已经连接的设备上被关闭以及设备注销。

交换电话和辅助电话

电话和辅助电话的功能会自动交换。

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
3. "主电话/备用电话互换"

注册设备

1. "电话"
2. "蓝牙系统"

3. 标记需要注销的设备。
4. 调出"选项"。
5. "从列表中删除设备"

对问题的解决方案

合适的手机，见第 164 页，的信息。

不能注册或连接手机。

- ▷ 车辆和手机的蓝牙已激活？激活车辆和手机的蓝牙。
- ▷ 手机和车上的蓝牙密码一致吗？一致，通过 iDrive 输入。
- ▷ 密码输入时间长于 30 秒？重新注册。
- ▷ 太多的蓝牙设备与手机或车辆相连接？必要时删除与其它设备的连接。
- ▷ 音频连接是否激活？音频连接关闭。
- ▷ 手机处于节电模式或电池电量不足？在快速适配器*内或通过充电电线给手机充电。
- ▷ 根据手机的不同，必要时只能在车辆上连接一台设备。将连接的设备从车辆上注销，只注册和连接一台设备。
- ▷ 手机不再反应？将手机关机并重新开机。重新注册。

不能进行电话功能。

- ▷ 手机作为辅助电话注册以及辅助电话功能关闭？激活功能。
- ▷ 不能呼叫？手机作为电话连接。

不显示所有、不显示或显示不完全的电话簿条目。

- ▷ 尚未完成电话簿条目的传输。
- ▷ 必要时只传输手机的或 SIM 卡*的电话簿条目。
- ▷ 也许不会显示带特殊字符的电话簿记录。
- ▷ 待存储的电话簿条目数量过多。
- ▷ 联系人的数据量过大，例如存储了记事本的信息？减少联系人的数据量。
- ▷ 手机已作为音频源或辅助电话连接？手机必须作为电话连接。

电话连接的质量较差。

- ▷ 可根据手机设置手机上蓝牙信号的强度。
- ▷ 将手机放入快速适配器*中或中央控制台范围内。
- ▷ 分别调整话筒和扬声器的音量。

如果检查了列表的所有要点而仍不能执行所需的功能，请拨打热线或求助于服务部。

操作

调节音量

旋转按钮，直至达到所需的音量。设置存储在当前使用的遥控器上。

车辆自行调节电话话筒的音量以及通话对方的音量。根据手机的不同，必要时调节音量。该设置只能在通话过程中进行，且必须单独设置每部电话。一旦电话注销，该设置便被删除。

1. "设置"
2. "音色"
3. "音量设置"
4. 选择所需的设置："麦克风"或"扬声器"
5. 设置：旋转控制器。
6. 存储：按压控制器。

来电

接听电话

如果打电话人的号码存储在电话簿中并可以从网络传输，则会显示联系人的名字。否则只显示电话号码。

如果某个联系人有多个电话号码，则只显示该联系人的姓名。

在附加电话上进行呼叫时，如果已从网络传输该号码，则只会显示该号码。

如果另一部电话上已激活通话，则会自动拒绝附加电话上的来电。

接听电话

通过 iDrive

 "接听"

通过方向盘上的按钮



按压按钮。

通过组合仪表*

"接听"

拒接电话

通过 iDrive

 "拒接"

通过组合仪表*

"拒接"

结束通话

通过 iDrive

 "接听"

通过方向盘上的按钮



按压按钮。

通过组合仪表*

"挂机"

电话号码输入

拨打号码

1. "电话"
2. "拨号"
3. 逐个选择数字。
4.  选择符号。



也可以通过语音输入电话号码。

同时与多人通话

概述

可实现通话间的切换或将两位通话者之间的通话与电话会议相连接。这一功能必须有手机和服务供应商的支持。

通话时可以接听新的来电

该功能可能必须取得网络服务商许可，对手机进行设置。

通话进行过程中出现第二个电话时会响起询问声。

 "接听"

接通新的来电，同时原来电保持接通状态。

建立第二个通话

通话时建立另外一个通话。

1. "电话"
2. "进行中的通话"
3.  "保持呼叫"
目前的通话将保持接通状态。
4. 拨通新的号码或者从列表中选择。

 "继续"

继续保持的通话。

在两个通话间切换，交替

已激活的通话显示为彩色。

处于等待状态的通话显示为灰色。

 "转接"

切换至保持的通话。

创建电话会议

两路通话可被连接到同一个电话会议中。

1. 创建两个通话。
2.  "建立电话会议连接"

结束时两个通话都会结束。如果其他一位参与者结束了通话，则可能会继续进行其他通话。

话筒设置为静音

通话已激活时可将话筒切换为静音。

1. "电话"
2. "进行中的通话"
3.  "麦克风静音"

设置为静音的话筒自动被激活：

- ▷ 如果要建立一个新的通话。
- ▷ 如果多方交谈时更换通话方。

多频拨号

通过 DTMF 拨号进入网络服务或使用设备的控制访问，例如远程查询电话应答装置。为此需要 DTMF 编码。

1. "电话"
2. 从列表中选择联系人或者 "拨号"。
3.  "DTMF 拨号"
4. 通过 iDrive 输入 DTMF 编码。

电话簿

显示

1. "电话"
2. "电话簿"

呼叫联系人

图标	含义
	保存有一个电话号码的联系人。
	保存有多个电话号码的联系人。
	无法呼叫，手机无信号或在网络服务区外。

保存有一个电话号码的联系人：选择所需的联系人。正在建立连接。

保存有多个电话号码的联系人：选择所需的联系人和电话号码。正在建立连接。

重拨

概述

根据手机将手机中选定的号码列表传输到车辆内。显示最近选择的 20 个电话号码。呼叫号码的分类要视手机而定。

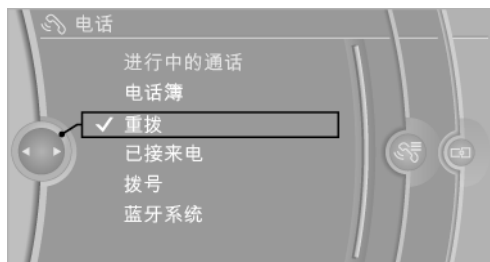
通过组合仪表拨打号码

如果眼下没有主动通话，则可能。

1.  按压方向盘上的按钮。
2. 选择所需的电话号码。
建立通话连接。

通过 iDrive 选择号码

1. "电话"
2. "重拨"



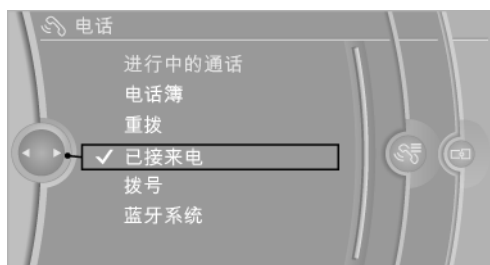
3. 选择所需的条目或电话号码。
建立通话连接。

已接来电

显示来电

根据手机将手机中接听的呼叫列表传输到车辆内。显示最近的 20 个来电。分类和呼叫号码的显示要视手机而定。

1. "电话"
2. "已接来电"



拨打电话列表中的号码

选择条目。
建立通话连接。

免提设备

概述

通过免提设备进行的谈话可以通过手机继续，反之亦然。

从手机至免提设备

在车辆蓝牙接收范围外开始的对话可以在接通点火装置的情况下通过免提设备继续进行。

无论手机如何会自动切换至免提接听。

如果未自动切换，则要参照手机显示器的显示，参见手机用户手册。

从免提设备至手机

通过免提设备进行的谈话也可以通过手机继续，由手机决定。

参照手机显示器的显示，参见手机用户手册。

通过语音操作*

带语音输入系统的装备：操作，见第 23 页。

不带语音输入系统的装备：根据装备不同，可按如下所述通过语音操作手机。

操作说明中的短指令列表不适用于这种语音操作形式。

工作原理

- ▷ 可以操作手机，无需将手离开方向盘。
- ▷ 多数情况下通过口授或提问来辅助输入。
- ▷ ›...‹ 该符号表示语音操作的命令。

说出命令

激活语音输入

1.  短促按压方向盘上的按钮。
2. 说出命令。

结束语音输入

1.  短促按压方向盘按钮或者 ›Cancel‹。

可行的命令

让系统说出可供使用的语音命令

按压按钮。›Help‹。说出可能的命令。

可以理解数字 0 至 9。可以单个或者顺序说出每个数字，以加快输入。

使用选择性命令

系统经常识别出多个命令来执行一项功能，例如：

›Dial name‹ 或者 ›Name‹

举例：拨打号码

1.  短促按压方向盘上的按钮。
2. ›Dial number‹
系统报告：»Please say the number«
3. 例如 ›123 456 790‹
系统报告：»123 456 790. Continue?«
4. ›Dial‹
系统报告：»Dialing number«

打电话

选择电话号码

1. ›Dial number‹
2. 说出电话号码。
3. ›Dial‹

改正电话号码

系统重复数字后可以删除数字顺序。

›Correct number‹

可以随意重复命令。

删除电话号码

›Delete‹

到目前为止输入的所有数字被删除。

重拨

›Redial‹

语音电话簿*

依车辆装备不同可能有必要建立自己的语音电话簿。

必须通过语音输入条目并与手机存储器无关。最多可以建立 50 个条目。

存储条目

1. ›Save name‹
2. 说出名字。遵守约 2 秒钟的说出时间。

3. 如果要求，通过系统说出电话号码。

4. ›Save‹

删除条目

1. ›Delete name‹
2. 按要求说出名字。
3. 用›Yes‹确认询问。

删除所有条目

1. ›Delete phonebook‹
调出删除电话簿的对话。
2. 用›Yes‹确认询问。
3. 用›Yes‹确认再次询问。

读出并选择条目

1. ›Read phonebook‹
调出读出电话本的对话。
2. 如果已读出所需的条目，›Dial number‹。

选择条目

1. ›Dial name‹
2. 按要求说出名字。
3. 用›Yes‹确认询问。

调节音量

在说出期间旋转按钮。

- ▷ 即使已改变其它音频源的音量，音量也会保留。
- ▷ 音量存储在当前使用的遥控器中。

提示

语音操作不能用于紧急呼叫。在很紧张的情况下，语言和音区可能发生变化。这样在建立电话连接时会产生不必要的延迟。

环境条件

- ▷ 流利地以正常音量、重音和速度说出命令、数字和字母。
- ▷ 每次说出命令都要使用系统设定的语言。手机语音操作的语言已预设，无法通过控制显示进行更改。

- ▷ 为避免车外的噪音干扰，将车门、车窗和折叠式车顶保持关闭状态。
- ▷ 输入语音命令期间要避免车内其它噪音干扰。

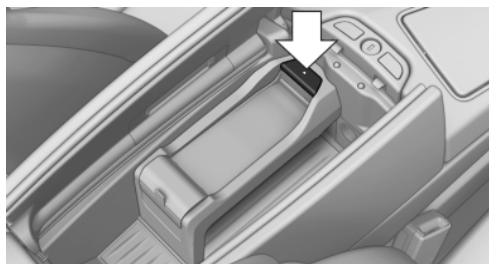
快速适配器*

安装位置

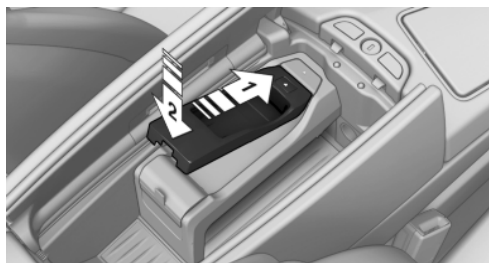
在中间扶手内。

放入快速适配器

1. 按压按钮并取出盖板。



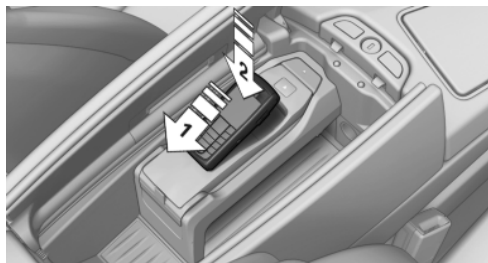
2. 向前安装快速适配器，箭头 1，并且往下按，箭头 2，直到接口嵌入。



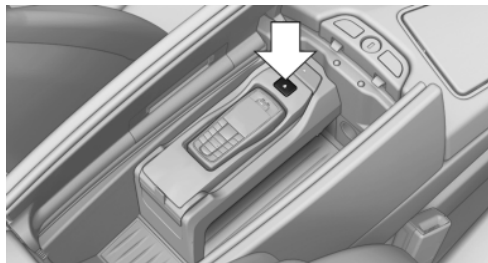
放入手机

1. 依手机不同，必要时从手机天线插头移去防护盖。

2. 用按钮沿电气连接方向向上推手机（箭头 1），并向下压（箭头 2），直至其啮合。



取出手机



按压按钮并取出手机。





顺利驾驶

为了确保本车时刻具有良好的机动性能，本章列出了关于燃油、车轮和轮胎、保养和抛锚救助等方面的重要内容。

加油

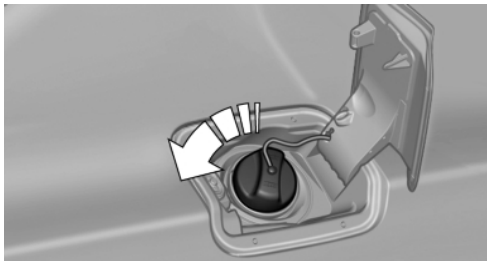
油箱密封盖

打开

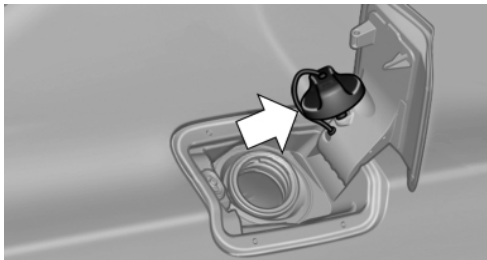
1. 短促按压燃油箱盖板的后边缘。



2. 朝逆时针方向转动油箱密封盖。



3. 把油箱密封盖插在燃油箱盖板的支架内。



关闭

1. 盖上密封盖并按顺时针旋转直到听见清晰的卡止声。
2. 关闭燃油箱盖板。



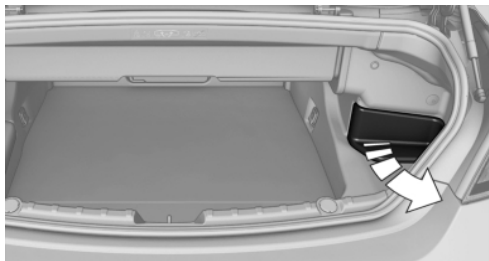
不要压挤固定带

不要挤压密封盖上固定的胶带，否则不能正确关闭密封盖并可能排出燃油蒸汽。◀

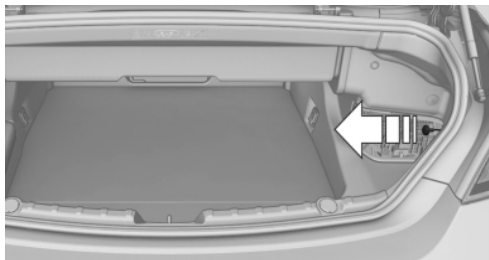
手动解锁燃油箱盖板

例如发生电气故障时。

1. 打开右侧饰板的盖板。



2. 把带加油柱符号的绿色按钮拉下来。燃油箱盖板解锁。



加油时注意

加油时将加油枪插入加油管中。在加油期间抬起加油枪会导致：

- ▷ 及早关闭。
- ▷ 燃油蒸气回流减少。

当加油枪首次关闭时，燃油箱已满。



与燃油有关的操作

遵守加油站张贴的安全规定。◀

燃油箱容积

油箱容积：约 70 升



及时加油

可达里程低于 50 公里 时请加油，否则不能保证发动机功能运转正常并且可能造成损坏。◀

燃油

燃油等级

汽油

为达到最佳燃油消耗应使用不含硫或者含硫量尽可能少的汽油。



加注无铅汽油

不要使用含铅汽油，否则会导致催化器永久损坏。◀

您可以加注乙醇含量最高为 10 %，即 E10 的燃油。



不要加注乙醇 E85

不能用 E85，也就是含乙醇 85 % 的燃油或者 Flex Fuel 加油，否则会损坏发动机和燃油供给。◀

汽油质量

发动机配置了防爆震控制。因此可以加注不同等级的汽油。

您的汽车发动机的设计要求为：

- ▶ Gasoline，辛烷值 95-97。

加注该汽油，以达到行驶功率的额定值。

您也可以加注：

- ▶ Gasoline，辛烷值 93。
- ▶ Gasoline，辛烷值 90。



含乙醇的燃油

只能使用乙醇含量最高 10 % 的燃油，即 E10，否则会造成发动机和燃油供给的损坏。◀

BMW 推荐使用 BP 机油 

车轮和轮胎

轮胎充气压力

关于安全的信息

轮胎特性和轮胎充气压力影响:

- ▷ 轮胎寿命。
- ▷ 行驶安全性。
- ▷ 行驶舒适性。

检查压力

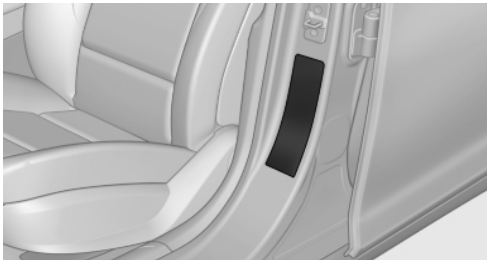


定期检查轮胎充气压力

定期检查并在必要时校正: 每月至少两次并在每次长途行车前。否则错误的轮胎充气压力会导致行车不稳定或轮胎损坏并由此导致事故。◀

在校正轮胎充气压力后必须重新初始化轮胎失压显示。

压力数据



在驾驶员侧车门门柱上可以看到已认可的轮胎规格的压力数据。

如果找不到轮胎的速度符号, 则为相应大小的轮胎充气压力, 例如 255/50 R 19。

轮胎尺寸

压力数据适用于认可的轮胎尺寸和推荐的轮胎产品。

服务部备有车轮和轮胎更详细的信息。

胎纹深度

夏季轮胎

胎纹深度不能低于 3 毫米。

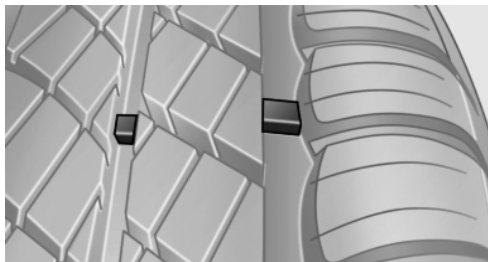
胎纹深度低于 3 毫米时有很高的滑水危险。

冬季轮胎

胎纹深度不能低于 4 毫米。

低于 4 毫米时冬季适用性受限。

最低胎纹深度



磨损极限指示分布在轮胎圆周上, 法定最低深度为 1.6 毫米。

在轮胎侧面上用 TWI (轮面磨损指示) 标记。

轮胎损坏

要经常检查轮胎有无损坏、异物和磨损。

关于轮胎损坏或车辆上的其它故障的提示:

- ▷ 行驶中的异常振动。
- ▷ 行驶性能发生异常变化, 如严重向左或向右跑偏。



轮胎损坏

一旦提示轮胎损坏, 立即降低车速并尽快检查车轮和轮胎, 否则存在更大的事故危险。

小心将车开到最近的服务部或者轮胎专营部。

如有必要牵引车辆至检查地。◀



轮胎的维修

为了安全起见，汽车生产商建议对已损坏的泄气保用轮胎不进行修理而是更换。否则可能造成后续损坏。◀

轮胎寿命

推荐使用

最迟在 6 年后应更新轮胎（不取决于磨损）。

生产时间

在轮胎侧壁上：

DOT ... 3510: 轮胎在 2010 年第 35 周生产。

更换车轮和轮胎

装配



轮胎装配提示

装配（包括动平衡）只允许由服务部或轮胎专营部进行。

不按规定进行操作可能造成后续损坏，并由此产生安全隐患。◀

车轮轮胎组合

可以向您的服务部咨询您汽车的正确的车轮和轮胎组合以及轮辋。

不正确的车轮轮胎组合会影响不同系统的功能，例如 ABS 或者 DSC。

为维持车辆良好的行驶性能，只能使用产品结构和花纹形状相同的轮胎。

发生轮胎损坏的情况后，要尽快恢复原来的车轮与轮胎组合状况。



认可的车轮和轮胎

汽车生产商建议仅使用对相关车型认可的车轮和轮胎。

由于加工公差，虽然公称尺寸相同，车轮也可能接触车身而出现严重事故。

对那些未经认可的车轮和轮胎，汽车生产商无法加以判断因而不能对行驶安全做出保证。◀

推荐的轮胎产品



以轮胎大小不同汽车生产商建议使用特定的轮胎产品。可以通过轮胎侧壁上的星号将其识别。

如果正确适当地使用，这些轮胎都具备高标准的安全性和行驶性能。

再生轮胎

汽车生产商建议不要使用翻新后的轮胎。



再生轮胎

随着使用寿命流逝，胎体可能出现不同，耐久性也可能受到限制并因此影响行驶安全性。◀

冬季轮胎

建议您冬季在行车道上或者温度低于 +7 °C 行驶时使用冬季轮胎。

带 M+S 标记所谓的全天候轮胎相对于夏季轮胎虽然有更好的冬季性能，但通常情况下仍不能达到冬季轮胎的性能。

冬季轮胎的最高车速

如果车辆的最高车速高于冬季轮胎的允许速度，则必须粘贴相应的提示牌。此类提示牌可在轮胎专营店或服务部买到。



冬季轮胎的最高车速

遵守每个冬季轮胎的最高车速，否则会导致轮胎损坏并引起事故。◀

泄气保用轮胎

为了您自身的安全，只可使用泄气保用轮胎。而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。您的服务部乐意向您提供咨询。

后轴之间车轮更换

汽车生产商建议不要调换前后车轮。

可能会影响行驶性能。

存放

拆卸的车轮或轮胎应存放在凉爽、干燥及尽可能避光的地方。

防止轮胎沾染机油、油脂和燃油。

不允许超过轮胎侧壁上标出的最大轮胎充气压力。

泄气保用轮胎*

标记



轮胎侧面的 RSC (泄气保用轮胎) 标记。

车轮由受限自承载式轮胎和特殊的轮辋组成。

由于有加强侧壁，轮胎在发生压力损失时仍可有限制地继续行驶。

轮胎损坏后继续行驶，见第 81 页。

更换泄气保用轮胎

为了您自身的安全，只可使用泄气保用轮胎。而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。您的服务部乐意向您提供咨询。

雪地防滑链

雪地防滑链

汽车生产商仅对某些轻型雪地防滑链做了测试、交通安全分级，然后推荐使用。

这些情况可从服务部获悉。

使用

只允许在后轮上成对使用下列尺寸的轮胎：

- ▷ 225/55 R 17。
- ▷ 245/45 R 18。

遵守防滑链制造商的说明。

确保雪地防滑链始终足够张紧。必要时根据防滑链制造商的数据再次张紧。

带雪地防滑链时不能初始化轮胎失压显示，否则会引起错误显示。

带雪地防滑链行驶时，必要时短时激活动态牵引力控制系统。

带雪地防滑链时的最高车速

使用防滑链时，车速不要超过 50 公里/小时。

雪地防滑链识别*

工作原理

使用雪地防滑链时要通过 iDrive 设置雪地防滑链的确已挂上。

雪地防滑链辅助驾驶员并在控制显示上自动显示识别的状态。

带雪地防滑链运行时集成式主动转向控制*的后轮转向控制自动关闭。

带雪地防滑链行驶时允许的最高车速从 50 公里/小时起后轮转向控制重新自动激活。

激活状态

1. "设置"
2. "雪地防滑链"
3. "已装上雪地防滑链"

自动识别

功能正确时：

- ▷ 雪地防滑链已挂入。设置未激活 ☐。
短途行驶后显示一条检查控制信息，状态自动激活。
自动激活，然后确认。
- ▷ 雪地防滑链未挂入。设置已激活 ☒。
自 50 公里/小时起，显示一条检查控制信息。
手动关闭状态。

功能故障时：

- ▷ 雪地防滑链已挂入。设置未激活 ☐。
未显示检查控制信息。
自动识别有故障。手动激活状态。

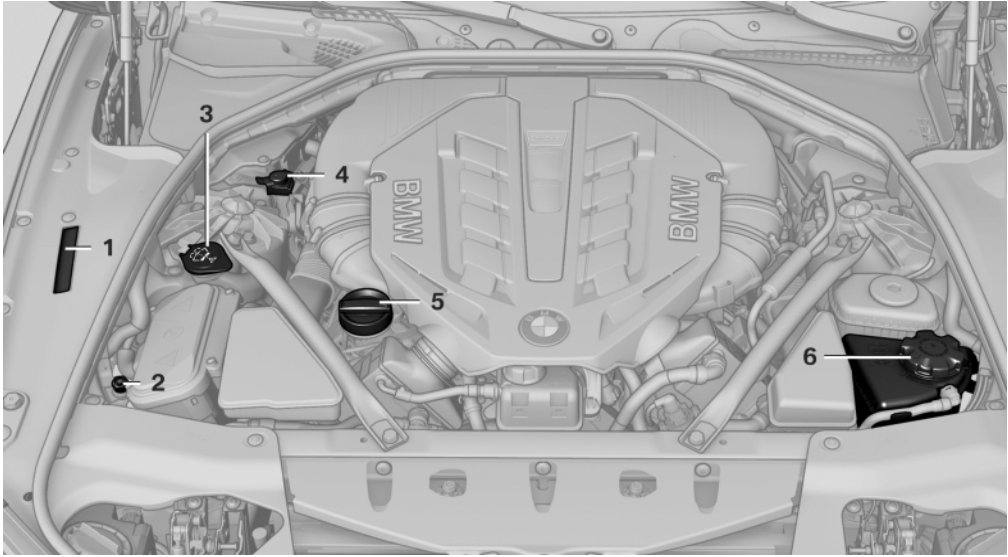
关闭/激活后轮转向控制

如果状态已激活带雪地防滑链行驶，后轮转向控制自动关闭。

从 50 公里/小时起尽管已挂上了雪地防滑链后轮转向控制还是会重新激活。

发动机室

发动机室内的重要部件



- | | |
|-----------|-----------|
| 1 识别号* | 4 启动辅助，阳极 |
| 2 启动辅助，阴极 | 5 注油口 |
| 3 清洗液容器 | 6 冷却液储液罐 |

发动机室罩

打开发动机室罩



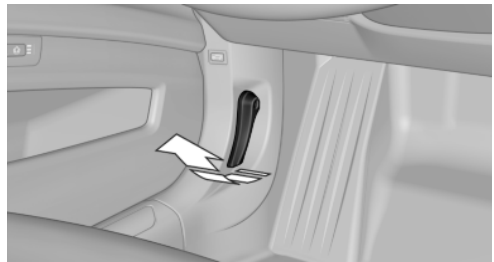
发动机室内的作业

没有相关专业知识不运行在车辆上进行作业。

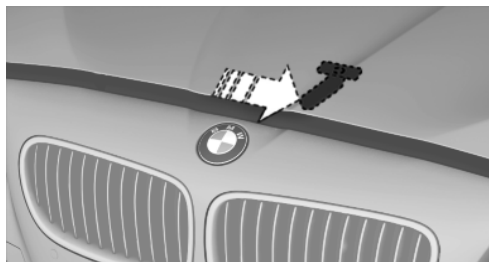
如果不熟悉操作本车时必须遵守规定，只能在服务部对车辆进行作业。

否则未正确执行的操作会带来后续损坏和相关的安全隐患。◀

1. 拉动控制杆。



2. 按压解锁拉杆，打开发动机室罩。



3. 注意发动机室罩凸起的部分。



车前盖打开时的受伤危险

车前盖打开时凸起的部分有受伤危险。◀

关闭发动机室罩



从高度约 40 厘米使其自由落下，然后按压以使发动机室罩重新完全上锁。

发动机室罩两侧都要听到卡止的声音。



行车期间车前盖开着

如果行车期间发现车前盖没有锁好，则必须立即停车将其锁好。◀



夹伤危险

对此注意，在关闭车前盖时要确保关闭区域畅通无阻，否则会导致人身伤害。◀

发动机油

概述

机油消耗与驾车方式和使用条件有关。

因此每次加油后应使用发动机油位检查定期检查油位。

油位检查

工作原理

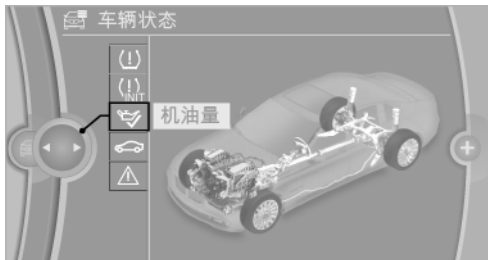
电气系统检查油位并在控制显示上显示出来。

前提

- ▷ 发动机运转并至少暖机行驶 10 公里后。
- ▷ 车辆停在或行驶在平路上。

显示油位

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. "机油量"



可能的报告

- ▷ "机油量合适"
- ▷ "当前无法测量"
- ▷ "正在测量机油油位..."
发动机运行时的持续时间: 约 3 分钟。
行驶中的持续时间: 约 5 分钟。
- ▷ "机油量低于最低位。请立即添加 1 升机油!"
下一个 200 公里加油。
- ▷ "机油量过多! 请由 MINI Connected 售后服务进行检查。"

立即检查车辆。



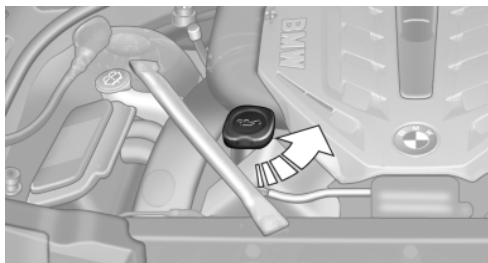
发动机油过多

立即检查车辆, 否则加注过多的机油可能会导致发动机损坏。◀

- ▷ "机油油位测量退出工作。与最近的售后服务联系"
注意重新计算的距下一次换油保养的剩余里程。尽快检查系统。

添加发动机油

加液口



组合仪表上出现显示, 下一个 200 公里 1 升。

推荐的机油种类, 见第 183 页。



保护儿童

请将机油、润滑脂等放在儿童无法接触的地方, 并要遵守容器上的警告说明, 否则存在损害健康的危险。◀

机油类型

提示



不要使用机油添加剂

机油添加剂可能导致发动机损坏。◀

认可的机油类型

可以在您的服务部获取汽车制造商认可的发动机油。

发动机油的质量对发动机寿命起决定性作用。可以根据以下规格识别出认可的机油：

汽油发动机

优选：	BMW Longlife-01 BMW Longlife-01 FE
备选：	BMW Longlife-04 BMW Longlife-98

认可的机油粘度等级为 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30。

代用机油类型

如果不能买到认可的机油，可以使用数量在 1 升以下的下列规格机油：

ACEA A3/B4



粘度等级符合 ACEA A3/B4 的机油

选择 ACEA A3/B4 油时要注意油的粘度等级应为 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30，否则可能导致功能故障或发动机损坏。◀

BMW recommends 

冷却液

概述



发动机高温运转时有烫伤危险

发动机高温运转时请勿打开冷却系统，否则可能会因冷却液喷出而造成烫伤。◀



合适的添加剂

只宜使用合适的添加剂，否则可能会损坏发动机。添加剂有害健康。◀

冷却液由水和冷却液添加剂组成。

市场出售的添加剂并非都适合您的汽车使用。适合的添加剂请从您的服务部中获悉。

冷却液液位

检查

1. 要能使发动机冷却下来。
2. 向逆时针方向将冷却液平衡罐盖拧出一些，直至其内部的高压气体被完全放出后再打开。



3. 如果冷却液液位在加液口的最小和最大标记之间，则说明冷却液液位正确。



4. 按需缓慢加注冷却液，直到液位正确，不要加注过量。
5. 将盖子转动拧紧。
6. 需尽快到服务部检查冷却液损失的原因。

回收处理



请按照环保法规定的要求处理冷却液和冷却液添加剂。

保养

BMW 保养系统

系统包含汽车交通和运行安全性并考虑到诸如及时的车辆检查等方面。其目标是优化保养措施，以便降低维护保养费用。

车况保养 CBS

传感器及专用的算法充分考虑您汽车的各种使用条件。车况保养据此确定保养需求。

系统使得保养范围与个人使用的身份特征相匹配。

遥控器内的保养数据

保养需求的信息一直存储在遥控器中。服务列出这些数据并建议最佳的保养范围。

因此遥控器的最近操作会传送给售后服务顾问。

停放时间

不会考虑蓄电池接线断开时的停放时间。

由服务部进行与时间有关的保养范围如制动液以及必要时发动机油和微尘滤清器/活性炭过滤器的更新。

保养记录本

只能由服务部进行保养和维修工作。让其在保养记录本中确认保养工作。这些记录是定期保养的证明。

综述：保养范围

标准范围

保养工作

检查检查控制信息。

检查指示和警报信息。

发动机油

保养工作

更换发动机油和机油过滤器。

驻车制动器：

检查功能。

自动空调：

需单独计费：更换微尘滤清器。

每换油四次时。

需单独计费：更换火花塞。

每换油四次时。

抽吸噪音弱音器：

需单独计费：更换空气过滤器垫，尘土较重时缩短更换间隔。

将服务显示恢复为出厂设置。

前部制动器

保养工作

更换制动摩擦片，清洁制动杆。

制动盘：

检查表面及厚度。

需单独计费：如必要请更换。

将服务显示恢复为出厂设置。

后部制动器

保养工作

更换制动摩擦片，清洁制动杆。

制动盘：

检查表面及厚度。

需单独计费：如必要请更换。

保养工作

驻车制动器：
检查功能。

将服务显示恢复为出厂设置。

制动液

保养工作

更换制动液。

主动式行人保护系统*：
每两次更换制动液时。
需单独计费：更换发动机室罩的气压弹簧。
将服务显示恢复为出厂设置。

车辆检查

保养工作

检查信号角、光灯信号器和警示闪烁装置。

检查仪表/文字区照明和供暖送风机。

检查车灯设备。

安全带：
检查锁带状态、卷起机械结构、带锁止器和带锁的功能。

检查车窗刮水设备和洗车设备。

在折叠式车顶完全打开时，手动触发翻车保护系统。

轮胎：
检查胎纹深度、操作概貌、外部状态和充气压力，必要时更正充气压力。

初始化轮胎失压显示 RPA。

转向油容器：
检查油位。
需单独计费：如必要请添加。

检查冷却液液位和浓度。
需单独计费：如必要请添加。

保养工作

车窗玻璃清洗装置：
检查液位，必要时补充。
需单独计费：需要时添加带添加剂的防冻剂。

制动线缆和连接：
检查是否密封、是否损坏以及位置是否正确。

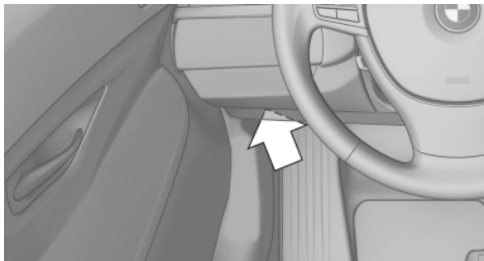
地板下，包括所有可见部分：
检查有无损坏、锈蚀、是否密封，包括减震器是否密封及装配弹簧是否松动。

转向组件：
检查零反冲、密封度、损坏及磨损。

检查交通安全性，试运行：
制动、转向、减震器、变速箱。

将服务显示恢复为出厂设置。

用于车载诊断系统 OBD 的插座



在驾驶员侧有一个 OBD 插座用于检查对尾气成份有决定性的组件。

尾气



- ▷ 警报灯闪亮：
发动机内出现了可导致催化器发生损坏的故障。立即检查车辆。
- ▷ 警报灯闪亮：
尾气不正常。尽快到服务部检查本车。

数据存储器

车辆中记录有有关运行、故障以及用户设置的数据。这些数据存储于车辆中，并且在红外线遥控器中也有部分存储，它们可以在售后服务部通过

合适的设备进行读取。读取的数据用于帮助服务和修理，或用于优化及扩展车辆功能。

回收

您的汽车生产商建议将车辆送交一个 BMW 集团指定的回收处。请遵守所在国家关于汽车回收的法规。向服务部索取相关信息。

零部件的更换

随车工具



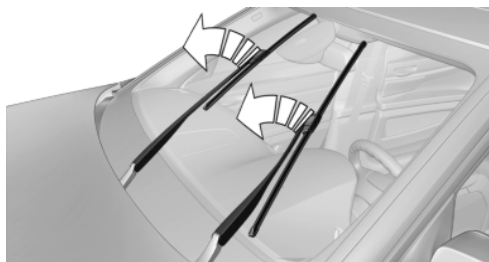
随车工具位于行李箱底板盖下。

更换刮水器刮片

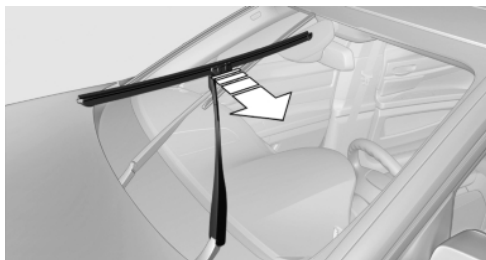
⚠ 不要在没有刮水器刮片的情况下折合刮水器。只要未安装刮水片就不要翻开刮水器，否则会损坏车窗玻璃。◀

更换刮水器刮片

1. 在更换时把刮水器扳到折回位置，见第 62 页。
2. 翻开刮水器。



3. 水平旋转刮水器刮片。
4. 从侧面取下刮水器刮片。



更换车灯和灯泡

概述

灯泡和车灯对行驶安全性作用极大。

有些作业如果您还不熟悉，或者本手册中没有提到，则汽车生产商建议您让服务部来完成。

可在服务部购买备用灯泡盒。

⚠ 烧伤危险
仅在灯泡冷却时才可更换，否则会造成烫伤。◀

⚠ 对车灯装置进行作业
在对车灯装置进行任何作业时，必须先关闭相关的车灯，否则可能会发生短路。
必要时请查阅灯具制造商随附的提示，否则更换灯泡时可能造成伤害和损坏。◀

⚠ 不要触摸灯泡
不要直接用手握住新灯泡的玻璃，否则其上面沾染的污物即使很少也会形成烧结，从而降低灯泡的使用寿命。

拿灯泡时请使用干净的毛巾、纸巾或其它类似的物品，或者手拿灯泡的基座。◀

发光二极管 LED 指示灯

操作部件、显示部件和其它车内装备都使用装在盖板后的发光二极管作为光源。

这些发光二极管发出的光类似于普通激光，因此被称为一级发光二极管。



不要取下盖板

不要取下盖板，不要长时间凝视未经过滤的光线，否则会导致眼睛的视网膜发炎。◀

大灯灯泡

天气寒冷或者潮湿时车外照明装置内部可能会有水雾。接通车灯后过一段时间水雾会消失。不必更换大灯灯泡。

湿度较大时，例如车灯内有水滴，则需要由服务部来检查。

前照灯，灯泡更换

氙气前灯

该灯泡的使用寿命极高，因此其发生损坏的可能性便极小。频繁打开及关闭会缩短使用寿命。

如果灯泡出现故障，请打开前雾灯*继续小心驾驶。请注意国家法规。



不要对氙气前灯进行作业/灯泡更换

包括灯泡更换在内的有关氙气灯的作业，只能由服务部的人员来进行。

此装置带有高压，如果处置不当便会造成生命危险。◀

发光二极管 LED 或车灯模式

如下车灯都是用 LED 指示灯技术或作为车灯模式制造的：

- ▷ 停车灯和驻车灯。
- ▷ 闪光灯。
- ▷ 前雾灯*。
- ▷ 白天行车灯*。

出现故障时请联系服务部。

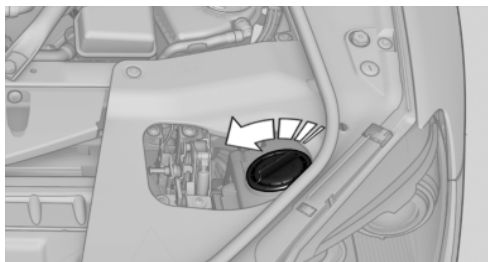
转弯灯*

注意灯泡和车灯使用提示，见第 188 页。

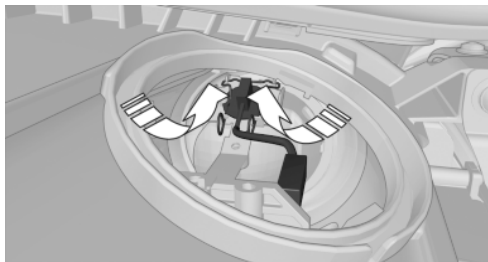
图示为发动机室左侧。

灯泡 55 瓦，H3

1. 转动盖板并取下。



2. 悬挂接线座。



3. 分开插头连接处的线缆并取出灯泡。

4. 放入新灯泡。注意对准好。由于其形状灯泡可能只能在一个位置被放入。

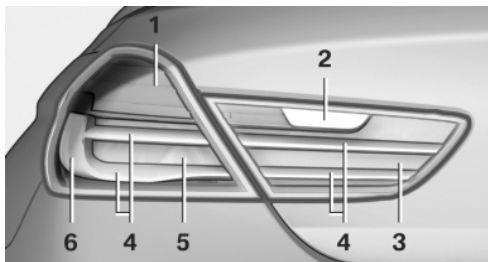
5. 用接线座固定灯泡。

6. 连接灯泡。

7. 安装盖板。

尾灯，灯泡更换

综述



1 闪光灯

2 倒车灯

3 后雾灯*

4 尾灯

- 5 制动灯
- 6 反射器*

闪光灯、制动灯、尾灯和牌照灯

注意灯泡和车灯使用提示，见第 188 页。
这些灯都是用 LED 指示灯技术制造的。
出现故障时请联系服务部。

行李箱盖板内的车灯

如何找到车灯

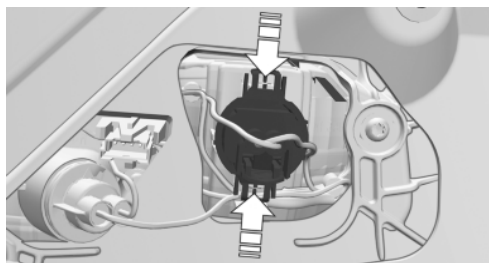


用随车工具中的螺丝刀拧松五个螺钉并折合盖板。

后雾灯*

灯泡 24 瓦，HP24W

1. 一起按压车灯支架并拉下。

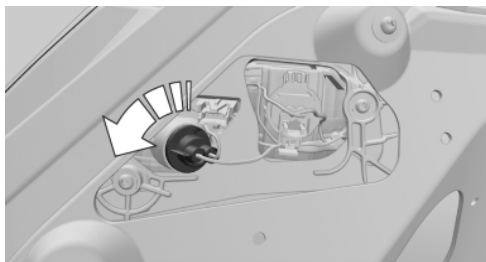


2. 拔出插头。
3. 更换灯泡。
4. 按照相反的顺序安装灯泡支架和行李箱盖板的盖板。

倒车灯

灯泡 16 瓦，W16W

1. 朝逆时针方向转下车灯支架。



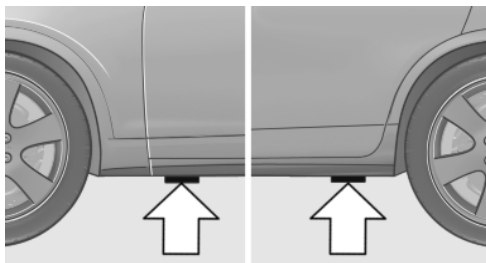
2. 取出旧灯泡，换上新灯泡。
3. 按照相反的顺序安装灯泡支架和行李箱盖板的盖板。

更换车轮

提示

由于车辆装备没有备用车轮可供使用。
有泄气保用轮胎*或使用轮胎密封剂时在抛锚时轮胎充气压力损失的情况下无须立刻更换车轮。
更换车轮需要的合适工具可以作为附件从服务部购得。

汽车千斤顶支撑点

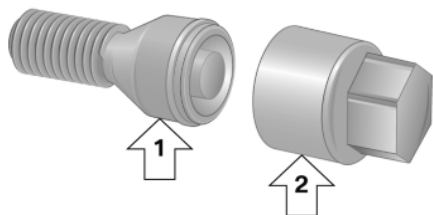


千斤顶的固定架在如图所示的位置上。

车轮螺栓防盗保险装置*



车轮螺栓防盗保险装置位于随车工具中或者随车工具旁的储物架中。



- ▷ 车轮螺栓，箭头 1。
- ▷ 适配器，箭头 2。

取下

1. 将适配器插入车轮螺栓。
 2. 拧松车轮螺栓。
- 拧上后重新取下适配器。

汽车电池

保养

电池是完全免保养的，就是说其使用寿命内不必加注酸液。

您的服务部乐于就所有与电池有关的问题为您提供咨询服务。

更换电池



只能使用经认可的汽车电池。

只能使用由您的汽车生产商认可的汽车电池型号，否则会对车辆造成损坏，并且系统或功能不可用或只能有限度地使用。◀

更换汽车电池后由您的服务部在车辆内注册，这样使用所有舒适功能时便不会受限。

电池充电

在汽车上充电的话只可在发动机已关闭的情况下，通过发动机室内的接口，见第 194 页，进行。

断电

经过一段暂时的断电后，必须重新初始化某些装备的设置。

必须再次更新个性化设置：

- ▷ 座椅、后视镜和方向盘记忆装置：重新存储位置。
- ▷ 时间：更新。
- ▷ 日期：更新。
- ▷ 无线电台：重新存储。
- ▷ 导航系统：等待导航系统的功能性。

回收旧电池



旧电池交给服务部进行废弃处理或交给回收部门。

必须直立运输及存放装有酸液的电池。运输时要确保电池不翻倒。

保险丝

提示

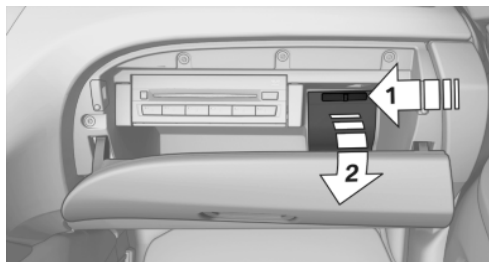


更换保险丝

对已熔断的保险丝，请勿尝试修复或用颜色或安培值不一致的保险丝代替，否则会因电线过载而发生火灾。◀

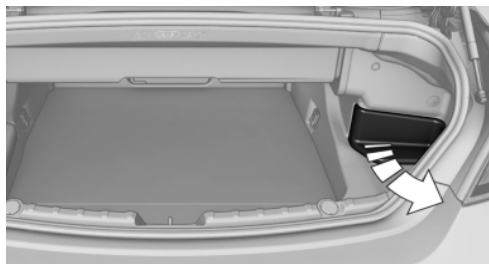
塑料镊子和保险丝放置的说明在行李箱的保险装置。

在手套箱内



将把手推到一边，箭头 1，并打开盖板，箭头 2。

在行李箱内

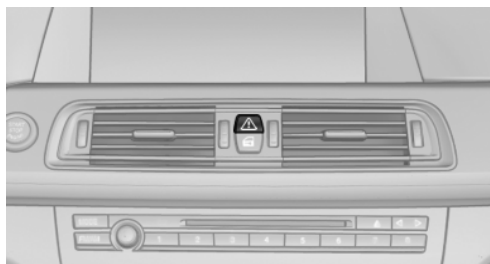


打开右侧饰板的盖板。

保险丝放置的说明在另外的手册中。

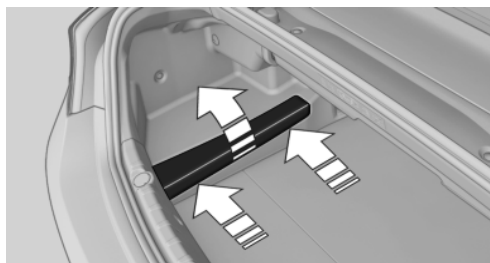
故障援助

警示闪光灯



按钮位于中央控制台内。

警告用三角标志*



警告用三角标志位于行李箱内左侧盖板下。
按压盖板的下边缘并取下盖板。

急救箱*

急救箱位于后部座椅靠背的填充物内。

1. 拉动解锁装置并向前取出填充件。



2. 取出急救箱。



装回填充物时请将下部的两根横梁装入嵌条中并将填充物推回。注意不要损坏后部座椅靠背的靠垫。

其中药品均有有效期限。

定期检查药品的有效期，如有必要及时更换。

机动服务

准备就绪

在许多国家全天候都可以通过电话联系机动服务。
在出现抛锚故障时您可以在那里得到救助。

您可以在 Contact 手册中找到机动服务的呼叫号码。

启动辅助

提示

发动机可以通过两根启动电线靠其它汽车的蓄电池放电进行启动。只能使用完全绝缘的启动辅助电缆。

为避免两辆车的人员伤害或损失，要按如下方式操作。



不要触摸带电部件

在发动机运转时不要触摸带电部件，否则有生命危险。◀

准备

1. 检查其他车辆上的蓄电池是否为 12 伏特。在电池上有说明。

2. 供电汽车的发动机要停转。
3. 关闭两辆车内的所有用电器。



避免接触汽车车身

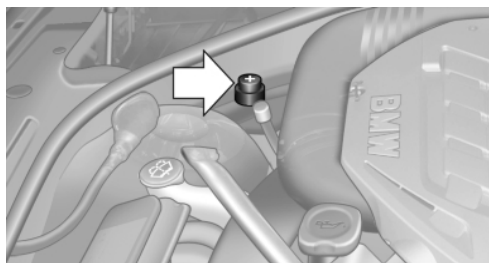
两部车的车身不能接触，否则会有短路的危险。◀

启动辅助接线柱

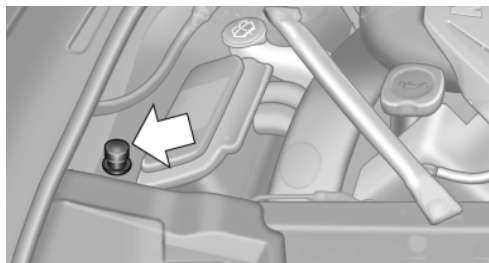


连接顺序

启动辅助必须要遵守连接顺序，否则存在放电危险。◀



发动机室里的启动辅助接线柱作为电池的阳极。



车身或者一个特别的螺母作为阴极。

电线的连接

1. 移开 BMW 启动辅助接线柱的保护板。
2. 将 + 极启动辅助电缆的一个电极夹钳接在供电汽车的电池正极或辅助启动接线柱上。
3. 将 + 极启动辅助电缆的另一个电极夹钳接在待启动汽车的电池正极或辅助启动接线柱上。
4. 将 - 极启动辅助电缆的一个电极夹钳接在供电汽车电池的负极或发动机或车身接地位置。
5. 将 - 极启动辅助电缆的另一个电极夹钳接在待启动车辆的电池负极或发动机或车身的接地位置。

启动发动机

启动发动机时，不要使用启动辅助喷射。

1. 供电汽车的发动机启动，以不断增加的转数空转几分钟。

配备柴油发动机的车辆启动：供电车辆的发动机运行 10 分钟左右。

2. 车辆发动机正常启动。

发动机启动失败后应等几分钟再进行启动，以便使电量耗尽的蓄电池能接收电流。

3. 让两个发动机都运转几分钟。

4. 按相反的作业顺序重新拆卸启动辅助电缆。

必要时到服务部检查电池并充电。

牵引启动和牵引汽车

运送您的车辆

提示

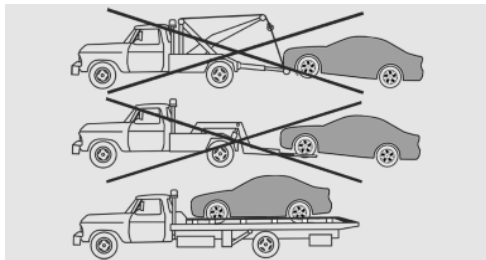
不允许牵引您的车辆。因此在抛锚情况下与服务部联系。



不要牵引车辆

只能将车辆装在装载平台上进行运输，否则可能造成损坏。◀

牵引车



不要抬起汽车

不要用牵引环、车身和底盘部件作为受力点抬起汽车，否则可能会造成损坏。◀

前面拧入的牵引环仅用于变轨。

由其它车辆牵引

概述



轻度牵引车

您的汽车不得比被牵引汽车轻，否则不能控制车辆行驶性能。◀



正确固定牵引杆/牵引绳

将牵引杆或者牵引绳固定至牵引环，否则将其固定在车辆其它部分会造成损坏。◀

- ▷ 按照所在国家或地区的规定打开警示闪烁装置。
- ▷ 电器设备故障时要标明要牵引的车辆，例如用提示牌或者后窗玻璃警告用三角标志。

牵引杆

两部汽车的牵引环都应在同一侧。

如果无法避免牵引杆偏斜，则必须注意如下事项：

- ▷ 自由度在弯道行驶时会被限制。
- ▷ 牵引杆的扭曲会产生侧向力。

牵引绳

牵引车起步时，要注意使牵引绳绷紧。

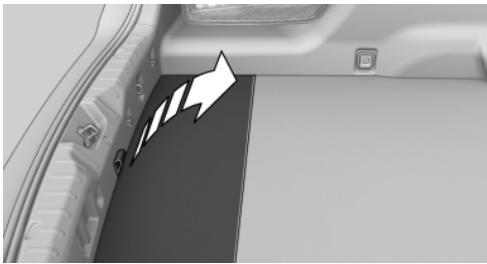
牵引时应使用尼龙绳或尼龙带，这样可以避免冲击性拉伸负荷过大。



正确固定牵引绳

牵引绳只能固定在牵引环上，如固定在车辆的其它部件上可能会造成损坏。◀

牵引环



随车配有可以旋转的牵引环。牵引环可拧在汽车的前部或后部。它位于底板下随车工具内。



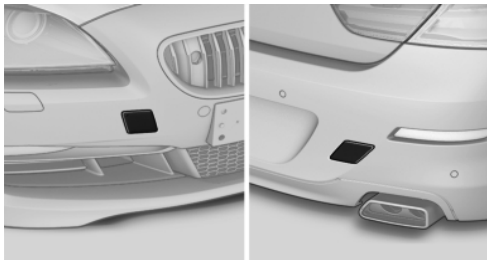
牵引环，使用提示

- ▷ 只能使用汽车附带的牵引环，使用时要将其牢固旋入到极限位置。

- ▷ 牵引环只能用于在平坦道路上的拖车。
- ▷ 避免牵引环承受横向负荷，例如不要用牵引环将汽车抬起。

否则会使牵引环和车辆受到损坏。◀

牵引螺纹



按压盖板，将其按出。

牵引启动

自动变速箱*

不要拖拽车辆。

由于是自动变速箱，因此不能通过牵引启动来启动发动机。

排除启动困难的原因。

车辆清洗

提示



蒸汽喷射器或高压清洗装置

使用蒸汽喷射器或者高压清洗装置时要注意保持足够的距离并且温度不能超过 60 °C。

车距太小、压力太高或者温度太高都会造成损坏或者提前损坏，从而导致长时间损坏。

注意高压清洗装置的操作提示。◀



用高压清洗装置清洁传感器/摄像机

不要用高压清洗装置长时间持续喷射传感器，应在车外与传感器和摄像机至少保持 30 厘米的间距，如同例如 驻车距离报警系统*。◀

尤其在冬季要经常清洗车辆。

严重的污垢和化雪盐会导致车辆的损坏。

在自动洗车设备或洗车装置中清洗

您的汽车可以一开始就在自动洗车设备中清洗。

为了避免油漆损坏，最好使用织物洗车设备或带软刷的装置。

提示

注意以下几点：

- ▷ 车轮和轮胎不能被运输装置损坏。
- ▷ 折合外后视镜，否则由于受车辆宽度的限制可能会受到损坏。
- ▷ 关闭雨量传感器，见第 61 页，以避免意外刮水。
- ▷ 不要用蜡处理车顶。确保没有蜡的程序以及特殊的敞篷车程序可供使用。
- ▷ 在某些情况下，由于受警报装置*车内防盗监控装置的影响，会意外触发报警。注意避免意外警报，见第 39 页，的提示。



洗车设备内的导轨

避免导轨高度高于 10 厘米 的洗车装置或者洗车设备，否则可能会损坏车身部件。◀

进入洗车装置前

如果遵守以下步骤，车辆会移动：

1. 踩踏制动器。
2. 挂入挡位 N。
3. 松开驻车制动器，见第 58 页，或关闭自动驻车功能，见第 59 页。
4. 关闭发动机。



关闭点火装置时的挡位 P

关闭点火装置时自动挂入挡位 P。要注意例如在洗车设备内不要无意关闭点火装置。◀

从车外给车辆上锁不能挂入挡位 N。

试图给车辆上锁时会发出信号。

挡位

自动挂入挡位 P：

- ▷ 关闭点火装置时。
- ▷ 约 15 分钟后。

大灯

- ▷ 不要干燥摩擦和使用研磨性的或腐蚀性的清洗剂。
- ▷ 对于顽固污垢，如昆虫残渍，先用香波软化，再用水洗去。
- ▷ 用除冰喷雾剂去除结冰，不要使用除冰铲。

车辆清洗后

车辆清洗后进行短时干燥制动，否则会暂时影响制动效果并可能导致制动盘磨损。

车辆养护

养护剂

BMW 建议您使用 BMW 的清洁和养护剂，因为这些经检测许可使用。



养护剂和清洁剂

注意包装上的说明。

进行车内清洁时打开车门或车窗。

只可使用规定用于车辆清洗的清洁剂。
清洁剂可能含有有害物质或有损健康的物质。◀

车辆油漆

定期的日常养护有助于行车安全性和保值。
环境因素可能影响车辆油漆。要相应地修正汽车养护的频率和范围。

车顶养护

车顶的外观和使用寿命与适当的养护和操作有很大关系。

注意如下提示：

- ▶ 为避免水迹、霉斑和擦伤痕，不要在潮湿或冰冻的状态下折叠车顶并放入车顶箱内。
- ▶ 用一块微纤维布和车内清洁剂去除车内衬里处产生的水迹。
- ▶ 在封闭的空间内较长时间停车时请注意足够的通风。
- ▶ 立刻清除鸟粪，否则腐蚀性效果会作用于车顶并损坏橡胶密封装置。

 不要使用去污剂、油漆稀释剂、溶剂、汽油或类似物品来清除车顶的污渍。这些物质会损坏涂胶层。不适当的养护和清洁可能导致车顶和车顶缝合处不严密。◀

脏污程度较重时要使用特殊的车顶清洁剂。

请注意生产商的使用说明。

清洗车顶三至五次后要用浸渍剂处理。

皮革养护

经常用毛巾或吸尘器清除皮革上的灰尘。

否则灰尘和道路污垢会进入毛孔和褶皱，并导致严重磨损和皮革表面提前脆变。

为防止通过衣物等染色，应每两个月对皮革进行养护。

经常清洁浅色皮革，因为其上面的污物更加明显。

使用皮革养护剂，否则污迹和油脂会缓慢侵入皮革的保护层。

可从服务部获取合适的养护剂。

垫面养护

定期用吸尘器清洁。

污迹较严重时，例如饮料痕迹，用软海绵或无绒毛的微纤维软布和合适的车内清洁剂清洁。

大面积地清洁坐垫至缝合处。避免强力摩擦。



拉锁引起的损坏

裤子上或其它衣服上打开的拉锁会损坏座椅外罩。请注意关闭拉锁。◀

特殊部件的养护

轻质合金轮辋

在冬季特别用轮辋清洁剂养护。不能使用作用较强、含酸、强碱性或挥发性的清洁剂或在温度高于 60 °C 的情况下使用蒸汽喷射器，请注意生产商的提示。

镀铬部件表面*

尤其在沾有路盐时，要用大量的水和必要时使用香波添加剂仔细清洁如水箱格栅或车门把手这样的部件。

橡胶部件

除了用水清洁外只能用橡胶保护剂清洁。

为了避免损坏或产生噪音，对橡胶密封件进行日常养护时不要使用含硅酮的养护剂。

上等木材部件*

只能用润湿的抹布清洁上等木材和上等木材的部件。只能用柔软的毛巾擦干。

塑料部件

包括：

- ▶ 车顶衬里。
- ▶ 发光玻璃体。
- ▶ 组合仪表的玻璃盖。
- ▶ 黑色哑光喷漆部件。

使用微纤维软布清洁。

必要时用水浸湿软布，如果可能使用塑料保养剂。

不要使车顶衬里湿透。



不要使用含酒精/溶剂的清洁剂

不要使用含酒精或溶剂的清洁剂，如硝基稀释剂、冷却清洁剂、燃油等，否则会损坏表面。◀

安全带

脏污的安全带会妨碍卷收并影响安全性能。



化学清洁

不能用化学方法清洁，否则会损坏织物。◀

在已安装的状态下只能用温和的肥皂液清洁。

安全带仅能在已干燥的状态下卷收。

地毯和脚垫*



不要在制动踏板的活动区域放置物品

脚垫、地毯或其他物品不得置于踏板的活动区域中，否则可能会在行车过程中影响踏板功能。

不要将更多脚垫放到现有的或其他物件上。

只能使用已认可的汽车脚垫并进行相应固定。

注意，在取下脚垫（例如进行清洁）之后必须重新将其固定。◀

在清洁车内空间时可以取出脚垫。

污迹较重时使用微纤维抹布和清水或纺织品清洁剂清洁地毯。朝行进方向前后摩擦，否则地毯会打结。

传感器/摄像机

使用沾有玻璃清洁剂的湿毛巾清洁传感器或摄像机。

显示器/屏幕

使用微纤维抹布清洁显示器。



显示器的清洁

不能使用化学或家用清洁剂。

所有类型湿度的液体都要远离设备。

否则表面或电气部件会被腐蚀或损坏。

清洁时避免重压和使用有研磨作用的材料，否则会产生损坏。◀

车辆长期闲置

您的服务部向您提供车辆停放长达三个月时的注意事项。



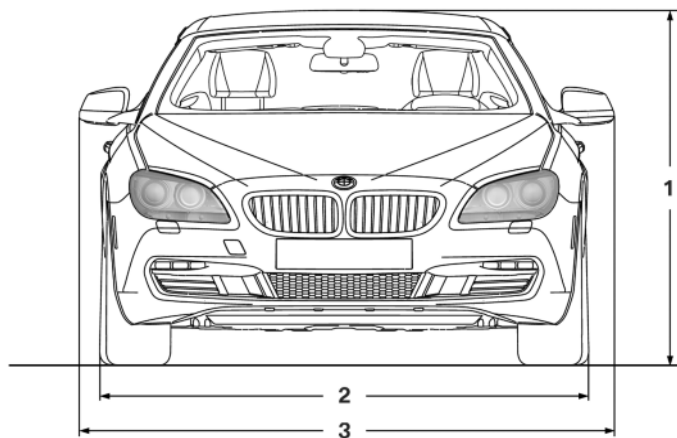
便捷查阅

本章的内容为技术数据、语音输入系统的简短命令和使您能最快捷地找到您需要信息的索引。

技术数据

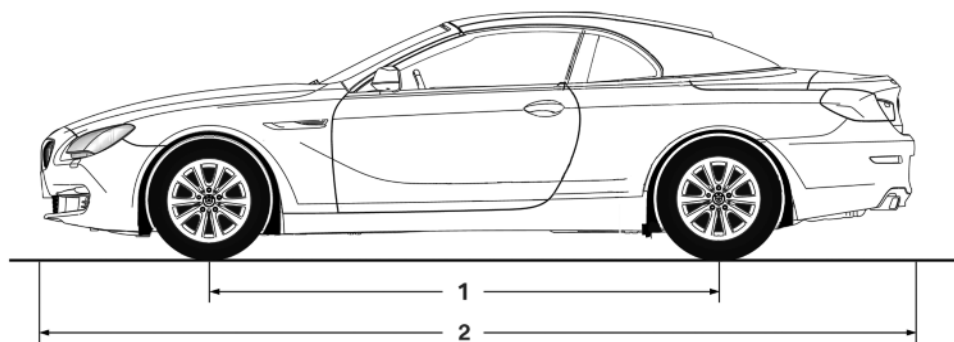
规格

宽度, 高度



- 1 车辆高度: 1365 毫米
- 2 车辆宽度, 无外后视镜: 1894 毫米
- 3 车辆宽度, 带外后视镜: 2081 毫米

长度，轴距



- 1 轴距: 2855 毫米
- 2 长度: 4894 毫米

最小转弯直径

Ø: 11.7 米

重量

640i		
行驶前的空载重量, 带 75 千克负荷, 加油量 90 %, 无特殊装备	公斤	1915
允许的总重	公斤	2290
载重	公斤	450
允许的前桥轴荷	公斤	1100
允许的后桥轴荷	公斤	1290
行李箱容量	升	300
行李箱分隔装置翻开时	升	350

650i		
行驶前的空载重量, 带 75 千克负荷, 加油量 90 %, 无特殊装备	公斤	2015
允许的总重	公斤	2390
载重	公斤	450
允许的前桥轴荷	公斤	1180
允许的后桥轴荷	公斤	1310
行李箱容量	升	300
行李箱分隔装置翻开时	升	350

加注量

	升	备注
燃油箱	约 70	燃油等级, 见第 176 页
车窗玻璃及大灯清洗装置	约 5	

制动踏板自由行驶距离

下表列出了制动踏板行驶距离的值。

更多必要的制动踏板调整数值可从您的服务部中获悉。

		制动踏板
行程	毫米	166
自由间隙	毫米	1

提示牌/放置地点

提示牌	放置地点
发动机编号/代号	发动机, 发动机舱盖
型号铭牌	B 柱, 车辆右侧
底盘号码	驾驶员侧, 挡风玻璃后面

附加保养周期

需单独计费：更换燃油滤清器。

车轮定位值

车轮定位值用作衡量汽车性能。详细数值可从您的服务部中获悉。

	总前束	车轮外倾
前桥	$10' \pm 10'$	$-0^\circ 29' \pm 25'$
后桥	$14' \pm 10'$	$-1^\circ 50' \pm 20'$

弹簧类型

BMW 公司使用钢制螺旋弹簧、钢制筒形弹簧以及气动弹簧。

车辆中的弹簧类型可从您的服务部中获悉。

语音输入系统的简短命令*

概述

通知可能的语音命令：Voice commands

语音输入系统，见第 23 页，的说明。

调整

车辆

功能	命令
调出主菜单。	›Main menu‹
调出选项。	›Options‹
调出设置。	›Settings‹
组合仪表信息显示屏。	›Info display‹
控制显示的设置。	›Control display‹
调出时间和日期。	›Time and date‹
调出语言和单位。	›Language and units‹
调出限速。	›Speed‹
调出车灯。	›Lights‹
调出车门联锁。	›Door locks‹
调出个性化设置。	›Profiles‹

装备*

功能	命令
调出空调。	›Climate‹
调用平视显示系统。	›Head up display‹

车辆信息

用户手册

功能	命令
调出用户手册。	›Show Owner's Handbook‹
调出简要说明。	›Quick reference‹
调出关键词搜索。	›Owner's Handbook‹
调出通过图像搜索。	›Search by pictures‹

车载电脑

功能	命令
调出车载电脑。	›On board computer‹
调出旅程车载电脑。	›Journey computer‹

车辆

功能	命令
调出车辆信息。	›Vehicle information‹
调出车辆状态。	›Vehicle status‹

导航*

地图

功能	命令
显示地图。	›Map‹
地图指北。	›Map north oriented‹
图随车转。	›Map indicating direction of travel‹
远景地图。	›Map perspective‹
比例尺...米。	›Map scale ... metres‹ 例如地图比例尺 100 米
比例尺...公里。	›Map scale ... kilometres‹ 例如地图比例尺 5 公里

分屏设置

功能	命令
分屏。	›Switch on splitscreen‹
关闭分屏。	›Switch off splitscreen‹
调整分屏。	›Split screen display‹
分屏地图指北。	›Splitscreen map north oriented‹
当前位置分屏。	›Splitscreen current position‹
图随车转分屏。	›Splitscreen map direction of travel oriented‹
远景分屏。	›Splitscreen perspective‹
分屏，扩展交叉路口缩放。	›Splitscreen 3 D exit roads‹
分屏比例尺...米。	›Splitscreen scale ... metres‹ 例如分屏比例尺 100 米
分屏比例尺...公里。	›Splitscreen scale ... kilometres‹ 例如分屏比例尺 5 公里
突出交通状况分屏。	›Split screen, Traffic situation‹
车载电脑分屏。	›Splitscreen on board computer‹
旅程车载电脑分屏。	›Splitscreen Journey computer‹

收音机

FM

功能	命令
直接调出电台。	›Station ...‹ 例如电台 Bayern 3
调出频率。	›Frequency ... megahertz‹ 例如 93.5 兆赫或者频率 93.5
调出收音机。	›Radio‹
调出 FM 电台。	›F M‹
调出手动搜索。	›Manual search‹
调出电台。	›Select station‹

AM

功能	命令
调出频率。	›Frequency ... kilohertz‹ 例如频率 753 或者 753 千赫
调出 AM 电台。	›A M‹
调出手动搜索。	›Manual search‹

已存储的电台

功能	命令
调出存储的电台。	›Saved stations‹
选择存储的电台。	›Select saved station‹
选择存储的电台。	›Saved station ...‹ 例如存储的电台 2

CD/多媒体*

CD/DVD 光驱

功能	命令
选择曲目。	›Track ...‹ 例如曲目 5 或者 ›C D track ...‹ 例如 CD 曲目 5
播放 CD。	›C D on‹
选择 CD。	›Select C D‹
选择 CD 和曲目。	›C D ... track ...‹ 例如 CD 3 曲目 5
调出 CD 和多媒体菜单。	›C D and multimedia‹
CD 和 DVD。	›C D‹
选择 DVD。	›D V D ...‹ 例如 DVD 3
在分屏中显示视听设备详细情况。	›Entertainment details‹

音乐合集

功能	命令
寻找音乐，调出菜单。	›Music search‹
调出当前播放。	›Current playback‹
调出音乐合集。	›Music collection‹
播放音乐合集。	›Music collection on‹
播放经常播放的曲目。	›Top fifty‹

外部设备

功能	命令
调出外部设备。	›External devices‹
调出蓝牙设备。	›Bluetooth‹
前置外接音频。	›AUX front‹

电视

功能	命令
调出电视。	›T V‹

音色

功能	命令
调出音色。	›Tone‹

电话*

功能	命令
拨打电话号码。	›Dial number‹
调出电话菜单。	›Telephone‹
显示电话簿。	›Phonebook‹
重复拨号。	›Redial‹
显示接听的呼叫。	›Received calls‹

功能	命令
消息列表	›Messages‹
调出蓝牙设备。	›Bluetooth‹

按照拼音顺序从 A 到 Z

索引

A

ABS, 防抱死制动系统 84
 ALL 程序, 自动空调 106
 AM/FM 电台 140
 按摩座椅, 前排 47
 按钮, 启动/关闭 56
 安全带 48
 安全带记忆装置 49
 安全带, 养护 198
 安全气囊 77
 安全气囊开关, 见副驾驶员安全气囊钥匙开关 78
 安全系统, 安全气囊 77
 安全制动 117
 安装儿童保护系统 54
 AUC 自动空气循环控制 105
 AUTO 程序, 自动空调 105
 AUTO 模式, 强度 105
 AUTO 强度 105
 A-Z 搜索 124

B

摆动平衡, 见动态行驶稳定装置 84
 摆动平衡, 见自适应驾驶 84
 白天行车灯 74
 保护功能, 车窗 40
 保险丝 191
 保险装置, 车轮螺栓 191
 保养 185
 保养, 服务需求 71
 保养显示器 198
 保养系统 BMW 185
 保养需求 185
 杯架, 见饮料杯架 113
 杯架, 饮料杯架 113
 被牵引, 见牵引启动/牵引汽车 194
 备用保险丝 191
 备用车轮/轮胎 178

变换式转向控制, 集成式主动转向控制 85
 便捷关闭 34
 便捷进入 37
 便捷进入, 见便捷进入 37
 便捷开启 34
 变速杆, 自动变速箱 63
 变速器, 自动变速箱 63
 变速箱, 自动 63
 标记点, 目的地搜索 125
 标记清单, 目的地搜索 125
 标记, 泄气保用轮胎 179
 BMW 保养系统 185
 BMW EfficientDynamics, 见节省燃油 118
 BMW 网页 6
 补充的文本信息 72
 部件更换 188

C

菜单, 见 iDrive 操作原理 18
 参数, 技术 202
 操作菜单, iDrive 17
 操作原理 iDrive 17
 CBS 车况保养 185
 CD/DVD 143
 CD/DVD 提示 148
 侧面安全气囊 77
 侧视 96
 长度, 车辆 203
 敞篷车, 车顶 40
 敞篷车程序, 自动空调 105
 敞篷车模式, 自动空调 105
 长期闲置, 车辆 198
 插座 110
 插座, 车载诊断系统 OBD 186
 车窗玻璃除霜 105
 车窗玻璃清洗剂容器, 容量 204
 车窗玻璃清洗喷嘴 62
 车窗玻璃清洗装置 61
 车窗玻璃上的水雾 105
 车窗升降机 39
 车道变更警告 82
 车道偏离警告 81
 车道限制, 警告 81
 车灯 73
 车灯更换, 后 189
 车灯更换, 前 189
 车灯和灯泡 188
 车灯开关 73
 车顶 40
 车顶, 翻车保护系统 78
 车顶, 紧急操作 42
 车顶, 行李箱分隔装置 42
 车顶, 养护 197
 车距警告, 见 PDC 90
 车况保养 CBS 185
 车库开门器, 见集成式通用遥控器 109
 车辆长期闲置 198
 车辆, 磨合 116
 车辆清洗 196
 车辆下的冷凝水 117
 车辆养护 196
 车辆油漆 197
 车轮, 车轮和轮胎 177
 车轮定位值 205
 车轮更换 178
 车轮, 轮胎失压显示 RPA 80
 车轮螺栓防盗保险装置 191
 车门, 软关闭自动装置 36
 车门锁 35
 车门钥匙, 见遥控器 30
 车内灯 76
 车内防盗监控装置 39
 车内后视镜 52
 车内空气循环模式 105
 车速表 12
 车速控制, 见巡航控制 89
 车外空气, 见 AUC 105
 车外温度警告 66
 车外温度显示 66
 车载电脑 67
 车载无线电话 117

车载显示器, 见控制显示 17
 车载诊断系统 OBD 186
 尺寸 202
 充气压力警告 RPA, 轮胎 80
 充气压力, 轮胎 177
 传感器, 养护 198
 储存, 车辆 198
 存储座椅、后视镜、方向盘的设置 51
 初始化, 集成式主动转向控制 85
 初始化, 轮胎失压显示 RPA 80
 除霜, 见车窗玻璃除霜 105
 从车内打开/关闭 35
 COMFORT 模式, 动态行驶 87
 从车内关闭/打开 35
 从车内解锁/上锁 35
 从车内上锁/解锁 35
 催化器, 见高温排气系统 116
 存储 CD 149
 存储当前位置 125
 存储电台 140
 存储 DVD 149
 存储居住地地址 126
 存储音乐 149
 存放, 轮胎 179
 存放杂物的可能性 112
 错误警报, 见误警报 39

D

大灯 189
 大灯灯泡 189
 大灯内潮湿 189
 大灯清洗装置 61
 大灯, 养护 196
 带, 安全带 48
 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 63
 带行人识别的夜视系统 99
 代用发动机油种类 184
 代用机油种类 184
 带自动驻车功能驻车 59
 挡风玻璃, 舒适空调 116
 挡风玻璃显示 102
 挡风装置 44

当前油耗 66
 单位, 尺寸 70
 倒车灯, 灯泡更换 190
 倒车摄像机 92
 导航 122
 导航报告, 见语音提示 130
 导航时更改比例尺 133
 导航数据 135
 道路积水 117
 大水 117
 大腿支撑 47
 灯泡更换 188
 灯泡更换, 后 189
 灯泡更换, 前 189
 电动车窗升降机 39
 电池, 汽车 191
 电话 164
 电话号码, 目的地搜索 124
 点火钥匙, 见遥控器 30
 点火装置关闭 56
 垫面养护 197
 电脑, 见车载电脑 67
 电视, TV 159
 点烟器 110
 电子稳定性程序 ESP, 见 DSC 84
 电子显示, 组合仪表 14
 电子油位检查 183
 地板地毯, 养护 198
 抵达时间 68
 顶视 94
 底盘号码 204
 地区电台节目 141
 地毯, 养护 198
 地图, 目的地搜索 127
 地图, 视图 132
 低音 138
 冬季轮胎, 胎纹深度 177
 冬季轮胎, 正确的轮胎 178
 动态减震控制系统 85
 动态牵引力控制系统 DTC 84
 动态稳定控制系统 DSC 84
 动态行驶开关 86
 动态行驶控制 86
 动态行驶稳定装置 84
 动态制动灯 83
 DSC 动态稳定控制系统 84
 DTC 动态牵引力控制系统 84

断电 191
 镀铬部件, 养护 197
 多功能方向盘, 按钮 10
 多媒体 143
 DVD/CD 143
 DVD 换碟机 147
 DVD, 视频 145

E

EfficientDynamics, 见节省燃油 118
 儿童安全乘车 54
 儿童保护系统 54
 儿童乘车 54
 儿童座位 54
 儿童座椅 54
 儿童座椅安装 54
 儿童座椅等级, ISOFIX 55
 儿童座椅固定装置 ISOFIX 55
 ESP 电子稳定性程序, 见 DSC 84

F

发动机关闭 56
 发动机过热, 见冷却液温度 66
 发动机冷却液 184
 发动机启动 56
 发动机起动, 帮助 193
 发动机, 启动关闭自动装置 57
 发动机室 181
 发动机室内的重要部件 181
 发动机室内的作业 181
 发动机室罩 181
 发动机温度 66
 发动机油 183
 发动机油加液口 183
 发动机油添加剂 183
 发动机油温度 66
 发动机, 自动关闭 57
 发光二极管 LED 指示灯 188
 翻车保护系统 78
 防抱死制动系统, ABS 84
 防盗保险装置, 车轮螺栓 191
 防盗保险装置, 见中控锁 33
 防盗警报装置, 见警报装置 38
 防冻剂, 清洗液 62

防夹保护, 车窗 40
 方向盘按钮 10
 方向盘的换挡平衡杆 64
 方向盘加热装置 53
 方向盘, 记忆 51
 方向盘, 调整 52
 方向盘周围 10
 防眩视镜 52
 防眩自动装置, 见远光灯辅助功能 74
 翻折, 副驾驶员后视镜 52
 翻折副驾驶员后视镜 52
 分开的屏幕视图, 分屏 20
 风量, 自动空调 105
 分屏 20
 FM/AM 电台 140
 符号 6
 附加保养周期 205
 附加电话 164
 附件和零件 6
 副驾驶员安全气囊, 车灯 78
 副驾驶员安全气囊, 关闭/激活 78
 副驾驶员安全气囊钥匙开关 78
 服务, 机动 193
 服务需求, CBS 车况保养 185
 服务需求, 显示 71

G

高度, 车辆 202
 高度, 座椅 46
 高温排气系统 116
 更改, 技术, 见自身安全 6
 更换白炽灯, 见灯泡更换 188
 更换车轮 190
 更换车轮/轮胎 178
 更换灯泡, 见灯泡更换 188
 更换电池, 车辆遥控器 30
 更换电池, 汽车电池 191
 更换电池, 停车预热装置/停车通风装置的遥控器 108
 更换刮水器刮片 188
 更换轮胎 190
 更新软件 158
 个性化空气分配 104
 个性化汽车 6
 个性化设置, 见身份特征 31

工具 188
 GPS 导航, 见导航系统 122
 关闭, 安全气囊 78
 关闭发动机 56
 光灯信号器 61
 罐架, 见饮料杯架 113
 刮水器 61
 刮水器, 折回位置 62
 刮水装置 61
 规定的机油种类 183
 规格 202
 规划旅程 128
 过冬, 养护 198
 故障报告, 见检查控制 71
 故障时的发动机启动 30
 故障时的启动功能 30
 故障显示, 见检查控制 71
 故障援助 193

H

红外热摄像机, 见夜视系统 99
 后窗玻璃加热装置 106
 后轮转向控制 85
 后视镜 51
 后视镜, 记忆 51
 后雾灯 75
 后雾灯, 灯泡更换 190
 后行李箱盖 36
 换挡, 自动变速箱 63
 换油周期, 服务需求 71
 滑水现象 117
 滑雪袋 111
 互动式地图 128
 回家照明灯 73
 回收 187
 回收处理, 车辆电池 191
 回收处理, 冷却液 184
 回收旧电池 191
 回收利用 187
 活性炭过滤器 106

I

iDrive 17
 iPod 154
 ISOFIX 儿童座椅固定装置 55

J

肩部支撑 47
 检查控制 71
 简短命令 206
 箭头视图, 显示路线 131
 减震控制, 动态 85
 建筑物信息 128
 脚垫, 养护 198
 加油显示 65
 脚制动器 117
 加热, 见停车预热装置 107
 驾驶提示 116
 驾驶提示, 磨合 116
 驾驶提示, 一般性 116
 加油 174
 计程器, 见里程分表 67
 集成式通用遥控器 109
 集成式钥匙 30
 集成式主动转向控制 85
 机动服务 193
 结冰警告, 见车外温度警告 66
 接口, USB 112
 节省燃油 118
 解锁按钮, 自动变速箱 63
 解锁时的信号 34
 接通点火装置 56
 接通时间, 停车通风装置 107
 接通时间, 停车预热装置 107
 接线柱, 启动辅助 194
 激活, 安全气囊 78
 急救套件 193
 急救箱 193
 计量单位 70
 警报, 错误 39
 警报灯 12
 警报装置 38
 颈部支撑物, 前排, 见头枕 49
 警告信息, 见检查控制 71
 警告用三角标志 193
 警示闪光灯 193
 近光灯 73
 均衡器 138
 紧急操作, 车顶 42
 紧急服务, 见机动服务 193
 紧急解锁, 车门锁 35
 紧急解锁, 行李箱盖板 37
 紧急解锁, 燃油箱盖板 174

紧急启动功能, 发动机启动 30
 紧急识别, 遥控器 30
 进入洗车装置前 196
 技术参数 202
 技术更改, 见自身安全 6
 记忆, 座椅, 后视镜, 方向
 盘 51
 机油添加剂 183
 距目的地的距离 68

K

开关, 见驾驶室 10
 靠背宽度 47
 靠背轮廓, 见腰部支撑 47
 靠背, 座椅 46
 可变编码手动发射器 109
 可达里程 65
 空气出风口, 见通风 106
 空气除湿, 见冷却功能 105
 空气分配, 手动 104
 空气循环, 见车内空气循环模
 式 105
 空调 104
 空载重量 203
 控制器 17
 控制显示 17
 控制显示上的设置 69
 控制显示, 设置 69
 控制系统, 行车稳定性 84
 快速列表, 目的地搜索 122
 快速闪烁 60
 快速适配器, 手机 171
 宽度, 车辆 202
 捆绑材料, 固定装载物 118
 捆索眼, 固定装载物 118

L

喇叭 10
 蓝牙音频 156
 LED 指示灯发光二极管 188
 冷却功能 105
 冷却系统 184
 冷却液 184
 冷却液温度 66
 亮度, 控制显示上的 71
 里程表 67

里程分表 67
 零部件的更换 188
 零件和附件 6
 路滑, 见车外温度警告 66
 轮胎, 车轮和轮胎 177
 轮胎充气压力 177
 轮胎更换 178
 轮胎失压的通报 80
 轮胎失压, 警报灯 80
 轮胎失压显示 RPA 80
 轮胎寿命 178
 轮胎损坏 177
 轮胎压力监控, 见 RPA 80
 螺丝刀 188
 螺旋扳手 188
 路线标准, 导航 131
 路线标准, 路线 131
 路线标准, 旅程 129
 路线信息, 导航 131
 路线走向, 导航 131
 路缘自动监测装置 52
 旅程车载电脑 69

M

磨合 116
 某个地区的兴趣点 123
 MP3 播放器 153
 木材, 养护 197
 目的地距离 68
 目的地指引 129

N

内部装备 109
 内后视镜周围 16
 内视镜和外后视镜, 自动防
 眩 52
 能量回收 66
 能量控制 66
 NORMAL 模式, 动态行驶 87

O

OBD 车载诊断系统 186

P

排气系统 116
 牌照灯, 灯泡更换 190
 抛锚服务, 机动服务 193
 抛锚, 更换车轮 190
 抛锚, 轮胎失压显示 RPA 80
 PDC 驻车距离警报系统 90
 皮革, 养护 197
 瓶架, 见饮料杯架 113
 平均车速 68
 平均油耗 68
 屏幕, 见控制显示 17
 平视显示系统 102
 平视显示系统, 保养 198
 跛路起步辅助, 见起步辅助系
 统 87

Q

前部安全气囊 77
 强度, AUTO 模式 105
 强制降挡, 自动变速箱 63
 前后平衡 138
 前排座椅 46
 前雾灯 75
 牵引环 195
 牵引环牵引螺纹 195
 牵引, 见牵引启动/牵引汽
 车 194
 牵引力控制 84
 牵引汽车 194
 牵引汽车用牵引环, 见牵引
 环 195
 牵引启动 194
 牵引启动/牵引汽车用尼龙
 绳 195
 牵引启动/牵引汽车用牵引
 杆 195
 牵引启动/牵引汽车用牵引
 绳 195
 前照灯 189
 桥接, 见启动辅助 193
 起步辅助 87
 起步辅助系统 87
 汽车电池, 更换 191
 汽车千斤顶 190
 汽车千斤顶支撑点 190

汽车清洗 196
 汽车洗车设备 196
 汽车钥匙, 见遥控器 30
 启动/关闭按钮 56
 启动发动机 56
 启动辅助 193
 启动辅助系统, 见 DSC 84
 启动关闭自动装置 57
 启动, 见发动机启动 56
 清洁显示器 198
 清洁液 62
 清洗, 车辆 196
 倾斜度, 座椅 46
 倾斜警报传感器 39
 清洗喷嘴, 挡风玻璃 62
 清洗水 62
 清洗液 62
 轻质合金轮辋, 养护 197
 气压, 轮胎 177
 汽油 176
 全开/防眩, 见远光灯辅助功能 74
 全视 92
 全天候轮胎, 见冬季轮胎 178
 驱动滑动调节系统, 见 DSC 84
 确定汽车位置 135
 确认信号 34

R

燃油表 65
 燃油储备警告, 见可达里程 65
 燃油品质 176
 燃油箱盖板 174
 燃油, 燃油箱容量 204
 RDS 141
 认可的发动机油 183
 认可的发动机油种类 183
 认可的机油种类 183
 认可轮胎的标记 178
 日期 67
 RPA 轮胎失压显示 80
 RSC Runflat System
 Component, 见泄气保用轮胎 179
 软关闭自动装置, 车门 36
 软件更新 158

Run Flat 轮胎 179

S

上次的目的地, 目的地搜索 125
 上等木材, 养护 197
 上锁, 自动 35
 闪光灯, 操作 60
 闪光灯, 后, 灯泡更换 190
 上/下车辅助功能, 方向盘 53
 身份, 见身份特征 31
 身份特征 31
 绳索用于固定装载物 118
 剩余路程 65
 涉水行车 117
 摄像机, 侧视 97
 摄像机, 倒车摄像机 94
 摄像机, 顶视 96
 摄像机, 养护 198
 设置 DVD 145
 设置限速 68
 设置音量 138
 视频播放 145
 使用的符号 6
 时钟 67
 收藏按钮, iDrive 21
 手动操作, 顶视 95
 手动操作, 侧视 96
 手动操作, 车门锁 35
 手动操作, 倒车摄像机 93
 手动操作, 燃油箱盖板 174
 手动操作, 外后视镜 52
 手动操作, 驻车距离警报系统 PDC 91
 手动发射器, 可变编码 109
 手动空气分配 104
 手动模式, 变速箱 64
 手动输入目的地, 目的地搜索 124
 手动调节风量 105
 手机 164
 手套箱 112
 收音机 140
 收音机待机状态 56
 手制动器, 见驻车制动器 58
 输入地址, 目的地搜索 124
 输入目的地 122

舒适空调玻璃 116
 数字式时钟 67
 送风机, 见风量 105
 松紧绳, 固定装载物 118
 搜索标准, 导航 131
 搜索标准, 旅程 129
 SPORT+ 模式, 动态行驶 86
 SPORT 模式, 动态行驶 87
 Steptronic, 自动变速箱 63
 速度表 12
 随车工具 188
 随机 144
 随机播放 144
 塑料, 养护 197
 损坏, 轮胎 177
 锁, 车门 35
 锁紧装置, 中央 33
 锁止制动器, 见驻车制动器 58

T

胎纹深度 177
 胎纹深度, 轮胎 177
 弹簧类型 205
 添加发动机油 183
 添加剂, 机油 183
 调整, 座椅/头枕 46
 停车灯 73
 停车通风装置 107
 停车通风装置/停车预加热装置 107
 停车预加热装置/停车通风装置的遥控器 107
 停放的车辆, 冷凝水 117
 提示 6
 提示牌, 放置地点 204
 通风 106
 通风, 见停车通风装置 107
 通风, 见通风 106
 通风口, 见通风 106
 通过车门锁打开/关闭 35
 通过车门锁关闭/打开 35
 通过车门锁解锁/上锁 35
 通过车门锁上锁/解锁 35
 通过行李箱盖板上锁 37
 通过遥控器打开后行李箱盖 34
 通过遥控器打开行李箱盖板 34

通过遥控器接通车内灯 34
通过遥控器接通照明装置 34
通用遥控器 109
头枕 46
头枕, 前排 49
TRACTION 模式, 动态行驶 86
推荐的轮胎产品 178
TV 159

W

外部启动 193
外部设备 153
外后视镜 51
外接音频接口 153
弯道灯 74
网页 6
微尘滤清器 106
尾灯 189
尾灯, 灯泡更换 190
尾灯和制动灯 190
稳定控制系统 84
温度, 发动机油 66
温度显示, 车外温度 66
温度, 自动空调 105
误警报 39
物体识别, 见夜视系统 99
无线电钥匙, 见遥控器 30
无钥匙进入, 见便捷进入 37

X

夏季轮胎, 胎纹深度 177
橡胶部件, 养护 197
橡皮膏, 见急救箱 193
氙气前灯, 灯泡更换 189
系安全带, 见安全带 48
显示 12
显示器, 见控制显示 17
显示所在地 135
显示位置 127
显示照明, 见仪表照明 76
显示, 组合仪表 65
下坡 117
洗车装置 196
泄气保用轮胎 179
新车轮和轮胎 178

行车灯控制, 自动 73
行车稳定控制系统 84
行李箱分隔装置 42
行李箱盖 36
行李箱盖板 36
行李箱盖板, 紧急解锁 37
行李箱, 行李箱分隔装置 42
行李箱, 杂物箱 113
兴趣点, 目的地搜索 122
行人保护系统激活, 活动的发动机罩 79
行人识别, 见夜视系统 99
行驶方向指示器, 见闪光灯 60
行驶轨迹线, 倒车摄像机 93
行驶机构设置 86
信号角, 喇叭 10
信息, 见检查控制 71
信息显示屏, 见车载电脑 67
吸烟包 110
换挡杆, 自动变速箱 63
旋转按压设置器, 见控制器 17
蓄电池 191
雪地防滑链 179
巡航控制 89

Y

压力警告 RPA, 轮胎 80
压力, 轮胎 177
养护, 车辆 196
养护剂 196
烟灰缸 110
腰部支撑 47
遥控器/钥匙 30
遥控器, 故障 35
遥控器, 通用 109
钥匙/遥控器 30
钥匙记忆装置, 见身份特征 31
腰椎支撑 47
夜视设备, 见夜视系统 99
一般性驾驶提示 116
仪表照明 76
已存储的电台 141
移动电话 164
迎宾灯 73
饮料杯架 113
饮料架 113
音频播放 143

音频播放, 蓝牙 156
音频接口, USB 154
音色 138
音色高度 138
音乐合集 149
音乐搜索 150
用户手册的时效性 6
用遥控器操作回家照明灯 34
用遥控器打开/关闭 33
用遥控器关闭/打开 33
用遥控器解锁/上锁 33
用遥控器上锁/解锁 33
用于车顶的工具 42
油 183
右侧行驶, 车灯设置 76
油耗, 见平均油耗 68
游客功能, 见右侧/左侧行驶 76
油漆, 车辆 197
油位检查 183
油箱密封盖 174
远光灯 61
远光灯辅助功能 74
雨量传感器 61
运动模式程序, 变速箱 64
运动型自动变速箱 64
允许的轴荷 203
余热, 自动空调 106
语言, 控制显示上的 70
语音输入, 简短命令 206
语音输入, 手机 169
语音输入系统 23
语音提示, 导航 130

Z

再生轮胎 178
载物 118
杂物箱 112
障碍物标记, 倒车摄像机 94
照明装置 73
折回位置, 刮水器 62
正确的儿童座位 54
正确的坐姿 46
组合仪表 65, 12
值班服务, 见机动服务 193
制动灯, 灯泡更换 190
制动灯, 动态 83

- 制动灯, 自适应 83
- 制动辅助系统 84
- 制动摩擦片磨合 116
- 制动盘磨合 116
- 制动盘上的锈蚀 117
- 制动踏板, 自由行驶距离 204
- 制动踏板自由行驶距离 204
- 制动, 提示 117
- 制冷, 最大 105
- 指示灯 12
- 指示信息和警报信息 12
- 自适应制动灯, 见动态制动灯 83
- 中间扶手 112
- 中间目的地, 导航 128
- 中控锁 33
- 重量 203
- 中央控制台 15
- 中央控制台周围 15
- 中央屏幕, 见控制显示 17
- 中央钥匙, 见遥控器 30
- 重装载物, 放置装载物 118
- 轴荷, 重量 203
- 轴距, 车辆 203
- 周期显示, 服务需求 71
- 装备, 内部 109
- 状态信息, iDrive 20
- 装载 118
- 转数表 66
- 转弯直径 203
- 转向轨迹线, 倒车摄像机 93
- 转向控制, 集成式主动转向控制 85
- 驻车灯 74
- 驻车辅助, 见 PDC 90
- 驻车距离警报系统 PDC 90
- 驻车制动器 58
- 驻车助手 97
- 主动式座椅, 前排 47
- 主动式座椅通风装置, 前排 48
- 主动转向控制, 集成式 85
- 注油口 183
- 自动空气循环控制 AUC 105
- 自动启动关闭功能 57
- 自动上锁 35
- 自动行车灯控制 73
- 自动驻车功能 59
- 自身安全 6
- 自适应驾驶 84
- 自适应弯道灯 74
- 总重量 203
- 总重量, 允许的 203
- 组合开关, 见刮水装置 61
- 组合开关, 见闪光灯 60
- 组合仪表, 电子显示 14
- 组合仪表上的菜单 67
- 组合仪表上的选单 67
- 最大制冷 105
- 最低胎纹深度, 轮胎 177
- 最高车速, 冬季轮胎 178
- 最小转弯直径 203
- 左侧行驶, 车灯设置 76
- 座椅 46
- 座椅扶手, 见中间扶手 112
- 座椅、后视镜和方向盘记忆装置 51
- 座椅加热装置, 前排 48
- 座椅通风装置, 前排 48
- 左右平衡 138

More about BMW

www.bmw.com.cn



Sheer Driving
Pleasure

01 40 2 605 980 zh



Online Edition for Part no. 01 40 2 605 980 - 12 10 500